

# Manual de utilizare



HP Laser MFP 130 series



[www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP)

---

# Drepturi de autor și licență

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea scrisă prealabilă este interzisă, cu excepția cazurilor permise de legile privind drepturile de autor.

Informațiile conținute aici pot fi modificate fără notificare.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt prezentate în declarațiile exprese de garanție care însoțesc aceste produse și servicii. Nimic din acest document nu trebuie interpretat ca și constituind o garanție suplimentară. HP nu este răspunzător pentru erorile sau omisiunile tehnice sau editoriale conținute aici.

- Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat®, și PostScript® sunt mărci înregistrate ale Adobe Systems Incorporated.
- Apple și logo-ul Apple sunt mărci înregistrate ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.
- OS X este o marcă înregistrată a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.
- AirPrint este o marcă înregistrată a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.
- iPad este o marcă înregistrată a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.
- iPad, iPhone, iPod touch, Mac și Mac OS sunt mărci înregistrate ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și alte țări.
- Microsoft® și Windows® sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation înregistrate în S.U.A.
- Toate celelalte mărci și nume de produse sunt mărci înregistrate ale companiilor sau organizațiilor respective.

REV. 1.01

---

# Cuprins

---

<b>Introducere</b>	Avantaje cheie	7
	Caracteristici în funcție de model	8
	Important de știut	10
	Despre acest ghid al utilizatorului	11
	Informații despre siguranță	12
	Prezentarea generală a mașinii	18
	Prezentare generală a panoului de control	22
	Pornirea mașinii	25
Instalarea software-ului	26	
<b>Prezentare generală a meniurilor și noțiuni de bază pentru configurare</b>	Prezentare generală a meniurilor	28
	Setări de bază ale mașinii	33
	Suportul și tava	36
<b>Utilizarea unei mașini conectate la rețea</b>	Configurarea rețelei cablate	51
	Instalarea driverului pentru rețea	53
	Configurare rețea fără fir	54
	Folosirea HP Embedded Web Server	62
	Aplicație HP Smart	65
<b>Imprimarea</b>	Imprimare de bază	71
	Revocarea unei comenzi de imprimare	72
	Deschiderea preferințelor de imprimare	73
	Utilizarea unei setări favorite	74
	Utilizarea ajutorului	75
	Caracteristici imprimare	76
	Folosirea programului Printer Status	82
<b>Copierea</b>	Copiere de bază	85
	Modificarea setărilor pentru fiecare copie	86
	Copiere cărți de identitate	89

---

<b>Scanarea</b>	Metoda de bază pentru scanare	91
	Scanare din programul HP MFP Scan program	92
	Scanare dintr-un program de editare al imaginilor	93
	Scanarea cu ajutorul driver-ului WIA	94
	Scanare în WSD	95

---

<b>Expedierea/recepția faxurilor</b>	Pregătirea pentru expedierea/recepționarea unui fax	98
	Expedierea unui fax	99
	Primirea unui fax	105
	Redirecționarea unui fax către o altă destinație	109
	Reglarea setărilor documentului	111
	Configurarea agendei de adrese a faxului	113

---

<b>Meniuri utile pentru setări</b>	Copiere	118
	Fax	121
	Configurare sistem	125
	Configurarea rețelei	130

---

<b>Întreținerea</b>	Comandarea consumabilelor și accesoriilor	132
	Consumabile disponibile	133
	Piese de schimb disponibile	134
	Stocarea cartușului de toner	135
	Redistribuirea tonerului	137
	Înlocuirea cartușului de toner	138
	Monitorizarea duratei de viață a consumabilelor	140
	Setarea alertei pentru nivel scăzut al tonerului	141
	Curățarea mașinii	142

---

<b>Depanarea</b>	Recomandări pentru evitarea blocării hârtiei	147
	Eliminarea documentelor originale blocate	148
	Îndepărtarea blocajelor de hârtie	151
	Interpretarea ledurilor	154
	Un mesaj “Low Toner” sau “Very Low Toner” se afișează în raportul Informații despre consumabile	156



Interpretarea mesajelor de pe afișaj	157
Probleme de alimentare cu hârtie	161
Probleme cu conectarea cablului și alimentarea cu energie electrică	162
Rezolvarea altor probleme	163
Rezolvați problemele de rețea fără fir	178

---

## Anexă

Specificații generale	182
Specificații privind suporturile de imprimare	183
Cerințe de sistem	185

---

# Introducere

Acest capitol oferă informații pe care trebuie să le cunoașteți înainte de a utiliza mașina.

• Avantaje cheie	7
• Caracteristici în funcție de model	8
• Important de știut	10
• Despre acest ghid al utilizatorului	11
• Informații despre siguranță	12
• Prezentarea generală a mașinii	18
• Prezentare generală a panoului de control	22
• Pornirea mașinii	25
• Instalarea software-ului	26

---

# Avantaje cheie

## Protejează mediul înconjurător

- Pentru a economisi hârtie, puteți imprima mai multe pagini pe o singură coală de hârtie.
- Pentru a economisi energie, această mașină economisește energia electrică în mod automat, prin reducerea substanțială a consumului atunci când nu este utilizată.
- Recomandăm utilizarea hârtiei reciclate în vederea economisirii energiei.

## Confort

- HP MFP Scan este o aplicație care ajută utilizatorii să scaneze, să compileze și să salveze documente în mai multe formate, inclusiv în format .epub. Aceste documente pot fi partajate prin fax (consultați "Scanare din programul HP MFP Scan program" la pagina 92).
- Dacă aveți acces la Internet, puteți obține ajutor, aplicație de asistență, drivere ale aparatului, manuale și informații despre comandă de pe site-ul HP ([www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP)).

## Gamă largă de funcții și suport pentru aplicații

- Suportă dimensiuni variate pentru hârtie (consultați "Specificații privind suporturile de imprimare" la pagina 183).
- Imprimați filigran: Puteți să vă personalizați documentele prin cuvinte, cum ar fi „Confidențial”.
- Imprimați postere: Textul și imaginile fiecărei pagini a documentului sunt mărite și imprimate pe mai multe coli de hârtie și apoi pot fi îmbinate pentru a forma un poster.

## Compatibilă cu metode variate de setare a rețelelor wireless



Rețea wireless poate să nu fie disponibilă în funcție de model.

---

- Folosind butonul ((**W**)) (**rețea fără fir**)
  - Puteți să vă conectați cu ușurință la o rețea wireless folosind butonul ((**W**)) (**rețea fără fir**) de pe aparat și punctul de acces (un router wireless).
- Utilizând cablul USB sau un cablu de rețea.
  - Puteți conecta și configura diferite setări ale rețelei wireless, utilizând un cablu USB sau un cablu de rețea.
- Utilizarea Wi-Fi Direct
  - Puteți să imprimați simplu de la dispozitivul dvs. mobil, utilizând funcția Wi-Fi sau Wi-Fi Direct.

# Caracteristici în funcție de model

Unele caracteristici și elemente opționale s-ar putea să nu fie disponibile în funcție de model sau țară.

## Sistem de operare

Sistem de operare	MFP 131a, 135a,135ag, 135r, 136a, 138p Series	MFP 135w, 135wg, 136w, 136nw, 133pn, 137fnw, 137fwg, 138fnw, 138pn, 138pnw Series
Windows	●	●
Mac		● <sup>a</sup>

a.AirPrint vă permite să imprimați direct din Mac OS.

(●: acceptat, gol: Incompatibil)

## Software

Software	MFP 131a, 135a,135ag, 135r, 135w, 135wg, 136a, 136w, 136nw series	MFP 133pn, 137fnw, 137fwg, 138fnw, 138p, 138pn, 138pnw series
Driver imprimantă	●	●
HP MFP Scan	●	●
Stare imprimantă	●	●
HP LJ Network PC Fax		●
HP Embedded Web Server	● (Imprimante MFP 135w, 135wg,136w, 136nw series)	● (Imprimante MFP 133pn, 137fnw, 137fwg, 138fnw, 138pn, 138pnw series)

(●: acceptat, gol: Incompatibil)

## Caracteristică varietate

Caracteristici	MFP 131a, 135a,135ag, 135r, 135w, 135wg, 136a, 136w, 136nw series	MFP 133pn, 137fnw, 137fwg, 138fnw, 138p, 138pn, 138pnw series
USB 2.0 de mare viteză	●	●
Interfață de rețea cu fir LAN Ethernet 10/100 Base TX	● (Imprimante MFP 136nw series)	● (Imprimante MFP 133pn, 137fnw, 137fwg, 138fnw, 138pn, 138pnw series)
Interfață de rețea fără fir LAN 802.11b/g/n <sup>a</sup>	● (Imprimante MFP 135w, 135wg, 136w, 136nw series)	● (Imprimante MFP 137fnw, 137fwg, 138fnw, 138pnw series)
Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)	● (Imprimante MFP 135w, 135wg, 136w, 136nw series)	● (Imprimante MFP 137fnw, 137fwg, 138fnw, 138pnw series)
Alimentator automat de documente (AAD)		●
Fax		●
Scanare	●	●
Copiere	●	●

a.În funcție de țara dvs., este posibil ca plăcile de rețea fără fir să nu fie disponibile. Pentru unele țări poate fi disponibil doar 802.11 b/g. Contactați distribuitorul local HP sau distribuitorul de unde ați cumpărat aparatul.

(●: acceptat, gol: Incompatibil)

---

# Important de știut

## Mașina nu imprimă.

- Deschideți lista cozii de imprimare și eliminați documentul din listă (consultați "Revocarea unei comenzi de imprimare" la pagina 72).
- Ștergeți driverul și instalați-l din nou (consultați "Instalarea software-ului" la pagina 26).
- Selectați imprimanta dvs. ca imprimantă implicită în Windows.

## De unde pot achiziționa accesorii sau consumabile?

- Întrebați la un distribuitor HP sau la comerciantul dvs.
- Vizitați site-ul HP (<https://store.hp.com/>). Puteți vizualiza informații despre service-ul produsului.

## LED-ul de stare luminează intermitent sau rămâne permanent pornit.

- Opriti produsul și porniți-l din nou.
- Verificați senzurile indicațiilor LED în acest manual și rezolvați problemele în consecință (consultați "Interpretarea ledurilor" la pagina 154).

## A survenit un blocaj de hârtie.

- Deschideți și închideți scannerul (consultați "Vedere din față" la pagina 19).
- Verificați instrucțiunile referitoare la îndepărtarea hârtiei blocate, în acest manual și rezolvați problemele în consecință (consultați "Îndepărtarea blocajelor de hârtie" la pagina 151).

## Documentele imprimate sunt neclare.

- Nivelul tonerului poate fi scăzut sau neuniform. Scuturați cartușul de toner (consultați "Redistribuirea tonerului" la pagina 137).
- Încercați o setare diferită pentru rezoluția de imprimare (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).
- Înlocuiți cartușul de toner (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).

## De unde pot descărca driverul mașinii?

- Puteți obține ajutor, aplicații de asistență, drivere pentru aparat, manuale și informații despre comandă de pe site-ul HP ([www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP)).

---

# Despre acest ghid al utilizatorului

Acest ghid al utilizatorului furnizează informații pentru înțelegerea de bază a mașinii precum și explicații detaliate privind utilizarea mașinii.




- Nu aruncați acest manual. Păstrați-l pentru consultări ulterioare.
- Citiți informațiile referitoare la siguranță înainte de utilizarea mașinii.
- Dacă aveți probleme la utilizarea mașinii, consultați capitolul privind depanarea.
- Termenii utilizați în acest ghid al utilizatorului sunt explicați în capitolul glosar.
- Toate ilustrațiile din acest ghid al utilizatorului pot diferi de mașina dvs. în funcție de opțiunile sale sau de modelul achiziționat.
- Capturile de ecran din acest ghid al utilizatorului pot să difere de echipamentul dvs. în funcție de versiunea firmware/driver a echipamentului.
- Procedurile din acest ghidul utilizatorului sunt bazate, în principal, pe Windows 7.

## Convenții

Unii termeni din acest ghid sunt interschimbabili, ca mai jos:

- Document este sinonim cu original.
- Hârtie este sinonim cu suport sau suport de imprimare.
- Mașină se referă la imprimantă sau MFP (periferice multifuncționale).

## Pictograme generale



Pictogramă	Textul	Descriere
	<b>Avertisment</b>	Se folosește pentru a avertiza utilizatorii referitor la existența posibilității de a se răni.
	<b>Atenție</b>	Transmite utilizatorilor informații pentru a proteja mașina împotriva posibilelor deteriorări mecanice sau funcționări defectuoase.
	<b>Notă</b>	Furnizează informații suplimentare sau specificații detaliate ale funcțiilor și caracteristicilor mașinii.

# Informații despre siguranță

Aceste avertismente și precauții sunt incluse pentru a preveni vătămarea corporală personală sau a altor persoane, precum și pentru prevenirea deteriorării echipamentului dvs. Citiți și înțelegeți toate aceste instrucțiuni înainte de utilizarea echipamentului. După ce ați citit această secțiune, păstrați-o la loc sigur pentru referințe viitoare.



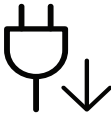


## Simboluri importante privind siguranța

### Explicarea tuturor pictogramelor și semnelor utilizate în acest capitol

	<b>Avertisment</b>	Pericole sau procedee nesigure ce pot conduce la vătămări corporale grave sau la deces.
	<b>Atenție</b>	Pericole sau procedee nesigure ce pot conduce la vătămări corporale minore sau la daune materiale.

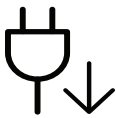





## Mediu de exploatare

### Avertisment

	Nu utilizați în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat sau dacă priza electrică nu este împământată. Aceasta ar putea avea ca rezultat șocul electric sau incendiul.
	Nu plasați nimic deasupra mașinii (apă, obiecte din metal mici sau grele, lumânări, țigări aprinse etc.). Aceasta ar putea avea ca rezultat șocul electric sau incendiul.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Dacă mașina se supraîncălzește, aceasta emite fum, scoate zgomote ciudate sau generează un miros ciudat, opriți imediat comutatorul de alimentare și deconectați mașina.</li><li>Utilizatorul trebuie să aibă acces la priză în cazul acelor urgențe care necesită scoaterea ștecărului din priză.</li></ul> Aceasta ar putea avea ca rezultat șocul electric sau incendiul.
	Nu îndoțiți și nu plasați obiecte grele pe cablul de alimentare. Mersul pe sau strivirea cu un obiect greu a cablului de alimentare poate avea ca rezultat șocul electric sau incendiul.
	Nu scoateți ștecărul trăgând de cablu; nu manipulați ștecărul cu mâinile ude. Aceasta ar putea avea ca rezultat șocul electric sau incendiul.










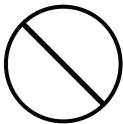
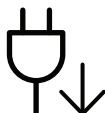
## Atenție

	<p>În timpul unei furtuni electrice sau pentru o perioadă de nefuncționare, scoateți fișa de alimentare din priza electrică.</p> <p>Aceasta ar putea avea ca rezultat șocul electric sau incendiul.</p>
	<p>Aveți grijă, zona de evacuare a hârtiei este caldă.</p> <p>Există pericol de arsuri.</p>
	<p>Dacă mașina a fost scăpată, sau dacă carcasa pare deteriorată, deconectați mașina de la toate conexiunile de interfață și solicitați asistență de la personal de service calificat.</p> <p>În caz contrar, poate apărea riscul de șoc electric sau incendiu.</p>
	<p>Dacă echipamentul nu pare să funcționeze corect după ce ați urmat aceste instrucțiuni, deconectați-l de la toate conexiunile de interfață și solicitați asistență de la personal de service calificat.</p> <p>În caz contrar, poate apărea riscul de șoc electric sau incendiu.</p>
	<p>Dacă ștecărul nu intră cu ușurință în priza electrică, nu încercați să-l forțați înăuntru.</p> <p>Apelați la un electrician pentru a schimba priza electrică, altfel aceasta ar putea avea ca rezultat șocul electric.</p>
	<p>Nu permiteți animalelor de casă să roadă cablurile de CA, telefon sau de interfață ale PC-ului.</p> <p>Acest lucru ar putea conduce la electrocutări, incendiu și/sau rănirea animalelor dvs. de casă.</p>

## Metodă de operare



### Atenție

	<p>Nu trageți cu forță hârtia afară în timpul imprimării.</p> <p>Acest lucru poate deteriora aparatul.</p>
	<p>Aveți grijă să nu puneți mâna între echipamentul și tava pentru hârtie.</p> <p>Vă puteți răni.</p>
	<p>Aveți grijă la înlocuirea sau îndepărtarea hârtiei blocate.</p> <p>Hârtia nouă are marginile tăioase și poate provoca răni dureroase.</p>









	Atunci când imprimați cantități mari, partea inferioară a zonei de ieșire hârtie se poate încălzi. Nu lăsați copii să atingă. Există pericol de arsuri.
	Atunci când scoateți hârtie blocată, nu utilizați pensete sau obiecte metalice ascuțite. Poate deteriora echipamentul.
	Nu permiteți să se adune prea multe hârtii în tava de ieșire pentru hârtie. Poate deteriora echipamentul.
	Nu blocați și nu împingeți obiecte în deschiderea de ventilație. Acest lucru poate avea ca rezultat temperaturi ridicate ale componentei, ceea ce poate cauza deteriorarea sau incendiul.
	Utilizarea comenzilor sau a reglajelor sau efectuarea unor alte proceduri decât cele specificate în prezenta publicație poate conduce la o expunere periculoasă la radiații.
	Dispozitivul de primire al energiei al acestei mașini este cablul de alimentare. Pentru a opri alimentarea electrică, scoateți cablul de alimentare din priza electrică.

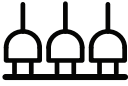

## Instalare/Mutare

### Avertisment

	Nu plasați mașina într-o zonă cu praf, umiditate sau scurgeri de apă. Aceasta ar putea avea ca rezultat șocul electric sau incendiul.
	Instalați echipamentul într-un spațiu care să respecte specificațiile privind umiditatea și temperatura de funcționare. Nu utilizați aparatul atunci când temperatura este sub 0 grade sau dacă acesta a fost mutat de curând dintr-o locație cu o temperatură sub cea de îngheț. Acest lucru poate deteriora mașina. Utilizați aparatul doar atunci când temperatura internă a aparatului se află în intervalul din specificațiile privind temperatura și umiditatea de utilizare. În caz contrar, pot apărea probleme de calitate și se poate ajunge la deteriorarea echipamentului. Consultați "Specificații generale" la pagina 182.

## Atenție


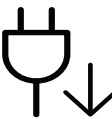


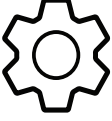


	<p>Înainte de a muta echipamentul, opriți alimentarea electrică și deconectați toate cablurile. Informațiile de mai jos reprezintă doar sugestii care se bazează pe greutatea unităților. Dacă aveți o problemă medicală care vă împiedică să ridicați obiecte, nu ridicați mașina. Solicitați ajutor și folosiți întotdeauna numărul corespunzător de persoane pentru a ridica mașina în siguranță.</p> <p>Apoi ridicați echipamentul:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă acesta cântărește mai puțin de 20 de kg, se ridică de 1 persoană.</li><li>• Dacă acesta cântărește între 20 și 40 de kg, se ridică de 2 persoane.</li><li>• Dacă acesta cântărește mai mult de 40 de kg, se ridică de 4 sau mai multe persoane.</li></ul> <p>Există riscul ca echipamentul să cadă, cauzând vătămare corporală sau deteriorându-se.</p>
	<p>Alegeți o suprafață plană cu suficient spațiu de ventilare pentru a amplasa echipamentul. Luați în considerare și spațiul necesar pentru deschiderea capacului și a tăvilor.</p> <p>Locul trebuie să fie bine aerisit și să se afle departe de lumină directă, căldură și umiditate.</p>
	<p>Atunci când utilizați echipamentul o perioadă lungă de timp sau imprimați un număr mare de pagini într-un spațiu neaerisit, acesta poate polua aerul și poate dăuna sănătății dvs. Amplasați echipamentul într-un spațiu bine aerisit sau deschideți o fereastră astfel încât aerul să circule în mod regulat.</p>
	<p>Nu plasați echipamentul pe o suprafață instabilă.</p> <p>Există riscul ca echipamentul să cadă, cauzând vătămare corporală sau deteriorându-se.</p>
	<p>Utilizați doar AWG<sup>a</sup> nr.26 sau cablu telefonic mai lung, dacă este necesar.</p> <p>În caz contrar, acest lucru poate deteriora aparatul.</p>
	<p>Aveți grijă să conectați cablul de alimentare la o priză electrică cu împământare.</p> <p>În caz contrar, poate apărea riscul de șoc electric sau incendiu.</p>
	<p>Utilizați cablul de alimentare furnizat cu mașina dvs. pentru operare în siguranță. Dacă utilizați un cablu care este mai lung de 2 metri cu un echipament de 110 V, atunci standardul trebuie să fie 16 AWG sau mai mare.</p> <p>În caz contrar, poate cauza deteriorări echipamentului și ar putea avea ca rezultat șocul electric sau incendiu.</p>
	<p>Nu acoperiți mașina sau nu o plasați într-o locație ermetică, precum un dulap.</p> <p>Dacă echipamentul nu este bine ventilat, acest lucru ar putea avea ca rezultat incendiu.</p>

	Nu supraîncărcați prizele de perete și prelungitoarele. Aceasta ar putea diminua performanțele și ar putea avea ca rezultat șocul electric sau incendiul.
	Mașina trebuie conectată la nivelul de putere care este specificat pe etichetă. Dacă nu sunteți sigur și doriți să verificați nivelul de putere pe care îl folosiți, contactați compania de furnizare a energiei electrice.

a.AWG: American Wire Gauge (Standardul American pentru Cabluri)








## Întreținere/Verificare

### **Atenție**

	Scoateți acest produs din priza de perete înainte de a curăța interiorul echipamentului. Nu curățați mașina cu benzen, diluant de vopsele sau alcool; nu pulverizați apă direct în mașină. Aceasta ar putea avea ca rezultat șocul electric sau incendiul.
	Atunci când lucrați în interiorul echipamentului înlocuind consumabilele sau curățând interiorul, nu-l lăsați în funcțiune. Vă puteți răni.
	Păstrați produsele de curățare departe de copii. Copiii se pot răni.
	Nu dezamblați, nu reparați și nu reasamblați echipamentul singur. Poate deteriora mașina. Apelați la un tehnician calificat atunci când echipamentul necesită reparații.
	Pentru a curăța și pune în funcțiune mașina, urmați cu strictețe ghidul de utilizare furnizat împreună cu aceasta. În caz contrar, puteți deteriora echipamentul.
	Păstrați cablul de alimentare și suprafața de contact a ștecărului curată de praf și apă. În caz contrar, poate apărea riscul de șoc electric sau incendiu.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu demontați niciun capac sau dispozitiv de siguranță care este montat cu șuruburi.</li> <li>• Cuptoarele trebuie reparate doar de către un tehnician de service autorizat. Repararea de către tehnicieni neautorizați poate duce la creșterea riscului de incendiu sau electrocutare.</li> <li>• Aparatul trebuie reparat numai de un tehnician de service HP.</li> </ul>

## Utilizarea consumabilelor

### Atenție





	<p>Nu dezasamblați cartușul de toner. Praful de toner poate fi periculos, dacă este inhalat sau ingerat.</p>
	<p>Nu dați foc niciunui consumabil precum cartușul de toner sau unitatea cuptorului. Există riscul de explozii sau de incendii necontrolabile.</p>
	<p>Atunci când depozitați consumabile precum cartușul de toner, nu le lăsați la îndemâna copiilor. Praful de toner poate fi periculos, dacă este inhalat sau ingerat.</p>
	<p>Utilizarea consumabilelor reciclate, precum tonerul, poate cauza deteriorarea mașinii. În cazul daunelor datorate utilizării consumabilelor reciclate, se va percepe o taxă de service.</p>
	<p>Pentru consumabilele care conțin praf de toner (cartuș toner, recipient toner uzat, unitate de procesare a imaginii etc.) urmați instrucțiunile de mai jos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Când aruncați consumabilele, respectați instrucțiunile pentru eliminarea acestora. Consultați distribuitorul pentru instrucțiunile de eliminare.</li><li>• Nu spălați consumabilele.</li><li>• Nu reutilizați tonerul uzat după golirea recipientului acestuia.</li></ul> <p>Dacă nu respectați instrucțiunile de mai sus, efectele pot fi defectarea echipamentului sau poluarea mediului. Garanția nu acoperă defectiunile apărute din cauza neglijenței utilizatorului.</p>
	<p>Dacă se varsă toner pe îmbrăcămintea dvs., nu utilizați apă caldă pentru a-l spăla. Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură. Utilizați apă rece.</p>
	<p>Atunci când schimbați cartușul de toner sau scoateți hârtia blocată, aveți grijă să nu lăsați particulele de toner să vă atingă corpul sau hainele. Praful de toner poate fi periculos, dacă este inhalat sau ingerat.</p>

---

# Prezentarea generală a mașinii

## Componente

Componenta reală poate fi diferită de ilustrația de mai jos. În funcție de configurație, anumite componente se pot schimba.

	Mașină <sup>a</sup>
	Ghid de instalare și ghid de referință
	Cablu de alimentare
	Accesorii diverse <sup>b</sup>

a.În funcție de modelul dvs., această ilustrație poate diferi de cea corespunzătoare mașinii dvs. Există mai multe tipuri de mașini.

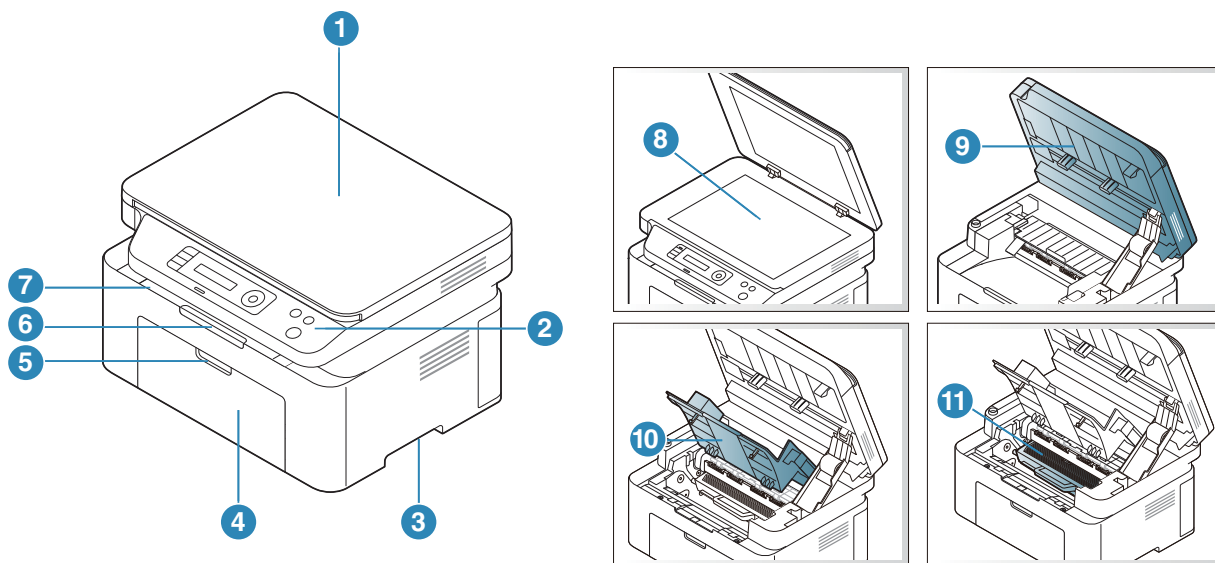
b.Diversele accesorii incluse împreună cu mașina dvs. pot varia în funcție de țara de achiziție și de model.

## Vedere din față



- În funcție de modelul dvs., această ilustrație poate diferi de cea corespunzătoare mașinii dvs. Există mai multe tipuri de mașini.
- Unele caracteristici și elemente opționale s-ar putea să nu fie disponibile, în funcție de model sau țară (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).

### Tip A

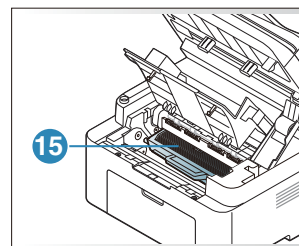
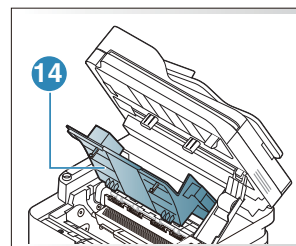
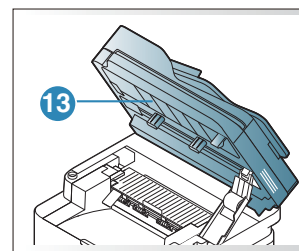
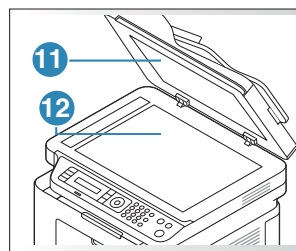
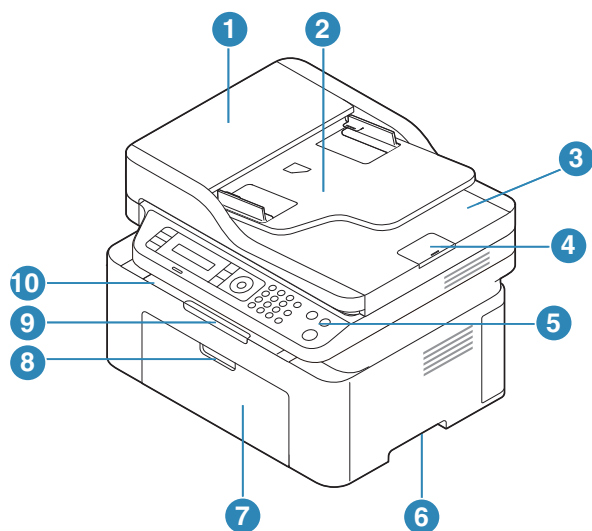


1	Capacul scannerului	7	Tavă de ieșire
2	Panoul de control	8	Geamul scannerului
3	Mâner	9	Scanner <sup>a b</sup>
4	Tava	10	Capac interior
5	Mânerul tăvii	11	Cartuș de toner
6	Suportul de ieșire		

a.Închideți capacul scannerului înainte de a deschide scannerul.

b.Aveți grijă să nu vă prindeți degetele.

## Tip B



1	Capacul alimentatorului cu documente	9	Suportul de ieșire
2	Capacul alimentatorului cu documente	10	Tavă de ieșire
3	Tavă de ieșire alimentator de documente	11	Capacul scannerului
4	Tavă de ieșire alimentator de documente	12	Geamul scannerului
5	Panoul de control	13	Scanner <sup>a b</sup>
6	Mâner	14	Capac interior
7	Tava	15	Cartuș de toner
8	Mânerul tăvii		

a.Închideți capacul scannerului înainte de a deschide scannerul.  
b.Aveți grijă să nu vă prindeți degetele.

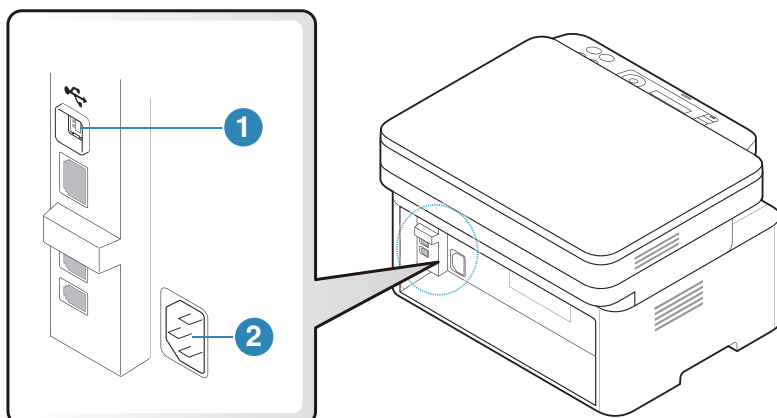


## Vedere din spate



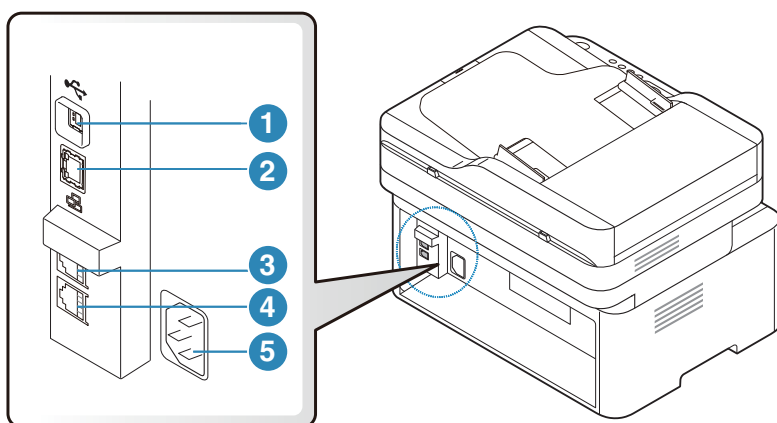
- În funcție de modelul dvs., această ilustrație poate diferi de cea corespunzătoare mașinii dvs. Există mai multe tipuri de mașini.
- Unele caracteristici și elemente opționale s-ar putea să nu fie disponibile, în funcție de model sau țară (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).

### Tip A



1	Port USB
2	Priză de alimentare

### Tip B



1	Port USB
2	Port rețea <sup>a</sup>
3	Mufă telefon suplimentar ( <b>EXT.</b> ) <sup>b</sup>
4	Mufă linie telefonică ( <b>LINE</b> ) <sup>b</sup>
5	Priză de alimentare

a.Doar modelul pentru rețea.

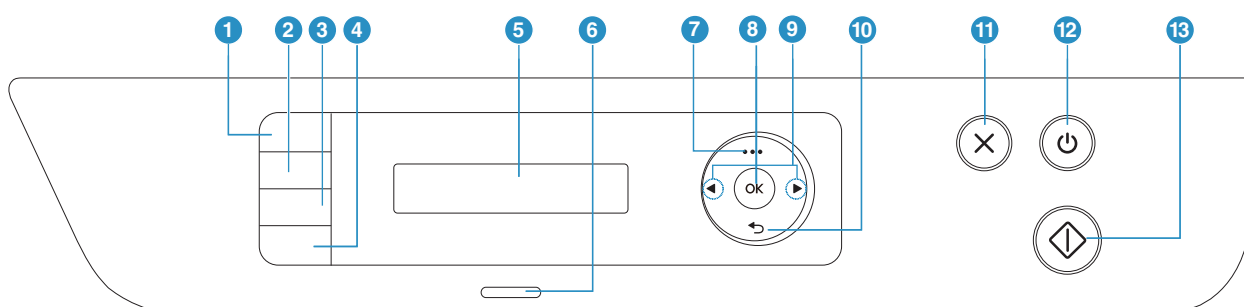
b.Doar modelul pentru fax.

# Prezentare generală a panoului de control



- Acest panou de control poate diferi de cel corespunzător echipamentului dvs., în funcție de modelul acestuia. Există mai multe tipuri de panouri de control.
- Unele caracteristici și elemente opționale s-ar putea să nu fie disponibile, în funcție de model sau țară (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).

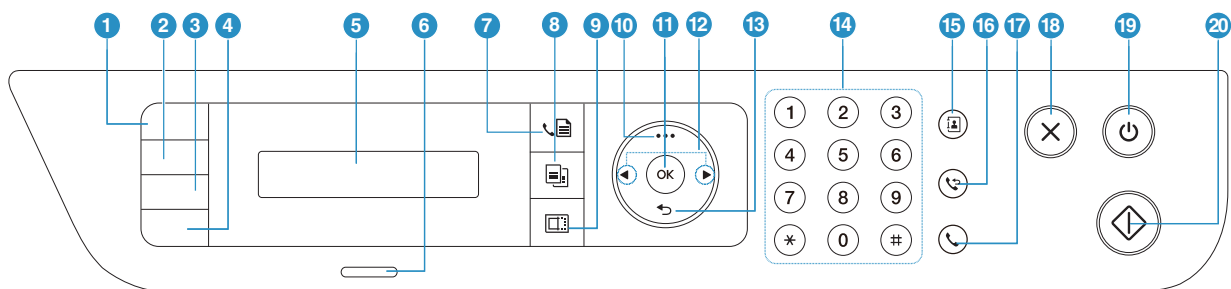
## Tip A















1	<b>copiere cărți identitate</b>		Vă permite să copiați ambele fețe ale unei cărți de identitate cum ar fi un permis auto pe aceeași parte a hârtiei. (consultați "Copiere cărți de identitate" la pagina 89).
2	<b>Contrast</b>		Reglați nivelul de luminozitate pentru a face o copie care să fie mai ușor de citit, atunci când originalul conține marcaje slabe și imagini întunecate.
3	<b>Scală</b>		Puteți reduce sau mări dimensiunea unei imagini copiate de la 25% la 400% atunci când copiați documente originale de pe sticla scannerului (consultați "Copie micșorată sau mărită" la pagina 87).
	<b>Scanare</b>		Comută între modul scanare și copiere.
4	<b>Informații</b>		Oferă informații detaliate despre datele echipamentului. Se imprimă o pagină cu configurația apăsând pe acest buton.
	<b>rețea fără fir</b>		Apăsați acest buton, accesați meniul <b>Wi-Fi</b> . Sau apăsați și țineți apăsat acest buton pentru aproximativ 3 secunde sau mai multe secunde, accesați modul <b>PBC</b> (consultați "Configurare rețea fără fir" la pagina 54).
5	<b>Ecran afișaj</b>		Prezintă starea curentă și afișează solicitări în timpul funcționării.
6	<b>LED deStare</b>		Indică starea aparatului dvs. (consultați "Interpretarea ledurilor" la pagina 154).

7	Meniu	...	Se deschide modul Menu și defilează prin meniurile disponibile (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).
8	OK		Confirmă selecția de pe ecran.
9	Săgețile stânga/dreapta	◀ ▶	Derulează prin opțiunile disponibile din meniul selectat și mărește sau micșorează valorile.
10	Înapoi	↶	Vă readuce la nivelul meniului imediat superior.
11	Revocare	⊗	Oprește o operație în orice moment.
12	Alimentare	⏻	Pornește sau oprește alimentarea sau reactivează aparatul din modul de economisire energie. Dacă trebuie să opriți aparatul, apăsați acest buton pentru mai mult de trei secunde.
13	Pornire	⏻	Pornește o lucrare.

## Tip B



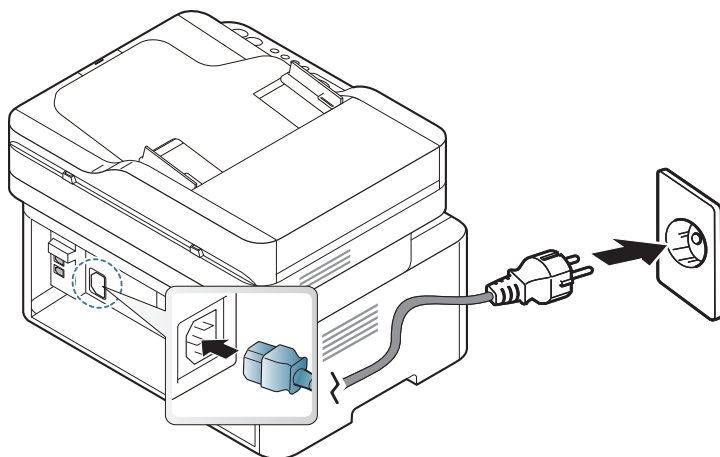
1	copiere cărți identitate	☰	Vă permite să copiați ambele fețe ale unei cărți de identitate cum ar fi un permis auto pe aceeași parte a hârtiei. (consultați "Copiere cărți de identitate" la pagina 89).
2	Contrast	☾	Reglați nivelul de luminozitate pentru a face o copie care să fie mai ușor de citit, atunci când originalul conține marcaje slabe și imagini întunecate.
3	Scală	📏	Puteți reduce sau mări dimensiunea unei imagini copiate de la 25% la 400% atunci când copiați documente originale de pe sticla scannerului (consultați "Copie micșorată sau mărită" la pagina 87).
4	Informații	i	Oferă informații detaliate despre datele echipamentului. Se imprimă o pagină cu configurația apăsând pe acest buton.
	rețea fără fir	📶	Apăsați acest buton, accesați meniul <b>Wi-Fi</b> . Sau apăsați și țineți apăsat acest buton pentru aproximativ 3 secunde sau mai multe secunde, accesați modul <b>PBC</b> (consultați "Configurare rețea fără fir" la pagina 54).

5	Ecran afișaj		Prezintă starea curentă și afișează solicitări în timpul funcționării.
6	LED deStare		Indică starea aparatului dvs. (consultați "Interpretarea ledurilor" la pagina 154).
7	Fax		Comută la modul Fax.
8	Copiere		Comută la modul Copiere.
9	Scanare		Comută la modul Scanare.
10	Meniu	...	Se deschide modul Menu și defilează prin meniurile disponibile (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).
11	OK		Confirmă selecția de pe ecran. De asemenea, puteți imprima manual. Apăsați acest buton pentru a imprima cealaltă parte a tuturor paginilor dacă ați selectat <b>Double-sided Printing (Manual)</b> în driverul dvs.
12	Săgețile stânga/dreapta		Derulează prin opțiunile disponibile din meniul selectat și mărește sau micșorează valorile.
13	Înapoi		Vă readuce la nivelul meniului imediat superior.
14	Tastatură numerică		Formează un număr sau introduce caractere alfanumerice (consultați "Literale și numerele de pe tastatură" la pagina 34).
15	Agendă de adrese		Vă permite stocarea numerelor de fax utilizate frecvent sau căutarea numerelor de fax stocate (consultați "Configurarea agendei de adrese a faxului" la pagina 113).
16	Reapelare/Pauză		În modul disponibil, reapelează numărul recent de fax trimis sau ID-ul apelului primit, sau inserează o pauză(-) într-un număr de fax, în modul de editare (consultați "Reapelarea numărului de fax" la pagina 102).
17	Apelare On Hook		Când apăsați acest buton, puteți auzi un ton de apel. Apoi introduceți numărul de fax. Este similar cu efectuarea unui apel utilizând difuzorul (consultați "Recepționarea manuală în modul Tel" la pagina 106).
18	Revocare		Oprește o operație în orice moment.
19	Alimentare		Pornește sau oprește alimentarea sau reactivează aparatul din modul de economisire energie. Dacă trebuie să opriți aparatul, apăsați acest buton pentru mai mult de trei secunde.
20	Pornire		Pornește o lucrare.


---

# Pornirea mașinii

- 1 Mai întâi conectați mașina la sursa de alimentare cu electricitate.  
Dacă mașina este prevăzută cu un comutator de alimentare, activați-l.



- 
-  În funcție de opțiuni sau modele, imaginile din acest ghidul utilizatorului pot diferi de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).
- 

- 2 Alimentarea este activată automat.  
Sau apăsați butonul  (**Alimentare**) de pe panoul de control.

- 
-  Dacă doriți să opriți alimentarea, apăsați și țineți apăsat butonul  (**alimentare**) pentru aproximativ 3 secunde.
-

---

# Instalarea software-ului

După ce ați setat mașina și ați conectat-o la un computer, trebuie să instalați software-ul imprimantei. Trebuie să descărcați pachete de software de pe site-ul HP pentru a instala software-ul imprimantei.

Înainte de a instala, verificați dacă sistemul de operare al computerului dvs. suportă software-ul (consultați "Sistem de operare" la pagina 8).

Pentru asistența HP cu totul inclus pentru imprimantă, mergeți la [www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP).

Găsiți următorul suport:

- Instalare și configurare
- Aflați și utilizați
- Rezolvare probleme
- Descărcați actualizări de software și firmware
- Alăturați-vă forumurilor de asistență
- Găsiți informații de garanție și de reglementare



O mașină conectată local este o mașină conectată direct la computerul dvs. utilizând cablul. Dacă mașina dvs. este conectată la o rețea, treceți peste următorii pași de mai jos și continuați instalarea driverului mașinii conectate la rețea (consultați "Instalarea driverului pentru rețea" la pagina 53).



Utilizați numai un cablu USB mai scurt de 3 metri (118 inches).

---

# Prezentare generală a meniurilor și noțiuni de bază pentru configurare

Acest capitol oferă informații despre structura generală a meniurilor și opțiunile de bază pentru configurare.

- Prezentare generală a meniurilor 28
- Setări de bază ale mașinii 33
- Suportul și tava 36

---

# Prezentare generală a meniurilor

Panoul de control asigură accesul la diverse meniuri pentru a configura mașina sau pentru a utiliza funcțiile mașinii.

---



- În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele mesaje să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs.
  - Anumite denumiri din meniu pot să difere de cele ale mașinii dvs. în funcție de opțiunile sale sau de modele.
  - Meniurile sunt descrise în capitolul Meniuri setări utile (consultați "Meniuri utile pentru setări" la pagina 117).
- 

## Accesarea meniului

- 1 Selectați butonul pentru fax, copiere sau scanare de pe panoul de control, în funcție de caracteristica utilizată.
- 2 Selectați **...** (**Meniu**) până când meniul dorit apare pe linia din partea inferioară a afișajului și apăsați **OK**.
- 3 Apăsați pe săgeți până când apare elementul din meniu dorit și apoi apăsați **OK**.
- 4 Dacă elementul de setare are submeniuri, repetați pasul 3.
- 5 Apăsați pe **OK** pentru a salva selecția.
- 6 Apăsați **⊗** (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.



Componente	Componente opționale	
Fax Feature <sup>a</sup>	Darkness	Normal Dark+1- Dark+5 Light+5- Light+1
	Resolution	Standard Fine Super Fine Photo Fax Color Fax
	Original Size	
	Multi Send	
	Delay Send	
	Priority Send	
	Send Forward	Forward to Fax
	Rcv.Forward	Forward to Fax Forward to PC Forward & Print
	Secure Receive	Off On Print
	Add Page	
	Cancel Job	
Fax Setup <sup>a</sup>	Sending	Redial Times Redial Term Prefix Dial ECM Mode Fax Confirm Image TCR Dial Mode <sup>b</sup>
	Receiving	Receive Mode Ring To Answer Stamp RCV Name RCV Start Code Auto Reduction Discard Size Junk Fax Setup DRPD Mode <sup>b</sup>

Componente	Componente opționale	
Fax Setup <sup>a</sup> (Continuare)	Change Default	Resolution Darkness Original Size
	Manual TX/RX	On Off
	Smart Fax Diag	Auto Config. Start Now Initialize
Copy Feature	Original Size	
	Reduce/Enlarge	
	Darkness	Normal Dark+1- Dark+5 Light+5- Light+1
	Original Type	Text Text/Photo Photo
	Collation	On Off
	Layout	Normal 2-Up 4-Up ID Copy
	Adjust Bkgd.	Off Auto Enhance Lev.1 Enhance Lev.2 Erase Lev.1- Erase Lev.4
Copy Setup	Change Default	Original Size Copies Reduce/Enlarge Darkness Original Type Collation

Componente	Componente opționale	
System Setup	Machine Setup	Machine ID <sup>a</sup> Fax Number <sup>a</sup> Date & Time <sup>a</sup> Clock Mode <sup>a</sup> Language Default Mode <sup>c</sup> Power Save Auto Power Off <sup>c</sup> Wakeup Event System Timeout Job Timeout Altitude Adj. Auto Continue <sup>d</sup> Paper Substit. <sup>d</sup> Toner Save
	Paper Setup	Paper Size Paper Type Margin
	Sound/Volume <sup>a</sup>	Key Sound Alarm Sound Speaker Ringer
	Report	Configuration Demo Page Network Conf. <sup>f</sup> Supplies Info. Usage Counter Fax Received <sup>a</sup> Fax Sent <sup>a</sup> Schedule Jobs <sup>a</sup> Fax Confirm. <sup>a</sup> Junk Fax <sup>a</sup> Address Book <sup>a</sup>

Componente	Componente opționale	
System Setup (Continuare)	Maintenance	CLR Empty Msg. <sup>e</sup> Supplies Life Image Mgr. TonerLow Alert Serial Number
Network <sup>f</sup>	TCP/IP (IPv4)	DHCP BOOTP Static
	TCP/IP (IPv6)	IPv6 Protocol DHCPv6 Config
	Ethernet	Ethernet Port Ethernet Speed
	Wi-Fi <sup>g</sup>	Wi-Fi On/Off Wi-Fi Settings <sup>c</sup> WPS Wi-Fi Direct Wi-Fi Signal WLAN Default
	Protocol Mgr.	HTTP WINS SNMPv1/v2t UPnP(SSDP) MDNS SLP
	Network Conf.	
	Clear Settings	

a. Doar modelul pentru fax.

b. În funcție de țara dvs., este posibil ca această opțiune să nu fie disponibilă.

c. În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca această opțiune să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs.

d. Această opțiune apare doar dacă este activată funcția **Paper Mismatch**.

e. Această opțiune apare numai atunci când o cantitate mică de toner a rămas în cartuș.

f. Doar modelul pentru rețea.

g. Doar modelul wireless.

---

# Setări de bază ale mașinii



Schimbați setul de setări al mașinii în aparat de la HP Embedded Web Server. Dacă aparatul dvs. este conectat la rețea, puteți configura setarea aparatului din **HP Embedded Web Server** > **Settings** tab > **Machine Settings** (consultați "Folosirea HP Embedded Web Server" la pagina 62).

---

## Setările implicite ale mașinii

După încheierea instalării, este posibil să doriți realizarea setărilor implicite ale mașinii.


Pentru a modifica setările implicite ale echipamentului, urmați acești pași:

---



Probabil va fi nevoie să apăsați pe **OK** pentru a ajunge la meniuri de la nivele inferioare, pentru anumite modele.

---

- 1 Selectați butonul **...** (**Meniu**) de pe panoul de control.
- 2 Apăsați **System Setup** > **Machine Setup**.
- 3 Selectați opțiunea dorită apoi apăsați pe **OK**.
- 4 Selectați sub-opțiunea dorită, apoi apăsați **OK**.
- 5 Apăsați pe **OK** pentru a salva selecția.
- 6 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

## Introducerea diverselor caractere

Pe măsură ce executați diferite sarcini, va trebui să introduceți nume și numere. De exemplu, când configurați mașina, introduceți numele dvs. sau numele societății și numărul de fax. Când stocați în memorie numere de fax sau adrese de e-mail, trebuie, de asemenea, să introduceți numele corespunzătoare.

## Introducerea caracterelor alfanumerice

Apăsați butonul până când litera corectă apare pe afișaj. De exemplu, pentru a introduce litera O, apăsați pe 6, pe care este inscripționat MNO. De fiecare dată când apăsați pe 6, afișajul indică o literă diferită, M, N, O, m, n, o și, la final, 6. Pentru a găsi litera pe care doriți s-o introduceți, consultați "Literale și numerele de pe tastatură" la pagina 34.



- Puteți introduce un spațiu apăsând de două ori pe 1.
- Pentru a șterge ultima cifră sau caracter, apăsați pe butonul săgeată stânga/dreapta sau sus/jos.

## Literele și numerele de pe tastatură



- Seturile cu caractere speciale pot să difere de cele ale mașinii dvs., în funcție de opțiunile sale și de model.
- Unele dintre următoarele valori cheie pot să nu apară, în funcție de lucrarea pe care o faceți.

Tastă	Numerele, literele sau caracterele atribuite
1	@ / . ' 1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	& + - , 0
*	* % ^ _ ~ ! # \$ ( ) [ ] (Aceste simboluri sunt disponibile atunci când tastați pentru autentificarea de rețea.)
#	# =   ? „ : { } < > ; (Aceste simboluri sunt disponibile atunci când tastați pentru autentificarea de rețea.)

## Reglarea altitudinii

Calitatea imprimării este influențată de presiunea atmosferică, determinată de înălțimea față de nivelul mării la care se află echipamentul. Următoarele informații vă vor ghida în legătură cu modul de setare a mașinii pentru o calitate optimă a imprimării.

Înainte de a seta valoarea altitudinii, identificați altitudinea la care vă aflați.

- **Normal:** 0 ~ 1.000 m
- **High 1:** 1.000 ~ 2.000 m
- **High 2:** 2.000 ~ 3.000 m
- **High 3:** 3.000 ~ 4.000 m
- **High 4:** 4.000 ~ 5.000 m



- Dacă aparatul dvs. este conectat la rețea, puteți configura setarea aparatului din **HP Embedded Web Server** > **Settings** tab > **Machine Settings** (consultați "Folosirea HP Embedded Web Server" la pagina 62).
  - Puteți seta altitudinea și din opțiunea **System Setup** de pe afișajul mașinii (consultați "Setări de bază ale mașinii" la pagina 33).
-

---

# Suportul și tava

Acest capitol furnizează informații despre modul în care se încarcă suportul de imprimare pe mașina dvs.

## Selectarea suportului de imprimare

Puteți imprima pe o varietate de suporturi de imprimare, precum hârtie simplă, plicuri, etichete și folii transparente. Utilizați întotdeauna suporturi de imprimare care respectă recomandările de utilizare pentru mașina dvs.

## Recomandări privind selectarea suportului de imprimare

Suporturile de imprimare care nu respectă recomandările din prezentul ghid al utilizatorului pot provoca următoarele probleme:

- Calitate slabă a imprimării
- Blocaje frecvente ale hârtiei
- Uzură prematură a mașinii.

Proprietăți precum masa, compoziția, granulația și conținutul de umezeală reprezintă factori importanți ce afectează performanța mașinii și calitatea imprimării. Când alegeți materialele de imprimare luați în considerare următoarele aspecte:

- Tipul, dimensiunea și masa suportului de imprimare pentru mașina dvs. sunt descrise în specificațiile suportului de imprimare (consultați "Specificații privind suporturile de imprimare" la pagina 183).
- Rezultatul dorit: Suportul de imprimare ales trebuie să fie potrivit cu proiectul dvs.
- Luminozitatea: Anumite suporturi de imprimare sunt mai albe decât altele și produc imagini mai clare, mai vibrante.
- Netezimea suprafeței: Netezimea suportului de imprimare afectează gradul de claritate al imprimării.



- Anumite suporturi de imprimare pot să respecte toate recomandările din acest ghid al utilizatorului și cu toate acestea rezultatele să fie nesatisfăcătoare. Acest lucru poate avea ca și cauză caracteristicile culorilor, manipularea necorespunzătoare, niveluri inacceptabile ale temperaturii și umidității sau alte variabile care nu pot fi controlate.
  - Înainte de a cumpăra suporturi de imprimare în cantități mari, asigurați-vă că sunt respectate cerințele specificate în prezentul ghid al utilizatorului.
-





- Utilizarea de suport de imprimare care nu întrunește aceste specificații poate cauza probleme sau necesita reparații. Aceste reparații nu sunt acoperite de acordurile de garanție sau de service ale HP.
- Cantitatea de hârtie introdusă în tavă poate să difere în funcție de tipul de suport utilizat (consultați "Specificații privind suporturile de imprimare" la pagina 183).
- Asigurați-vă că nu utilizați cu această mașină hârtie foto pentru imprimante cu jet de cerneală. Acest lucru ar putea deteriora aparatul.
- Utilizarea de suport de imprimare inflamabil poate provoca un incendiu.
- Utilizați suporturi de imprimare recomandate (consultați "Specificații privind suporturile de imprimare" la pagina 183).

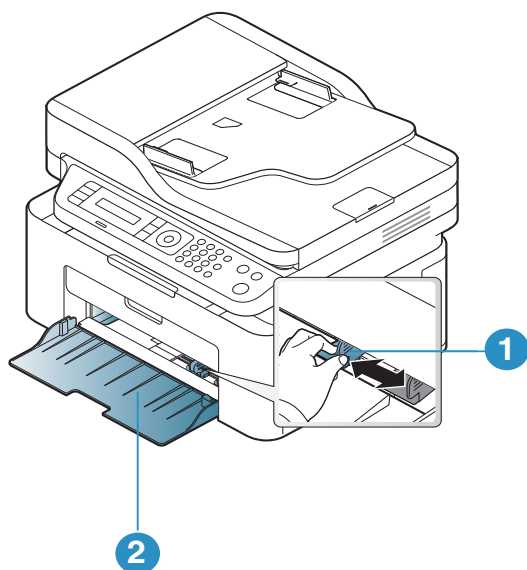


Utilizarea de suport de imprimare inflamabil sau lăsarea de materiale străine în imprimantă, poate duce la supraîncălzirea unității și, în rare ocazii, poate provoca un incendiu.

Cantitatea de hârtie introdusă în tavă poate să difere în funcție de tipul de suport utilizat (consultați "Specificații privind suporturile de imprimare" la pagina 183).

## Prezentare generală a tăvii

Pentru a modifica dimensiunea, trebuie să ajustați ghidajele pentru hârtie.



1. Ghidaj pentru lățimea hârtiei
2. Tava



În funcție de opțiuni sau modele, imaginile din acest ghidul utilizatorului pot diferi de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).



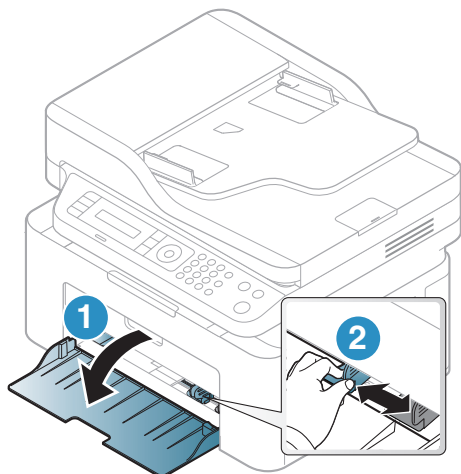
Dacă nu reglați ghidajul, acest lucru poate avea ca efect înregistrarea hârtiei, distorsionarea imaginii sau blocarea hârtiei.

## Încărcarea hârtiei în tavă

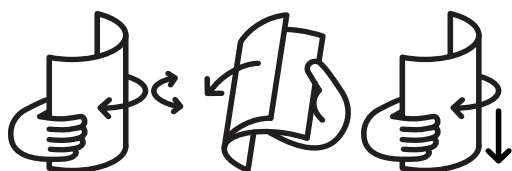


În funcție de opțiuni sau modele, imaginile din acest ghidul utilizatorului pot diferi de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).

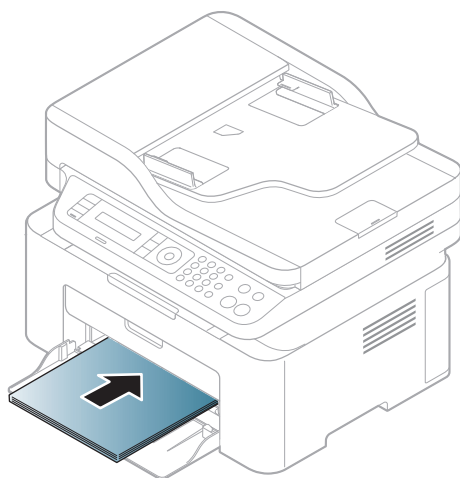
- 1 Deschideți tava. Apoi, reglați dimensiunea tăvii la dimensiunea suportului de imprimare pe care-l încărcați (consultați "Prezentare generală a tăvii" la pagina 38).



- 2 Înainte de a încărca hârtiile, îndoii sau vânturați marginile teancului de hârtie pentru a separa paginile.



- 3 Puneți hârtia cu fața de imprimat orientată în sus.





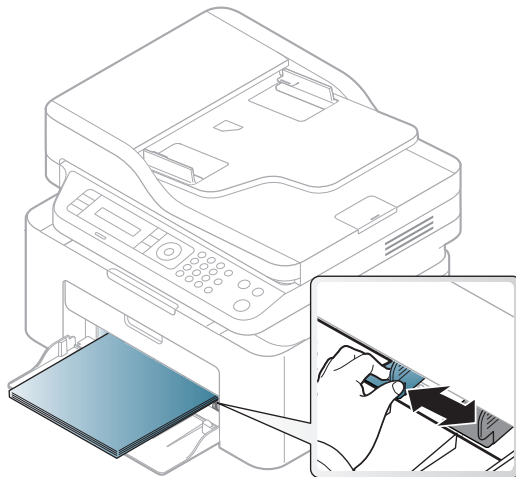
- Dacă nu reglați ghidajul, acest lucru poate avea ca efect înregistrarea hârtiei, distorsionarea imaginii sau blocarea hârtiei.
- Nu împingeți prea mult ghidajele pentru lățimea hârtiei pentru a nu deforma suportul de imprimare.
- Dacă nu reglați corect ghidajul pentru lățimea hârtiei, este posibil să apară blocaje de hârtie.



- Nu utilizați o hârtie cu o margine conducătoare ondulantă, există riscul de blocare sau hârtia poate fi încrețită.



- 
- 4 Apăsați pe ghidajul pentru lățimea hârtiei și glisați-l spre marginea teancului de hârtie fără a provoca îndoirea acestuia.



- 5 Când imprimați un document, setați tipul și dimensiunea hârtiei pentru tavă (consultați "Setarea dimensiunii și tipului de hârtie" la pagina 44).

## Imprimare pe suporturi de imprimare speciale

Tabelul de mai jos indică suportul special care poate fi utilizat în tavă.

Pentru a modifica setările dispozitivului, stabiliți tipul de hârtie din fereastra **Preferințe imprimare** > fila **Paper** > **Paper Type** (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).



- La utilizarea de suporturi speciale, vă recomandăm să faceți alimentarea cu câte o coală (consultați "Specificații privind suporturile de imprimare" la pagina 183).
- În funcție de opțiuni sau modele, imaginile din acest ghidul utilizatorului pot diferi de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).

Pentru a afla greutatea hârtiei pentru fiecare coală, consultați "Specificații privind suporturile de imprimare" la pagina 183.

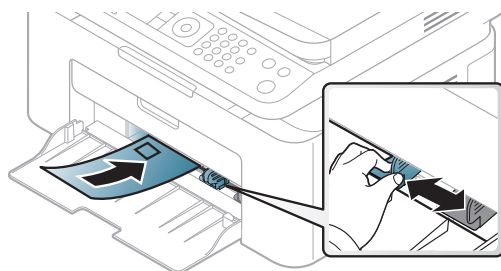
Tipuri	Tava
Plain	•
Heavy 90-120 g	•
Light 60-69 g	•
Bond	•
Color	•
Extra Heavy	•
Labels	•
Envelope	•
Preprinted	•
Recycled	•

(●: acceptat)

## Plic

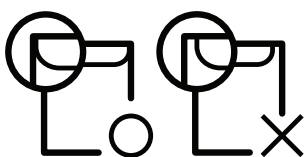
Imprimarea cu succes a plicurilor depinde de calitatea plicurilor.

Pentru a imprima un plic așezați-l așa cum este prezentat în figura următoare.



- Când selectați plicurile, luați în considerare următorii factori:

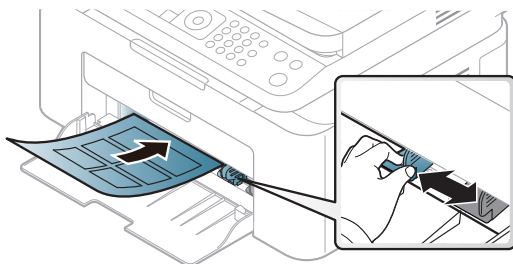
- **Greutatea:** nu trebuie să depășească 90 g/m<sup>2</sup> în caz contrar pot să apară blocaje.
- **Construcția:** trebuie să fie netede, cu o încrețire mai mică de 6 mm și nu trebuie să conțină aer.
- **Problemă:** nu trebuie să fie încrețite, crestate sau deteriorate.
- **Temperatura:** trebuie să fie rezistente la căldura și presiunea mașinii în timpul operației.
- Utilizați numai plicuri bine construite, cu contururi clare și clape bine îndoite.
- Nu utilizați plicuri timbrate.
- Nu utilizați plicuri cu agrafe, închizători, ferestre, căptușeli cretate, sigilii auto-adezive sau alte materiale sintetice.
- Nu utilizați plicuri deteriorate sau de calitate inferioară.
- Asigurați-vă că lipitura de la ambele capete ale plicului se prelungește până la colțul plicului.



- Plicurile cu adeziv protejat cu bandă sau cu mai multe clape care se pliază peste sigiliu trebuie să utilizeze adezivi compatibili cu temperatura din cuptorul mașinii pentru 0,1 secunde la aproximativ 170° C (338 °F). Clapele și benzile suplimentare pot cauza încrețire, îndoire sau blocaje și pot chiar deteriora cuptorul.
- Pentru o calitate optimă a imprimării, poziționați marginile nu mai aproape de 15 mm față de muchiile plicului.
- Evitați imprimarea pe zona unde se întâlnesc lipiturile plicului.

## Etichete

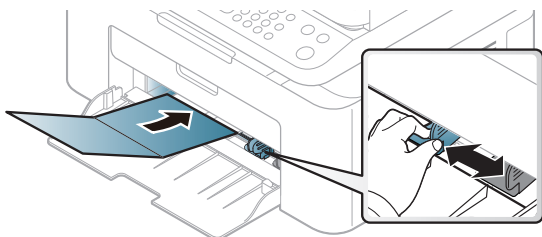
Pentru a evita defectarea mașinii, utilizați numai etichete proiectate spre a fi utilizate la imprimante cu laser.



- Când selectați etichete, luați în considerare următorii factori:
  - **Adezivi:** Trebuie să fie stabili la temperatura cuptorului mașinii de aproximativ 170°C.
  - **Aranjare:** utilizați numai etichete care nu au suportul expus între ele. Etichetele se pot dezlipi de pe colile care prezintă spații între etichete, cauzând blocaje periculoase.
  - **Răsucire:** Trebuie să fie netede fără să depășească 13 mm în ce privește ondularea, în oricare direcție.
  - **Problemă:** nu utilizați etichete cu încrețituri, bule sau cu tendință de dezlipire.
- Asigurați-vă că între etichete nu există material adeziv expus. Zonele expuse pot cauza dezlipirea etichetelor în timpul imprimării, având ca urmare blocaje cu hârtie. De asemenea, adezivul expus poate cauza defectarea componentelor mașinii.
- Nu treceți de mai multe ori prin mașină aceeași coală de etichete. Suportul de adeziv este proiectat numai pentru o singură trecere prin mașină.

- Nu utilizați etichete care sunt parțial dezlipite de coala suport sau prezintă încrețituri, bule sau sunt deteriorate în alt mod.

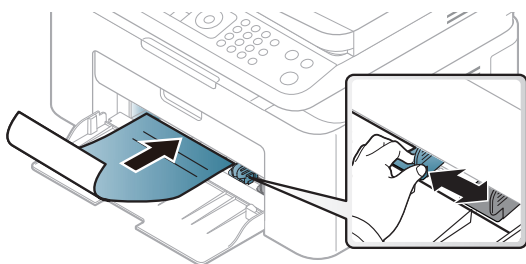
## Carton/Hârtie cu dimensiuni personalizate



- În aplicația software, setați marginile la cel puțin 6,4 mm (0,25 țoli) distanță față de muchiile materialului.

## Hârtie preimprimată

Atunci când încărcați hârtie preimprimată, partea imprimată trebuie poziționată cu fața în sus, cu o margine neîndoită în față. Dacă întâmpinați probleme la alimentarea cu hârtie, rotiți hârtia în poziție inversă. Rețineți că nu este garantată calitatea imprimării.



- Trebuie să fie imprimate cu cerneală rezistentă la căldură care nu se va topi, nu se va vaporiza sau nu va produce emisii periculoase când va fi supusă la temperatura cuptorului mașinii timp de 0,1 secunde (aproximativ 170 °C).
- Cerneala pentru hârtia preimprimată trebuie să fie neinflamabilă și nu trebuie să afecteze negativ rolele imprimantei.
- Înainte de a încărca hârtie preimprimată, verificați dacă cerneala de pe hârtie este uscată. În timpul procesului de topire, cerneala umedă este posibil să nu mai rămână fixată pe hârtia preimprimată, reducând calitatea imprimării.

## Setarea dimensiunii și tipului de hârtie

După ce încărcați hârtia în tava pentru hârtie, setați dimensiunea și tipul de hârtie utilizând butoanele de pe panoul de control.

Pentru a modifica setările dispozitivului, stabiliți tipul de hârtie din fereastra **Preferințe imprimare** > fila **Paper** > **Paper Type** (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).



Probabil va fi nevoie să apăsați pe **OK** pentru a ajunge la meniuri de la nivele inferioare, pentru anumite modele.

---

- 1 Selectați butonul **...** (**Meniu**) de pe panoul de control.
- 2 Apăsați **System Setup** > **Paper Setup** > **Paper Size** sau **Paper Type**.
- 3 Selectați tava și opțiunea dorită.
- 4 Apăsați pe **OK** pentru a salva selecția.
- 5 Apăsați **⊗** (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.



Dacă doriți să utilizați hârtie de dimensiuni speciale, precum hârtie pentru facturi, selectați fila **Paper** > **Size** > **Edit...** și setați **Custom Paper Size Settings** în **Preferințe imprimare** (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).

---



## Folosind suportul de ieșire

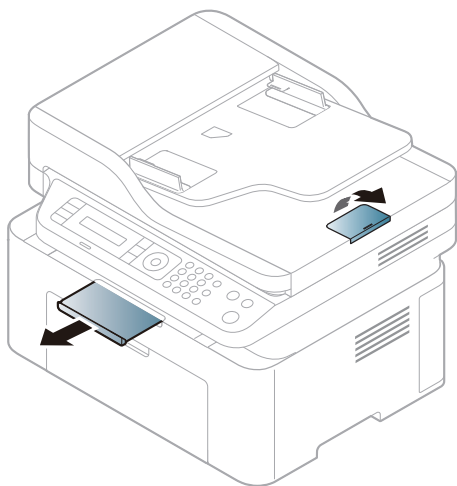
---



Suprafața tăvii de ieșire se poate încălzi dacă imprimați un număr mare de coli dintr-o dată. Asigurați-vă că nu atingeți suprafața respectivă și nu permiteți apropierea copiilor de aceasta.

---

Paginile imprimate se adună pe suportul de ieșire și acesta va contribui la alinierea lor. Imprimanta trimite materialele imprimate în mod implicit la tava de ieșire.



În funcție de opțiuni sau modele, imaginile din acest ghidul utilizatorului pot diferi de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).

---

## Pregătirea originalelor

- Nu încărcați hârtie cu dimensiuni mai mici de 76 x 149 mm (3x 5.85 inches) sau cu dimensiuni mai mari de 216 x 356 mm (8.5 x 14 inches).
- Nu încercați să încărcați următoarele tipuri de hârtie, pentru a preveni blocarea hârtiei, calitatea slabă a imprimării și deteriorarea mașinii.
  - Autocopiantă sau cu indigo pe spate.
  - Hârtie cretată.
  - Foiță sau hârtie subțire.
  - Hârtie cu cute sau pliuri.
  - Hârtie ondulată sau cu valuri.
  - Hârtie ruptă.
- Scoateți toate capsele și agrafele înainte de încărcare.
- Asigurați-vă că adezivul, cerneala sau fluidul de corectare este uscat înainte de încărcare.
- Nu încărcați originale care includ hârtie de diferite dimensiuni și greutate.
- Nu încărcați broșuri, foi volante, folii transparente sau documente cu alte caracteristici neobișnuite.

## Încărcarea originalelor

Puteți utiliza geamul scannerului sau alimentatorul de documente pentru a încărca un original pentru copiere, scanare și trimiterea unui fax.



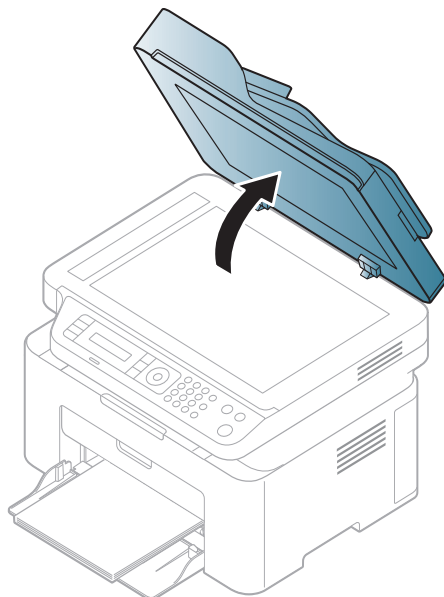
În funcție de opțiuni sau modele, imaginile din acest ghidul utilizatorului pot diferi de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).

---

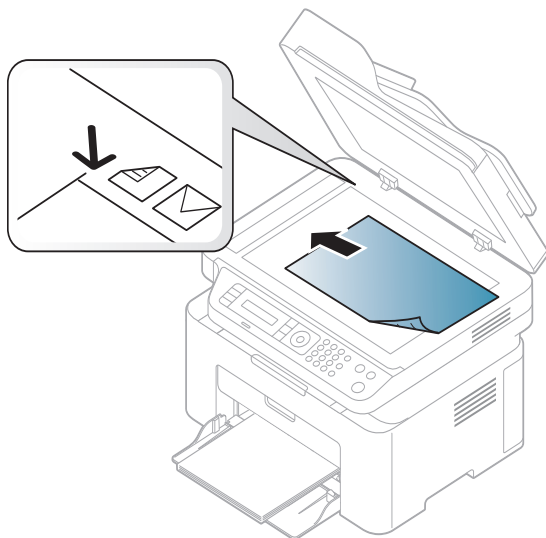
## Pe geamul scannerului

Utilizând geamul scannerului, puteți copia sau scana originale. Puteți obține cea mai bună calitate de scanare, în special pentru imaginile color sau redată în tonuri de gri. Asigurați-vă că nu există originale în alimentatorul de documente. Dacă este detectat un original în alimentatorul de documente, aparatul îi conferă prioritate față de originalul aflat pe geamul scannerului.

- 1 Ridicați și deschideți capacul scannerului.



- 2 Plasați originalul cu fața orientată în jos pe geamul scannerului. Aliniați-l cu ajutorul ghidului de înregistrare din colțul din stânga sus al geamului.



- 3 Închideți capacul scannerului.



- Dacă lăsați deschis capacul scannerului în timpul copierii, ar putea fi afectate calitatea copierii și consumul de toner.
- Murdăria de pe geamul scannerului ar putea cauza apariția unor puncte negre pe documentele imprimate. Păstrați întotdeauna curat geamul (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).
- Când copiați o pagină dintr-o carte sau o revistă, ridicați capacul scannerului până când balamalele sale sunt agățate de dispozitivul de oprire, apoi închideți capacul. În cazul în care cartea sau revista este mai grosă de 30 mm, începeți să copiați cu capacul deschis.



- Aveți grijă să nu spargeți geamul scannerului. Vă puteți răni.
- Nu puneți mâinile pe geam în timp ce închideți capacul scannerului. Capacul scannerului poate cădea peste mâini și vă puteți răni.
- Nu priviți spre lumina din interiorul scannerului în timpul copierii sau scanării. Este dăunătoare pentru ochi.

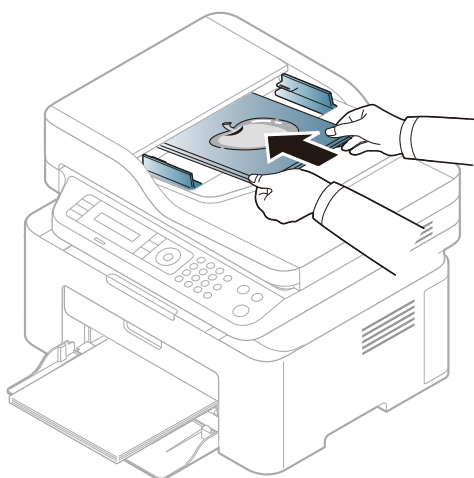
## În alimentatorul de documente

Utilizând alimentatorul de documente, puteți încărca până la 40 de coli de hârtie (80 g/m<sup>2</sup>) pentru o singură lucrare.

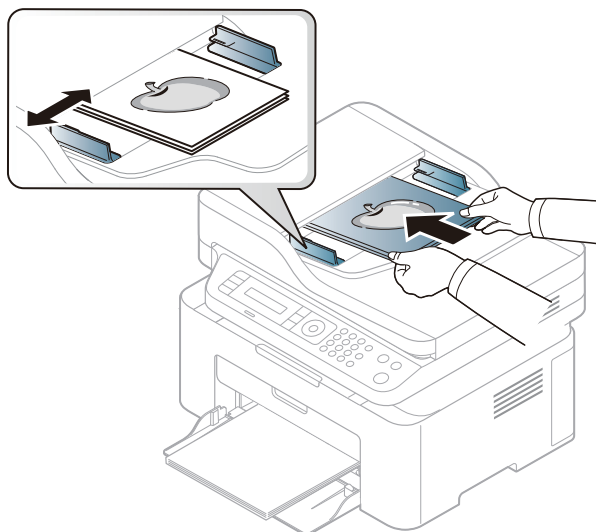
- 1 Înainte de a încărca originalele, îndoiiți sau vânturați marginile teancului de hârtie pentru a separa paginile.



- 2 Încărcați originalul cu fața în sus în alimentatorul de documente. Asigurați-vă că baza teancului de originale se potrivește cu dimensiunea de hârtie marcată pe tava de alimentare cu documente.



3 Reglați ghidajul de lățime pentru alimentatorul de documente la dimensiunea hârtiei.



Murdăria de pe geamul alimentatorului de documente ar putea cauza apariția unor linii negre pe documentele imprimate. Păstrați întotdeauna geamul curat (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).

---

# Utilizarea unei mașini conectate la rețea

Acest capitol vă prezintă instrucțiuni pas cu pas pentru configurarea unei mașini conectate la rețea și a software-ului.



Dispozitivele și funcțiile opționale compatibile pot diferi în funcție de modelul dvs. (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).

- Configurarea rețelei cablate 51
- Instalarea driverului pentru rețea 53
- Configurare rețea fără fir 54
- Folosirea HP Embedded Web Server 62
- Aplicație HP Smart 65

---

# Configurarea rețelei cablate

## Imprimarea unui raport de configurare a rețelei

De la panoul de control al mașinii puteți să imprimați un **Raportul de configurare a rețelei**, care va arăta setările curente de rețea ale mașinii. Acest lucru vă va ajuta la configurarea unei rețele.

Apăsați butonul **...** (**Meniu**) din panoul de control și selectați **Network > Network Conf.** .

Utilizând acest **Raportul de configurare a rețelei**, puteți să aflați adresa MAC și adresa IP ale mașinii.

De exemplu:

- Adresă MAC: 00:15:99:41:A2:78
- Adresă IP: 169.254.192.192

## Setarea adresei IP

Mai întâi, trebuie să configurați o adresă IP pentru imprimare și gestionări de rețea. În cele mai multe cazuri va fi alocată automat o nouă adresă IP de către un server DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol – Protocol de configurare dinamică a gazdei) aflat în rețea.



Când instalați driverul de imprimantă, nu configurați atât IPv4 cât și IPv6. Vă recomandăm să configurați fie IPv4, fie IPv6 (consultați "Instalarea driverului pentru rețea" la pagina 53).

---

## Configurarea IPv4



De asemenea, puteți seta TCP/IPv4 din **Embedded Web Server**. Când fereastra **Embedded Web Server** se deschide, mișcați cursorul mouse-ului peste **Settings** din bara de meniu de sus și apoi faceți clic pe **Network Settings** ("Fila Settings" la pagina 63).

---

Dacă aveți un server DHCPv4 în rețeaua dumneavoastră, puteți seta una dintre opțiunile următoare pentru configurarea gazdei dinamice implicite.

- 1 Selectați **...** (**Meniu**) > **Network** > **TCP/IP (IPv4)** > **DHCP** pe panoul de control.
- 2 Apăsați **OK** pentru a selecta valoarea cerută.

## Configurarea IPv6

---



De asemenea, puteți seta TCP/IPv6 din **HP Embedded Web Server**. Când fereastra **HP Embedded Web Server** se deschide, mișcați cursorul mouse-ului peste **Settings** din bara de meniu de sus și apoi faceți clic pe **Network Settings** ("Fila Settings" la pagina 63).

---

**IPv6** este acceptat corect numai pentru Windows Vista sau versiuni mai recente.

Pentru imprimare și administrare în rețea, mașina acceptă următoarele adrese IPv6.

- **Link-local Address:** Adresă locală IPv6 autoconfigurată (adresa începe cu FE80).
- **Stateless Address:** Adresă IPv6 configurată automat de un router de rețea.
- **Stateful Address:** Adresă IPv6 configurată de un server DHCPv6.
- **Manual Address:** Adresă IPv6 configurată manual de utilizator.

În cadrul rețelei IPv6, urmați această procedură pentru a utiliza adresa IPv6.

### Activarea IPv6

- 1 Apăsați pe butonul **...** (**Meniu**) de pe panoul de control.
- 2 Apăsați **Network > TCP/IP (IPv6) > IPv6 Protocol**
- 3 Selectați **On** și apăsați **OK**.
- 4 Opriți mașina și porniți-o din nou.

### Configurare adresă DHCPv6

Dacă în rețeaua dumneavoastră aveți un server DHCPv6, pentru configurația gazdei dinamice implicite puteți seta una din următoarele opțiuni:

- 1 Apăsați pe butonul **...** (**Meniu**) de pe panoul de control.
- 2 Apăsați **Network > TCP/IP (IPv6) > DHCPv6 Config**
- 3 Apăsați **OK** pentru a selecta valoarea cerută.



---

# Instalarea driverului pentru rețea

---



- Înainte de a instala, verificați dacă sistemul de operare al computerului dvs. suportă software-ul (consultați "Sistem de operare" la pagina 8).
  - Mașina care nu suportă interfața de rețea nu va putea utiliza această funcționalitate (consultați "Vedere din spate" la pagina 21).
  - Trebuie să descărcați pachete de software de pe site-ul HP pentru a instala software-ul imprimantei. Pentru asistența HP cu totul inclus pentru imprimantă, mergeți la [www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP).
- 

## Windows

---



Este posibil ca firewall-ul să blocheze comunicarea cu rețeaua. Înainte de a conecta dispozitivul la rețea, dezactivați firewall-ul computerului.

---

- 1 Asigurați-vă că mașina este conectată la rețea și este alimentată cu curent electric. De asemenea, adresa IP a mașinii ar trebui să fie setată (consultați "Setarea adresei IP" la pagina 51).
- 2 Descărcați software-ul driverului imprimantei de pe site-ul HP ([www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP)).
- 3 Porniți echipamentul.
- 4 Dezarhivați pachetul driverului și rulați programul de instalare a driverului.
- 5 Urmați instrucțiunile din fereastra de instalare.

# Configurare rețea fără fir



Utilizarea rețelei fără fir poate să nu fie disponibilă, în funcție de model (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).

Rețelele fără fir necesită un nivel de securitate mai ridicat, astfel încât atunci când este configurat pentru prima dată un punct de acces, sunt create pentru rețea o denumire de rețea (SSID), tipul de securitate utilizat și o parolă de rețea. Cereți aceste informații administratorului dvs. de rețea înainte de a demara instalarea mașinii.

## Prezentarea metodelor de configurare a rețelei fără fir

Puteți configura setările wireless fie de la echipament fie de la computer. Selectați metoda de configurare din tabelul de mai jos.



- Unele tipuri de instalare pentru rețeaua wireless s-ar putea să nu fie disponibile în funcție de model sau țară.
- Vă recomandăm să configurați o parolă pentru punctele de acces. Dacă nu configurați nicio parolă pentru punctele de acces, acestea vor putea fi accesate de orice dispozitiv compatibil, precum PC-uri, telefoane inteligente și imprimante. Consultați ghidul de utilizare privind punctele de acces, pentru informații despre configurarea parolei.

Metodă de configurare	Metoda de conectare	Descriere și referință
Cu punct de acces	De la computer	Consultați "Setarea prin cablu USB" la pagina 56 pentru Windows.
		Consultați "Punct de acces fără un cablu USB" la pagina 57 pentru Windows.
		Consultați "Utilizarea unui cablu de rețea" la pagina 58.
	De la panoul de control al echipamentului	Consultați "Utilizarea setărilor WPS" la pagina 55.
		Consultați "Utilizarea rețelelor Wi-Fi" la pagina 56.
Din aplicația HP Smart	Consultați "Conectare utilizând aplicația HP Smart" la pagina 66.	
Configurarea Wi-Fi Direct		Consultați "Configurarea Wi-Fi Direct pentru imprimare mobilă" la pagina 60.

## Restaurarea setărilor rețelei fără fir

Puteți reinițializa setările rețelei fără fir la valorile implicite.

Presăți butonul **••• (Meniu) > Network > Wi-Fi > Wi-Fi Default > Restore...** pe panoul de control. Aparatul începe restaurarea setărilor prestabilite ale rețelei fără fir.

## Utilizarea setărilor WPS

Dacă echipamentul dvs. punctul de acces (sau router wireless) acceptă Wi-Fi Protected Setup™ (WPS), puteți configura cu ușurință setările rețelei wireless din meniul **WPS**, fără a mai fi nevoie de un computer.

Elemente pentru pregătire:

- Verificați dacă punctul de acces (sau routerul fără fir) acceptă Wi-Fi Protected Setup™ (WPS).
- Verificați dacă mașina dvs. acceptă Wi-Fi Protected Setup™ (WPS).

**1** Presăți butonul **••• (Meniu) > Network > Wi-Fi > WPS > PBC** pe panoul de control.  
Echipamentul începe conectarea la rețeaua fără fir.

**2** **În 2 minute**, presăți butonul **WPS (PBC)** pe punctul de acces (sau pe routerul fără fir).  
a. Echipamentul se conectează la punctul de acces (routerul fără fir).  
b. Când aparatul este conectat cu succes la rețeaua fără fir, ledul rămâne aprins.

**3** Continuați să instalați software-ul.

## Utilizarea rețelelor Wi-Fi

Înainte de a începe, trebuie să cunoașteți numele (SSID) al rețelei fără fir și cheia rețelei, dacă este criptată. Aceste informații au fost setate la instalarea routerului fără fir (punctului de acces). Dacă nu aveți informații despre mediul rețelei dumneavoastră fără fir, întrebați persoana care v-a configurat rețeaua.

1 Selectați butonul **••• (Meniu) > Network > Wi-Fi > Wi-Fi Settings** de pe panoul de control.

Sau, apăsați pe **(⌘) (rețea fără fir)**, accesați meniul **Wi-Fi** ..

2 Apăsați **OK** pentru a selecta metoda de configurare dorită.

- **Wizard (recomandat):** În acest mod, configurarea este automată. Mașina va afișa o listă de rețele disponibile din care să alegeți. După ce este selectată o rețea, imprimanta va solicita cheia de securitate corespunzătoare acesteia.
- **Custom:** În acest mod, utilizatorii pot furniza sau edita manual propriul SSID, sau pot alege opțiunea de securitate detaliat.

3 Urmați instrucțiunile pentru a configura rețeaua wireless.

## Configurarea utilizând Windows

### Setarea prin cablu USB

#### Elemente care trebuie pregătite

- Punct de Acces
- Computer conectat în rețea
- Trebuie să descărcați pachete de software de pe site-ul HP pentru a instala software-ul imprimantei. Pentru asistența HP cu totul inclus pentru imprimantă, mergeți la [www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP).
- O mașină instalată cu o interfață de rețea wireless
- Cablu USB

1 Verificați dacă este conectat cablul USB la echipament.

2 Porniți computerul, punctul de acces și echipamentul.

3 Descărcați software-ul driverului imprimantei de pe site-ul HP ([www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP)).

4 Dezarhivați pachetul driverului și rulați programul de instalare a driverului.

- 5 Analizați și acceptați acordurile de instalare din fereastra de instalare. Apoi, faceți clic pe **Next**.
- 6 Selectați **Wireless** din ecranul **Printer Connection Type**. Apoi, faceți clic pe **Next**.
- 7 Din ecranul **Are you setting up your printer for the first time?**, selectați **Yes, I will set up my printer's wireless network..** Apoi, faceți clic pe **Next**.  
Dacă imprimanta dvs. este deja conectată la rețea, selectați **No, my printer is already connected to my network..**
- 8 Selectați **Using a USB cable** din ecranul **Select the Wireless Setup Method**. Apoi, faceți clic pe **Next**.
- 9 După căutare, în fereastră sunt afișate dispozitivele de rețea fără fir. Selectați numele (SSID) punctului de acces pe care doriți să îl utilizați și faceți clic pe **Next**.
- 10 Când configurarea rețelei fără fir s-a finalizat, deconectați cablul USB dintre computer și echipament. Faceți clic pe **Next**.
- 11 Selectați componentele de instalat.
- 12 Urmați instrucțiunile din fereastra de instalare.

## Punct de acces fără un cablu USB

### Elemente care trebuie pregătite

- PC compatibil Wi-Fi care rulează Windows 7 sau o versiune ulterioară și un punct de acces (router)
- Trebuie să descărcați pachete de software de pe site-ul HP pentru a instala software-ul imprimantei. Pentru asistența HP cu totul inclus pentru imprimantă, mergeți la [www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP).
- O mașină instalată cu o interfață de rețea wireless



În timp ce setați rețeaua wireless, echipamentul folosește LAN-ul wireless de pe PC. Este posibil să nu vă puteți conecta la internet.

---

- 1 Porniți computerul, punctul de acces și echipamentul.
- 2 Descărcați software-ul driverului imprimantei de pe site-ul HP ([www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP)).

- 3 Dezarhivați pachetul driverului și rulați programul de instalare a driverului.
- 4 Analizați și acceptați acordurile de instalare din fereastra de instalare. Apoi, faceți clic pe **Next**.
- 5 Selectați **Wireless** din ecranul **Printer Connection Type**. Apoi, faceți clic pe **Next**.
- 6 Din ecranul **Are you setting up your printer for the first time?**, selectați **Yes, I will set up my printer's wireless network**. Apoi, faceți clic pe **Next**.  
Dacă imprimanta dvs. este deja conectată la rețea, selectați **No, My printer is already connected to my network**.
- 7 Selectați **Using a direct wireless connection** din ecranul **Select the Wireless Setup Method**. Apoi, faceți clic pe **Next**.
- 8 După finalizarea configurării rețelei wireless, faceți clic pe **Next**.
- 9 Urmați instrucțiunile din fereastra de instalare.

## Utilizarea unui cablu de rețea

---



Consultați administratorul dvs. de rețea sau persoana care a configurat rețeaua dvs. fără fir pentru informații cu privire la configurarea rețelei.

---

Echipamentul dvs. este compatibil cu utilizarea în rețea. Pentru a permite mașinii dvs. să funcționeze în cadrul rețelei dvs., va trebui să efectuați câteva proceduri de configurare.

### Elemente care trebuie pregătite

- Punct de Acces
- Computer conectat în rețea
- Trebuie să descărcați pachete de software de pe site-ul HP pentru a instala software-ul imprimantei. Pentru asistența HP cu totul inclus pentru imprimantă, mergeți la [www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP).
- O mașină instalată cu o interfață de rețea wireless
- Cablu de rețea

### Imprimarea unui raport de configurare a rețelei

Puteți identifica setările pentru rețea ale echipamentului dvs. prin imprimarea unui raport de configurare a rețelei.

Consultați "Imprimarea unui raport de configurare a rețelei" la pagina 51.

## Configurarea rețelei fără fir a mașinii

Înainte de a începe, trebuie să cunoașteți numele (SSID) al rețelei fără fir și cheia rețelei, dacă este criptată. Aceste informații au fost setate la instalarea routerului fără fir (punctului de acces). Dacă nu aveți informații despre mediul rețelei dumneavoastră fără fir, întrebați persoana care v-a configurat rețeaua.

Pentru a configura parametrii fără fir, puteți utiliza **HP Embedded Web Server**.

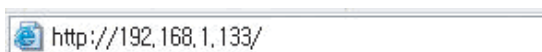
## Folosirea HP Embedded Web Server

Înainte de a începe configurarea parametrului rețelei fără fir, verificați starea conexiunii cablului.

1 Asigurați-vă dacă este conectat cablul de rețea la echipament. În caz contrar, conectați echipamentul cu un cablu standard de rețea.

2 Porniți un browser web precum Internet Explorer, Safari sau Firefox și introduceți noua adresă IP a mașinii dvs. în fereastra browserului.

De exemplu,



3 Faceți clic pe **Login** în partea dreaptă sus a HP Embedded Web Server Serverului Web HP încorporat.

4 Dacă este prima dată când vă conectați la **HP Embedded Web Server** trebuie să vă conectați ca administrator. Introduceți **ID** implicit (**admin**). Nu există o parolă implicită. Vă recomandăm să setați parola implicită din motive de securitate. Puteți schimba ID-ul și parola din **Security > System Security > System Administrator**.

5 Când fereastra **HP Embedded Web Server** se deschide, faceți clic pe **Network Settings**.

6 Faceți clic pe **Wi-Fi > Wizard**.

7 Selectați din listă un **Network Name(SSID)**.

8 Faceți clic pe **Next**.

Dacă este afișată fereastra de setare a securității rețelei fără fir, introduceți parola înregistrată (parola de rețea) și faceți clic pe **Next**.

9 Este afișată fereastra de confirmare, vă rugăm să verificați configurarea rețelei fără fir. Dacă rețeaua este corect configurată, faceți clic pe **Apply**.

## Configurarea Wi-Fi Direct pentru imprimare mobilă

Wi-Fi Direct este o conexiune securizată și ușor de folosit peer-to-peer între o imprimantă cu Wi-Fi Direct și un dispozitiv mobil.

Cu Wi-Fi Direct vă puteți conecta imprimanta la o rețea Wi-Fi Direct în timp ce, concomitent, vă conectați la un punct de acces. De asemenea, puteți utiliza simultan o rețea cablată și o rețea Wi-Fi Direct, astfel încât mai mulți utilizatori să poată accesa și imprima documente atât prin Wi-Fi Direct cât și prin intermediul rețelei cablate.



- Nu vă puteți conecta dispozitivul mobil la Internet prin intermediul funcției Wi-Fi Direct a imprimantei.
- Lista cu protocoalele compatibile poate să difere în funcție de modelul dvs., rețelele Wi-Fi Direct NU suportă IPv6, filtrarea de rețea, IPSec, WINS și serviciile SLP.
- Numărul maxim de dispozitive care pot fi conectate prin intermediul Wi-Fi Direct este 4.

---

## Configurarea Wi-Fi Direct

Puteți activa funcția Wi-Fi Direct prin una din următoarele metode.

### Din aparat

- 1 Apăsați pe butonul **...** (**Meniu**) de pe panoul de control și selectați **Network > Wi-Fi > Wi-Fi Direct** de pe ecranul de afișare.
- 2 Atingeți **Wi-Fi Direct** și activați **Wi-Fi Direct**.

### De la computerul conectat la rețea

Dacă imprimanta utilizează un cablu de rețea sau un punct de acces fără fir, puteți activa și configura Wi-Fi Direct din HP Embedded Web Server.

- 1 Accesați **HP Embedded Web Server** și selectați **Settings > Network Settings > Wi-Fi > Wi-Fi Direct™**.
- 2 Activați **Wi-Fi Direct™** și setați alte opțiuni.



## Configurarea dispozitivului mobil

- După setarea Wi-Fi Direct la imprimantă, consultați manualul de utilizare al dispozitivului mobil pe care îl utilizați pentru a-i seta funcția Wi-Fi Direct.
  - După configurarea Wi-Fi Direct, trebuie să descărcați aplicația pentru imprimare din dispozitivul mobil (De exemplu: HP Smart) pentru a imprima de pe smartphone.
- 



- Atunci când ați găsit imprimanta la care doriți să vă conectați de pe dispozitivul dvs. mobil, selectați imprimanta iar LED-ul acesteia va lumina intermitent. Apăsați butonul Wireless de pe imprimantă și aceasta va fi conectată la dispozitivul mobil. Dacă nu aveți butonul Wireless, apăsați opțiunea dorită când fereastra de confirmare a conexiunii Wi-Fi apare pe ecran și va fi conectată la dispozitivul dvs. mobil.
  - Dacă dispozitivul dvs. mobil nu acceptă Wi-Fi Direct, trebuie să introduceți 'Cheia de rețea' a unei imprimante în loc să apăsați butonul Wireless.
-

---

# Folosirea HP Embedded Web Server

---



- Internet Explorer 8.0 sau o versiune ulterioară este cerința minimă pentru HP Embedded Web Server.
- Înainte să utilizați programele de mai jos, setați mai întâi adresa IP.
- Unele caracteristici și elemente opționale s-ar putea să nu fie disponibile, în funcție de model sau țară (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).

---

Există mai multe programe disponibile pentru a configura setările de rețea cu ușurință, într-un mediu de rețea. În special pentru administratorul de rețea, este posibilă administrarea mai multor echipamente în rețea.

## HP Embedded Web Server

Serverul web încorporat în mașina de rețea vă permite să efectuați următoarele activități:

- Verificați informațiile și starea consumabilelor.
- Particularizați setările mașinii.
- Configurați parametrii de rețea necesari pentru ca mașina să se conecteze la diverse medii de rețea.

## Accesarea HP Embedded Web Server

1 Accesați un browser web precum Internet Explorer, din Windows.

Introduceți adresa IP a mașinii, a imprimantei dvs. (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) în câmpul de adresă și apăsați tasta Enter sau faceți clic pe **Salt**.

2 Se deschide site-ul web încorporat al echipamentului.

## Logarea la HP Embedded Web Server

Înainte de a configura opțiunile în HP Embedded Web Server, trebuie să vă logați ca administrator. Puteți utiliza în continuare HP Embedded Web Server fără să vă logați dar nu veți avea acces la **Settings** tab și **Security** tab.

1 Faceți clic pe **Login** în partea dreaptă sus a HP Embedded Web Server Serverului Web HP încorporat.

2 Dacă este prima dată când vă conectați la **HP Embedded Web Server** trebuie să vă conectați ca administrator. Introduceți **ID** implicit (**admin**). Nu există o parolă implicită. Vă recomandăm să setați parola implicită din motive de securitate. Puteți schimba ID-ul și parola din **Security** > **System Security** > **System Administrator**.

## Prezentare generală a HP Embedded Web Server

---



În funcție de model, este posibil ca unele file să nu apară.

---

### Fila Information

Această filă vă oferă informații generale despre echipamentul dvs. Puteți verifica diferite lucruri, de exemplu, cantitatea de toner rămasă. Puteți, de asemenea, să imprimați rapoarte, precum un raport de eroare.

- **Active Alerts:** Sunt afișate alertele care au avut loc în interiorul mașinii și gravitatea lor.
- **Supplies:** Sunt afișate numărul de pagini imprimate și cantitatea de toner rămasă în cartuș.
- **Usage Counters:** Este afișată cantitatea utilizată în funcție de tipul de imprimare: simplex și duplex.
- **Current Settings:** Sunt afișate informații despre mașină și rețea.
- **Print information:** Imprimă rapoarte, precum rapoarte referitoare la sistem, adresa de e-mail și rapoarte referitoare la fonturi.
- **Security information:** Afișează informațiile de securitate ale echipamentului.

### Fila Settings

Această filă vă permite să setați configurări furnizate de echipament și de rețea. Trebuie să vă conectați ca administrator pentru a vizualiza această filă.

- **Fila Machine Settings:** Sunt setate opțiuni oferite de mașina dvs.
- **Fila Network Settings:** Sunt afișate opțiuni ale rețelei. Sunt setate opțiuni ca protocoalele TCP/IP și cele de rețea.

### Fila Security

Această filă vă permite să setați informații de securitate pentru sistem și rețea. Trebuie să vă conectați ca administrator pentru a vizualiza această filă.

- **System Security:** Sunt setate informațiile administratorului de sistem și, de asemenea, sunt activate sau dezactivate caracteristicile echipamentului.
- **Network Security:** Configurează setările pentru filtrarea IPv4/IPv6.

### Fila Maintenance

Această filă vă permite să întrețineți echipamentul prin actualizarea firmware-ului și setarea informațiilor de contact pentru trimiterea de e-mailuri. De asemenea, vă puteți conecta la site-ul HP sau puteți descărca drivere selectând meniul **Link**.

- **Firmware Upgrade:** Faceți un upgrade de firmware mașinii dvs.
- **Contact Information:** Sunt afișate informațiile de contact.
- **Link:** Sunt afișate legături către site-uri utile de unde puteți descărca sau verifica informații.

## Setarea informațiilor administratorului de sistem

Această setare este necesară pentru utilizarea opțiunii de notificare prin e-mail.

---



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele mesaje să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs.

---

- 1 Porniți un browser web precum Internet Explorer, din Windows.  
Introduceți adresa IP a mașinii (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) în câmpul de adresă și apăsați tasta Enter sau faceți clic pe **Salt**.
- 2 Se deschide site-ul web încorporat al echipamentului.
- 3 Din fila **Security**, selectați **System Security** > **System Administrator**.
- 4 Introduceți numele administratorului, numărul de telefon, locația și adresa de email.
- 5 Faceți clic pe **Apply**.

---

# Aplicație HP Smart

HP Smart vă ajută să configurați, să scanați, să imprimați, să distribuiți și să gestionați imprimanta HP. Puteți partaja documente și imagini prin e-mail, mesaje text și servicii populare cloud și social media (cum ar fi iCloud, Google Drive, Dropbox și Facebook). De asemenea, puteți configura imprimante HP noi, precum și să monitorizați și să comandați consumabile.



- Aplicația HP Smart poate să nu fie disponibilă în toate limbile. Unele funcții pot să nu fie disponibile pentru toate modelele de imprimante.
  - Dacă aplicația inteligentă HP nu funcționează bine pe dispozitivele Windows, actualizați firmware-ul imprimantei și încercați din nou.
- 
- **Pentru instalarea HP Smart HP Smart:** Pentru a instala aplicația pe dispozitivul dvs., mergeți la [123.hp.com](http://123.hp.com) și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a accesa magazinul de aplicații al dispozitivului dvs.
  - **Conectare la imprimantă:** Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este conectată la aceeași rețea ca și dispozitivul dvs. Apoi HP Smart va detecta imprimanta automat.
  - **Obțineți mai multe informații despre aplicația HP Smart:** Pentru instrucțiuni de bază privind modul de imprimare, scanare și depanare folosind HP Smart.
    - Consultați "Imprimare folosind aplicația HP Smart" la pagina 67.
    - Consultați "Scanați folosind aplicația HP Smart" la pagina 67.
    - Consultați "Obțineți ajutor de la aplicația HP Smart" la pagina 67.

Pentru mai multe informații despre utilizarea HP Smart pentru imprimare, scanare, acces la caracteristicile imprimantei și probleme de depanare, accesați:

- **iOS/Android:** [www.hp.com/go/hpsmart-help](http://www.hp.com/go/hpsmart-help)

## Conectare utilizând aplicația HP Smart

Puteți utiliza aplicația HP Smart pentru a configura imprimanta în rețeaua fără fir.

- 1 Asigurați-vă că computerul sau dispozitivul mobil este conectat la rețeaua dvs. fără fir și cunoașteți parola rețelei fără fir.
- 2 Verificați dacă imprimanta se află în modul de configurare Auto Wireless Connect (AWC).  
Dacă aceasta este prima dată când configurați imprimanta, imprimanta este pregătită pentru configurare după ce imprimanta este pornită. Acesta caută ca aplicația HP Smart să se conecteze timp de **2** ore, apoi oprește căutarea.  
Pentru a pune panoul de control în modul de configurare Auto Wireless Connect (AWC), apăsați și țineți apăsat pe butonul  (**rețea fără fir**) timp de cel puțin **20** seconds până când LED-urile  (**Stare**) și  (**alimentare**) încep să clipească împreună.
- 3 Deschideți aplicația HP Smart și apoi efectuați una dintre următoarele acțiuni:
  - **iOS/Android:** Pe ecranul de întâmpinare, atingeți pictograma Plus și apoi selectați imprimanta. Dacă imprimanta nu este în listă, atingeți **Adăugare imprimantă nouă**. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a adăuga imprimanta în rețea.

## Modificați setarea implicită a imprimantei în aplicația HP Smart

Puteți configura setarea imprimantei din HP Smart app.

- 1 Deschideți aplicația HP Smart .
- 2 Atingeți pictograma Plus dacă aveți nevoie să treceți la o altă imprimantă sau să adăugați o nouă imprimantă.
- 3 Atingeți **Printer Settings**.
- 4 Selectați opțiunea dorită și apoi modificați setarea.

## Imprimare folosind aplicația HP Smart

### Pentru a imprima de pe un dispozitiv Android sau iOS

- 1 Deschideți aplicația HP Smart .
- 2 Atingeți pictograma Plus dacă aveți nevoie să treceți la o altă imprimantă sau să adăugați o nouă imprimantă.
- 3 Atingeți o opțiune de imprimare.
- 4 Selectați fotografia sau documentul pe care doriți să-l imprimați.
- 5 Atingeți **Print**.

## Scanați folosind aplicația HP Smart

Puteți folosi aplicația HP Smart pentru a scana documente sau fotografii utilizând camera foto a aparatului. HP Smart include instrumente de editare care vă permit să ajustați imaginea scanată înainte de salvare sau partajare. Puteți să imprimați, să salvați scanările local sau în cloud și să le distribuiți prin e-mail, SMS, Facebook, Instagram etc.

### Pentru a scana de pe un dispozitiv Android sau iOS

- 1 Deschideți aplicația HP Smart .
- 2 Atingeți pictograma Plus dacă aveți nevoie să treceți la o altă imprimantă sau să adăugați o nouă imprimantă.
- 3 Selectați o opțiune de scanare, apoi atingeți **Camera**. Camera încorporată se va deschide. Scanați fotografia sau documentul folosind camera.
- 4 După ce ați terminat de reglat documentul sau fotografia scanată, salvați, distribuiți-l sau imprimați-l.

## Obțineți ajutor de la aplicația HP Smart

Aplicația HP Smart oferă alerte pentru problemele imprimantei (blocaje și alte probleme), linkuri pentru a ajuta la conținut și opțiuni pentru a contacta asistența pentru asistență suplimentară.

---

# Imprimarea

Acest capitol oferă informații despre opțiunile generale de imprimare. Această secțiune se bazează în principal pe Windows 7.



Trebuie să descărcați pachete de software de pe site-ul HP pentru a instala software-ul imprimantei. Pentru asistența HP cu totul inclus pentru imprimantă, mergeți la [www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP).

- Imprimare de bază 71
- Revocarea unei comenzi de imprimare 72
- Deschiderea preferințelor de imprimare 73
- Utilizarea unei setări favorite 74
- Utilizarea ajutorului 75
- Caracteristici imprimare 76
- Folosirea programului Printer Status 82



---

# Imprimare de bază

---



Înainte de imprimare, verificați dacă sistemul de operare al computerului dvs. suportă software-ul (consultați "Sistem de operare" la pagina 8).

---

Fereastra următoare, **Preferințe imprimare**, este pentru Notepad în Windows 7. Fereastra dvs. **Preferințe imprimare** poate să difere, în funcție de sistemul de operare sau aplicația utilizată.

- 1 Deschideți documentul pe care doriți să-l imprimați.
  - 2 Selectați **Imprimare** din meniul **Fișier**.
  - 3 Selectați mașina dvs. din lista **Selectare imprimantă**.
  - 4 Setările de bază ale imprimării, inclusiv numărul de copii și intervalul de imprimare, sunt selectate din fereastra **Imprimare**.
- 



Pentru a beneficia de funcțiile avansate ale imprimării, faceți clic pe **Proprietăți** sau **Preferințe** din fereastra **Imprimare** (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).



---

- 5 Pentru a începe lucrarea de imprimare, faceți clic pe **OK** sau pe **Imprimare** în fereastra **Imprimare**.

---

# Revocarea unei comenzi de imprimare

Dacă lucrarea de imprimare așteaptă în coada de imprimare sau într-un derulator de imprimare, anulați lucrarea după cum urmează:





- Puteți să accesați această fereastră făcând dublu clic pe pictograma mașinii (  ) din bara de activități Windows.
- De asemenea, puteți să revocați lucrarea curentă apăsând  (**Revocare**) de pe panoul de control.

---

# Deschiderea preferințelor de imprimare

---



- Fereastra **Preferințe imprimare** care apare în acest ghid al utilizatorului poate să difere, în funcție de mașina folosită.
  - Atunci când selectați o opțiune în **Preferințe imprimare**, puteți vedea un semn de avertizare  sau . Semnul  indică faptul că puteți să selectați opțiunea respectivă, dar nu este recomandat, iar semnul  indică faptul că nu puteți să selectați acea opțiune, din cauza setărilor sau al mediului de lucru al echipamentului.
- 

- 1 Deschideți documentul pe care doriți să-l imprimați.
  - 2 Selectați **Imprimare** din meniul fișierului. Apare fereastra **Imprimare**.
  - 3 Selectați mașina dvs. din **Selectare imprimantă**.
  - 4 Faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe**. Faceți clic sau atingeți filele din driverul de imprimare pentru a configura opțiunile disponibile.
- 



- În Windows 10, 8.1 și 8, aceste aplicații vor avea un aspect diferit, cu caracteristici diferite de cele descrise mai jos pentru aplicațiile desktop. Pentru a accesa caracteristica de imprimare dintr-o aplicație **Start** de ecran, parcurgeți pașii următori:
    - **Windows 10:** Selectați **Print**, și apoi selectați imprimanta.
    - **Windows 8.1 sau 8:** Selectați **Devices**, selectați **Print**, și apoi selectați imprimanta.
  - Puteți verifica starea curentă a mașinii apăsând butonul **Printer Status** (consultați "Folosirea programului Printer Status" la pagina 82).
-

---

# Utilizarea unei setări favorite

Opțiunea **Favorites**, care este vizibilă în fiecare filă cu preferințe, cu excepția filei **HP**, vă permite să salvați preferințele curente pentru utilizare ulterioară.

Pentru a salva un element **Favorites**, urmați acești pași:

- 1 Modificați setările în fiecare filă, după cum este necesar.
- 2 Introduceți un nume pentru elementul respectiv în caseta **Favorites**.
- 3 Faceți clic pe **Save**.
- 4 Introduceți denumirea și descrierea, apoi selectați pictograma dorită.
- 5 Faceți clic pe **OK**. Când salvați **Favorites**, sunt salvate toate setările curente ale driverului.



Pentru a utiliza o setare salvată, selectați-o din fila **Favorites**. Echipamentul este acum setat să imprime conform setărilor alese de dvs. Pentru a șterge setările salvate, selectați-le din lista derulantă **Favorites** și faceți clic pe **Delete**.

---

---

# Utilizarea ajutorului

Faceți clic pe opțiunea despre care doriți să aflați detalii, în fereastra **Preferințe imprimare** și apăsați **F1** pe tastatură.

# Caracteristici imprimare




- Această caracteristică poate să nu fie disponibilă, în funcție de model sau de elementele opționale (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).
- Trebuie să descărcați pachete de software de pe site-ul HP pentru a instala software-ul imprimantei. Pentru asistența HP cu totul inclus pentru imprimantă, mergeți la [www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP).

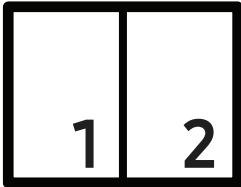
## Înțelegerea caracteristicilor speciale ale imprimantei

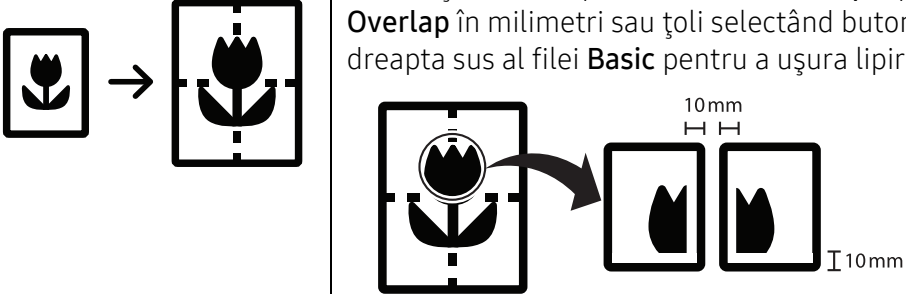
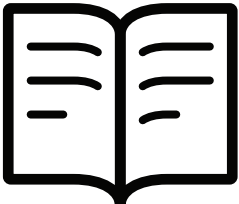
Puteți configura setările avansate când utilizați mașina dvs.


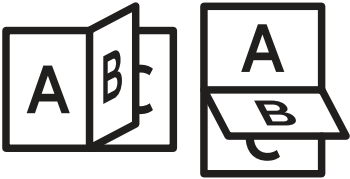
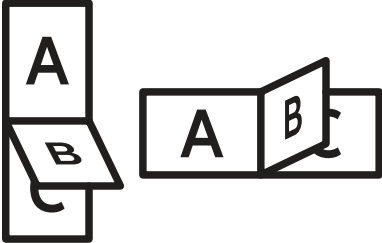
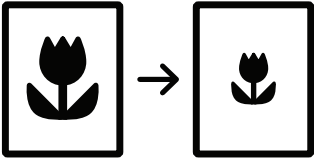

Pentru a beneficia de caracteristicile imprimantei, oferite de driverul imprimantei, faceți clic pe **Proprietăți** sau **Preferințe** în fereastra **Imprimare** a aplicației, pentru a modifica setările de imprimare. Numele mașinii, care apare în fereastra cu proprietățile imprimantei, poate să difere în funcție de mașina utilizată.



- În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele mesaje să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs.
- Selectați meniul **Help** sau faceți clic pe butonul  din fereastră sau apăsați **F1** pe tastatură și faceți clic pe orice opțiune despre care doriți să aflați mai multe informații (consultați "Utilizarea ajutorului" la pagina 75).

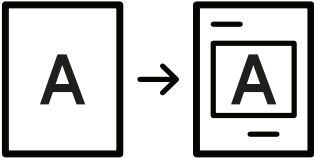

Element	Descriere
<b>Multiple Pages per Side</b> 	Este selectat numărul de pagini pe care să le imprimați pe o singură coală de hârtie. Pentru a imprima mai multe pagini pe o singură coală, dimensiunea paginilor va fi redusă iar paginile vor fi aranjate în ordinea specificată de dvs. Puteți imprima până la 16 pagini pe o singură coală.

Element	Descriere
<p>Poster Printing</p> 	<p>Este imprimată o singură pagină de document pe 4 (poster 2x2), 9 (poster 3x3), sau 16 (poster 4x4) coli de hârtie, pentru îmbinarea ulterioară a colilor într-un singur document de dimensiunea unui poster.</p> <p>Selectați valoarea pentru <b>Poster Overlap</b>. Specificați <b>Poster Overlap</b> în milimetri sau țoli selectând butonul radio din colțul din dreapta sus al filei <b>Basic</b> pentru a ușura lipirea colilor împreună.</p>
<p>Booklet Printing</p> 	<p>Este imprimat documentul pe ambele fețe ale colii de hârtie și sunt aranjate paginile astfel încât hârtia să poată fi pliată în două după imprimare pentru a realiza o broșură.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opțiunea <b>Booklet Printing</b> nu este disponibilă pentru toate dimensiunile de hârtie. Selectați opțiunea <b>Size</b> disponibilă, din fila <b>Paper</b> pentru a vedea ce dimensiuni pentru hârtie sunt disponibile.</li> <li>• Dacă selectați o dimensiune de hârtie indisponibilă, această opțiune poate fi anulată automat. Selectați doar hârtie disponibilă (hârtie fără semnul ⚠ sau ✖).</li> </ul>

Element	Descriere
<p>Double-sided Printing (Manual)</p>	<p>Imprimarea se realizează pe ambele fețe ale unei coli de hârtie (duplex). Înainte de a imprima, stabiliți orientarea documentului.</p> <p> Caracteristica <b>Skip Blank Pages</b> nu este disponibilă când selectați opțiunea duplex.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>None:</b> Dezactivează această caracteristică.</li> <li>• <b>Long Edge:</b> această opțiune este formatul convențional utilizat la legarea cărților.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Short Edge:</b> această opțiune este formatul convențional utilizat pentru calendare.</li> </ul> 
<p>Paper Options</p> 	<p>Este modificată dimensiunea documentului pentru a apărea mai mare sau mai mic pe pagina imprimată, prin introducerea unui procentaj cu care să se realizeze mărirea sau micșorarea documentului.</p>
<p>Watermark</p> 	<p>Opțiunea filigran vă permite să imprimați text peste un document existent. De exemplu, o folosiți când doriți să imprimați cu litere gri, mari, textul "DRAFT" sau "CONFIDENTIAL" în diagonală, pe prima pagină sau pe toate paginile unui document.</p>



Element	Descriere
<b>Watermark</b> (Crearea unui filigran)	<p>a. Pentru a modifica setările de imprimare din aplicația software pe care o utilizați, accesați <b>Preferințe imprimare</b> (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).</p> <p>b. Din fila <b>Advanced</b>, selectați <b>Edit...</b> din lista derulantă <b>Watermark</b>.</p> <p>c. Introduceți mesajul text în caseta <b>Watermark Message</b>. Puteți introduce până la 256 de caractere.            Când este bifată caseta <b>First Page Only</b> filigranul este imprimat doar pe prima pagină.</p> <p>d. Selectați opțiunile filigranului.            Puteți să selectați numele setului de caractere, stilul, dimensiunea și nuanța din secțiunea <b>Font Attributes</b>, precum și să setați unghiul filigranului din secțiunea <b>Watermark Alignment and Angle</b>.</p> <p>e. Faceți clic pe <b>Add</b> pentru a adăuga un nou filigran la lista <b>Current Watermarks</b>.</p> <p>f. După ce finalizați procesul de editare, faceți clic pe <b>OK</b> sau <b>Imprimare</b> până când ieșiți din fereastra <b>Print</b>.</p>
<b>Watermark</b> (Editarea unui filigran)	<p>a. Pentru a modifica setările de imprimare din aplicația software pe care o utilizați, accesați <b>Preferințe imprimare</b> (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).</p> <p>b. Faceți clic pe fila <b>Advanced</b>, selectați <b>Edit...</b> din lista derulantă <b>Watermark</b>.</p> <p>c. Selectați filigranul pe care doriți să-l editați din lista <b>Current Watermarks</b> și modificați mesajul filigranului și opțiunile.</p> <p>d. Faceți clic pe <b>Update</b> pentru a salva modificările.</p> <p>e. Faceți clic pe <b>OK</b> sau <b>Print</b> până când ieșiți din fereastra <b>Print</b>.</p>
<b>Watermark</b> (Ștergerea unui filigran)	<p>a. Pentru a modifica setările de imprimare din aplicația software pe care o utilizați, accesați <b>Preferințe imprimare</b>.</p> <p>b. Faceți clic pe fila <b>Advanced</b>, selectați <b>Edit...</b> din lista derulantă <b>Watermark</b>.</p> <p>c. Selectați din lista <b>Current Watermarks</b> filigranul pe care doriți să îl ștergeți și faceți clic pe <b>Delete</b>.</p> <p>d. Faceți clic pe <b>OK</b> sau <b>Print</b> până când ieșiți din fereastra <b>Print</b>.</p>

Element	Descriere
<p>Overlay</p> 	<p>O suprapunere este un text și/sau o imagine stocate pe hard disk-ul computerului (HDD) ca fișier cu format special care poate fi imprimat pe orice document. Suprapunerile se utilizează deseori în locul hârtiei cu antet. În locul utilizării antetului preimprimat, puteți crea o suprapunere care să conțină exact aceleași informații care există în antet. Pentru a imprima o scrisoare cu antetul societății dvs., nu aveți nevoie să încărcați în mașină o hârtie cu antet preimprimat. Imprimați suprapunerea antetului pe documentul dvs.</p> <p>Pentru a utiliza un fișier de suprapunere, trebuie să creați un nou fișier de suprapunere care să conțină sigla sau imaginea dvs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> • Dimensiunea documentului de suprapunere trebuie să fie aceeași cu cea a documentului pe care îl imprimați cu suprapunere. Nu creați o suprapunere cu filigran.</li> <li>• Rezoluția fișierului de suprapunere trebuie să fie aceeași cu cea a documentului pe care îl imprimați cu suprapunere.</li> </ul>
<p>Overlay (Crearea unei suprapuneri)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>a. Creați sau deschideți un document ce conține text sau o imagine pe care doriți să le utilizați ca un nou fișier de suprapunere. Poziționați elementele exact așa cum doriți să apară atunci când sunt imprimate ca suprapunere.</li> <li>b. Pentru a salva documentul ca suprapunere, accesați <b>Preferințe imprimare</b>.</li> <li>c. Faceți clic pe fila <b>Advanced</b> și selectați <b>Create</b> din lista derulantă <b>Overlay</b>.</li> <li>d. În fereastra <b>Salvare ca</b>, tastați un nume de cel mult opt caractere în caseta <b>File name</b>. Selectați calea de destinație, dacă este necesar (implicit, aceasta este C:\Formover).</li> <li>e. Faceți clic pe <b>Save</b>.</li> <li>f. Faceți clic pe <b>OK</b> sau <b>Print</b> până când ieșiți din fereastra <b>Print</b>. Când apare fereastra cu mesajul de confirmare, faceți clic pe <b>Yes</b>.</li> <li>g. Fișierul nu se imprimă. În schimb, este stocat pe hard disk-ul computerului dvs.</li> </ol>

Element	Descriere
<p><b>Overlay</b> (Utilizarea unei pagini de suprapunere)</p>	<p>a. Creați sau deschideți documentul pe care doriți să-l imprimați.</p> <p>b. Pentru a modifica setările de imprimare din aplicația software pe care o utilizați, accesați <b>Preferințe imprimare</b>.</p> <p>c. Faceți clic pe fila <b>Advanced</b>.</p> <p>d. Selectați <b>Print Overlay</b> din lista derulantă <b>Overlay</b>.</p> <p>e. Dacă fișierul dorit a fost stocat pe un suport extern, puteți, de asemenea, încărca fișierul atunci când accesați fereastra <b>Load</b>. După selectarea fișierului, faceți clic pe <b>Deschidere</b>. Fișierul apare în caseta <b>Overlay List</b> și poate fi utilizat pentru imprimare. Selectați suprapunerea din caseta <b>Overlay List</b>.</p> <p>f. Dacă este necesar, bifați caseta <b>Confirm Page Overlay When Printing</b>. Dacă este bifată această casetă, va apărea o fereastră de mesaj de fiecare dată când trimiteți un document pentru imprimare, în care vi se va cere să confirmați imprimarea unei suprapuneri pe documentul dvs. Dacă această casetă nu este bifată și a fost selectată o suprapunere, suprapunerea va fi imprimată în mod automat pe document.</p> <p>g. Faceți clic pe <b>OK</b> sau <b>Print</b> până când ieșiți din fereastra <b>Print</b>. Suprapunerea selectată este imprimată pe documentul dvs.</p>
<p><b>Overlay</b> (Ștergerea unei pagini de suprapunere)</p>	<p>a. În fereastra <b>Printing Preferences</b>, faceți clic pe fila <b>Advanced</b>.</p> <p>b. Selectați <b>Edit</b> din lista derulantă <b>Text</b>.</p> <p>c. Selectați din caseta <b>Overlay List</b> suprapunerea pe care doriți să o ștergeți.</p> <p>d. Faceți clic pe <b>Delete</b>.</p> <p>e. Când apare fereastra cu mesajul de confirmare, faceți clic pe <b>Yes</b>.</p> <p>f. Faceți clic pe <b>OK</b> sau <b>Print</b> până când ieșiți din fereastra <b>Print</b>. Puteți șterge fișierele de suprapunere pe care nu le mai utilizați.</p>

# Folosirea programului Printer Status

Printer Status este un program care monitorizează și vă informează despre starea mașinii.



- Fereastra Printer Status și conținutul său prezentat în acest manual de utilizare poate diferi în funcție de aparatul sau de sistemul de operare în uz.
- Verificați sistemele de operare care sunt compatibile cu imprimanta (consultați "Cerințe de sistem" la pagina 185).

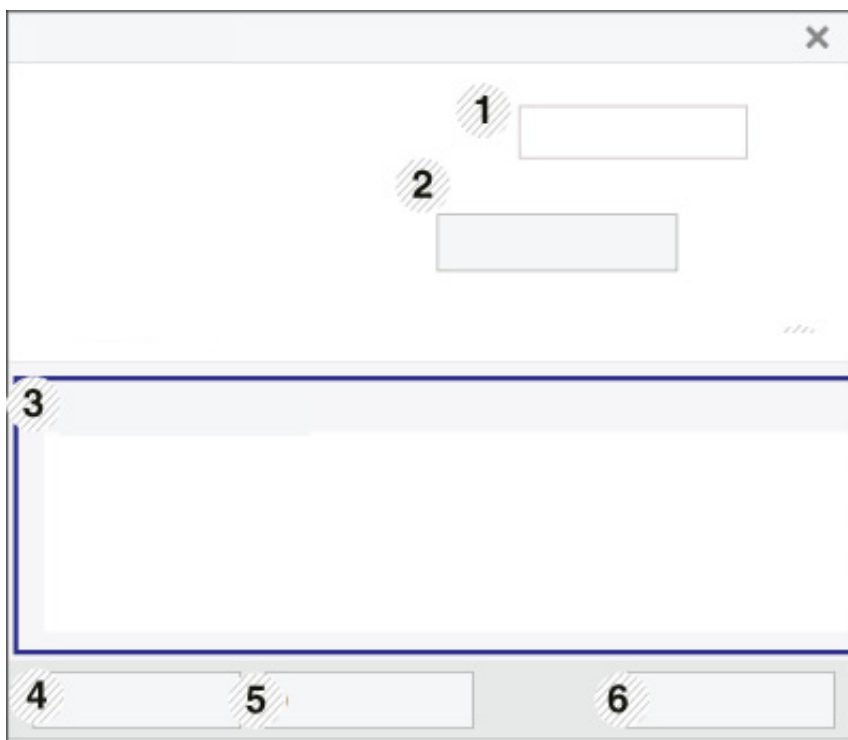
## Prezentare generală Printer Status

Dacă apare o eroare în timpul funcționării, puteți verifica eroarea din Printer Status. Printer Status este instalat automat când instalați software-ul aparatului.

Puteți de asemenea să lansați Printer Status manual. Mergeți la **Printing Preferences**, faceți clic pe filă, cu excepția filei **HP** > butonul **Printer Status**. Opțiunea **Favorites**, care este vizibilă pe fiecare filă de preferințe, cu excepția filei **HP**.

Aceste pictograme vor apărea în bara de activități a Windows:

Pictogramă	Sens	Descriere
	Normal	Mașina este în modul disponibil și nu au intervenit erori sau avertismente.
	Avertisment	Mașina este într-o stare în care ar putea interveni o eroare în viitor. De exemplu, nivelul tonerului ar putea fi scăzut, fapt care ar putea duce la starea de toner gol.
	Eroare	Mașina se confruntă cu cel puțin o eroare.



1	<b>Device information</b>	În această secțiune puteți vizualiza starea dispozitivului, numele de model al imprimantei curente, numele portului conectat.
2	<b>User's Guide</b>	Ghidul utilizatorului este dezactivat. Puteți descărca Ghidul utilizatorului în <a href="http://www.hp.com/support/laser130MFP">www.hp.com/support/laser130MFP</a> .
3	<b>Supplies Information</b>	Puteți vedea procentul de toner rămas în fiecare cartuș de toner. Mașina și numărul de cartuș(e) de toner prezentat(e) în fereastra de mai sus pot să difere în funcție de mașina utilizată. Unele mașini nu au această caracteristică.
4	<b>Option</b>	Puteți configura setările pentru alerta lucrării de imprimare.
5	<b>Order Supplies</b>	Puteți comanda online cartușe de rezervă.
6	<b>Cancel Print</b> sau <b>Close</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cancel Print:</b> Dacă lucrarea de imprimare așteaptă în coada de imprimare sau imprimantă, anulați lucrările de imprimare ale tuturor utilizatorilor din coada de imprimare sau imprimantă.</li> <li>• <b>Close:</b> În funcție de starea echipamentului sau de funcțiile acceptate, este posibil să apară butonul <b>Close</b> pentru închiderea ferestrei de stare.</li> </ul>

---

# Copierea

Acest capitol oferă informații despre opțiunile generale de copiere.

- Copiere de bază 85
- Modificarea setărilor pentru fiecare copie 86
- Copiere cărți de identitate 89


---

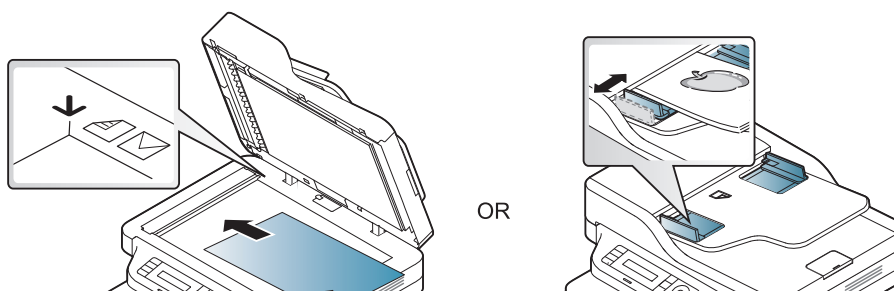
# Copiere de bază


---



- Accesarea meniurilor poate să difere în funcție de model (consultați "Accesarea meniului" la pagina 28 sau "Prezentare generală a panoului de control" la pagina 22).
  - În funcție de model sau opțiuni, este posibil ca unele meniuri să nu fie incluse (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).
- 

- 1 Selectați  (copiere) > **...** (Meniu) > **Copy Feature** pe panoul de control.  
Sau selectați **...** (Meniu) > **Copy Feature** pe panoul de control.
- 2 Așezați un singur document (consultați "Încărcarea originalelor" la pagina 46).



- 3 Dacă doriți să personalizați setările de copiere, inclusiv setările **Reduce/Enlarge**, **Darkness** și **Original**, și altele, utilizând butoanele de pe panoul de control (consultați "Modificarea setărilor pentru fiecare copie" la pagina 86).
  - 4 Introduceți numărul de copii utilizând săgeata sau tastatura numerică, dacă este necesar.
  - 5 Apăsați  (**Pornire**).
- 




- Dacă trebuie să anulați operația de copiere în timpul operației, apăsați  (**Revocare**) și copierea se va opri.
-

---

# Modificarea setărilor pentru fiecare copie

Echipamentul dvs. oferă setări implicite de copiere astfel încât să puteți face o copie rapid și ușor. Totuși, dacă doriți să modificați opțiunile pentru fiecare copie, utilizați butoanele pentru funcții de copiere de pe panoul de control.





- Dacă apăsați  (**Revocare**) în timp ce setați opțiunile de copiere, toate opțiunile pe care le-ați setat pentru lucrarea de copiere curentă vor fi anulate și vor reveni la starea lor implicită. Sau acestea vor reveni automat la starea implicită după ce echipamentul finalizează copierea în curs.
- Accesarea meniurilor poate să difere în funcție de model (consultați "Accesarea meniului" la pagina 28).
- Probabil va fi nevoie să apăsați pe **OK** pentru a ajunge la meniuri de la nivele inferioare, pentru anumite modele.

---


## Darkness

Dacă aveți un original care conține marcaje slabe sau imagini întunecate, puteți regla obscuritatea, realizând o copie care este mai ușor de citit.

- 1 Selectați  (copiere) > **...** (**Meniu**) > **Copy Feature** > **Darkness** de pe panoul de control.  
Sau selectați opțiunea **Darkness** de pe panoul de control.
- 2 Selectați opțiunea dorită apoi apăsați pe **OK**.  
De exemplu **Light+5** fiind contrastul cel mai mic, iar **Dark+5** fiind contrastul cel mai mare.
- 3 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

## Original Type

Setarea tipului de original este utilizată pentru a îmbunătăți calitatea copiei, selectând tipul de document pentru comanda de copiere curentă.

- 1 Selectați  (copiere) > **...** (**Meniu**) > **Copy Feature** > **Original Type** de pe panoul de control.  
Sau selectați **...** (**Meniu**) > **Copy Feature** > **Original Type** pe panoul de control.
- 2 Selectați opțiunea dorită apoi apăsați pe **OK**.
  - **Text**: Se utilizează pentru documente originale care conțin preponderent text.



- **Text/Photo:** Se utilizează pentru originale ce conțin combinații de text și imagini.



Dacă textele imprimate sunt neclare, selectați **Text** pentru a obține texte clare.

---

- **Photo:** Se utilizează atunci când originalele sunt fotografii.

3 Apăsați (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

## Copie micșorată sau mărită

Puteți micșora sau mări dimensiunea unei imagini copiate de la 25% la 400% când copiați documente originale pe geamul scannerului.



- Această caracteristică poate să nu fie disponibilă, în funcție de model sau de elementele opționale (consultați "Caracteristică varietate" la pagina 9).
  - Dacă echipamentul este setat pe modul Eco, funcțiile de micșorare și mărire nu sunt disponibile.
- 

## Pentru a selecta din dimensiunile de copiere predefinite



1 Selectați (copiere) > **...** (**Meniu**) > **Copy Feature** > **Reduce/Enlarge** de pe panoul de control.

Sau selectați **...** (**Meniu**) > **Copy Feature** > **Reduce/Enlarge** pe panoul de control.

2 Selectați opțiunea dorită apoi apăsați pe **OK**.

3 Apăsați (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

## Pentru a micșora/mări copia prin introducerea directă a procentului de micșorare/mărire

- 1 Selectați  (copiere) > **...** (Meniu) > **Copy Feature** > **Reduce/Enlarge** > **Custom** de pe panoul de control.  
Sau selectați **...** (Meniu) > **Copy Feature** > **Reduce/Enlarge** pe panoul de control.
- 2 Introduceți dimensiunea dorită a copiei utilizând tastatura numerică.
- 3 Apăsați pe **OK** pentru a salva selecția.
- 4 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.



Când faceți o copie micșorată, pot apărea linii negre în partea inferioară a copiei.

---

---


# Copiere cărți de identitate

Mașina dumneavoastră poate imprima originalele cu două fețe pe aceeași coală.

Echipamentul imprimă o față a originalului pe jumătatea superioară a hârtiei și cealaltă față pe jumătatea inferioară, fără a reduce dimensiunea originalului. Această caracteristică este utilă pentru copierea unui articol de mici dimensiuni, precum o carte de vizită.


---



- Pentru a se utiliza această caracteristică, originalul trebuie pus pe geamul scannerului.
  - Dacă echipamentul este setat pe modul Eco, această funcție nu este disponibilă.
  - Pentru o calitate superioară a imaginii, selectați  (copy) > ... (Meniu) > Copy Feature > Original Type > Photo de pe panoul de control sau ... (Meniu) > Copy Feature > Original Type > Photo.
- 

- 1 Apăsați pe **copiere cărți de identitate** pe panoul de control.
- 2 Adăugați o față originală în centrul jumătății principale a geamului scannerului, după cum se arată. Apoi, închideți capacul scannerului.




- 3 **Place Front Side and Press [Start]** apare pe afișaj.
- 4 Apăsați  (**Pornire**).  
Mașina începe să scaneze partea frontală și afișează **Place Back Side and Press [Start]**.
- 5 Întoarceți originalul și plasați-l în centrul părții frontale a geamului scannerului, așa cum se arată. Apoi, închideți capacul scannerului.



- 6 Apăsați  (**Pornire**).
- 



- Dacă nu apăsați butonul  (**Pornire**) va fi copiată doar fața documentului.
  - Dacă originalul este mai mare decât zona imprimabilă, este posibil ca unele porțiuni să nu fie imprimate.
-

---

# Scanarea

Acest capitol oferă informații despre opțiunile generale de scanare.



- Rezoluția maximă la care se poate ajunge depinde de diverși factori, inclusiv viteza computerului, spațiul disponibil pe disk, memoria, dimensiunea imaginii scanate și setările de adâncime ale biților. Astfel, în funcție de sistemul dvs. și de ceea ce scanați, este posibil să nu puteți scana la anumite rezoluții, mai ales folosind dpi îmbunătățit.
- Trebuie să descărcați pachete de software de pe site-ul HP pentru a instala software-ul imprimantei. Pentru asistența HP cu totul inclus pentru imprimantă, mergeți la [www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP).

• Metoda de bază pentru scanare	91
• Scanare din programul HP MFP Scan program	92
• Scanare dintr-un program de editare al imaginilor	93
• Scanarea cu ajutorul driver-ului WIA	94
• Scanare în WSD	95

---

# Metoda de bază pentru scanare

---



Această caracteristică poate să nu fie disponibilă, în funcție de model sau de elementele opționale (consultați "Caracteristică varietate" la pagina 9).

---

Puteți scana originalele cu echipamentul dvs. printr-un cablu USB sau în rețea. Următoarele metode pot fi utilizate pentru scanarea documentelor dvs.:

- **HP MFP Scan:** Puteți utiliza acest program pentru a scana imagini sau documente (Consultați "Scanare din programul HP MFP Scan program" la pagina 92.)
- **Scan to WSD:** Originalele sunt scanate, iar datele scanate sunt salvate pe un computer conectat dacă acesta este compatibil cu funcția WSD (Web Service for Device) (consultați "Scanare în WSD" la pagina 95).
- **TWAIN:** TWAIN este una dintre aplicațiile presetate de imagistică. Prin scanarea unei imagini se lansează aplicația selectată, permițându-vă să controlați procesul de scanare. Această caracteristică se poate utiliza prin conexiunea locală sau prin conexiunea de rețea (consultați "Scanare dintr-un program de editare al imaginilor" la pagina 93).
- **WIA:** WIA este acronimul pentru Windows Images Acquisition. Pentru a utiliza această caracteristică, computerul trebuie să fie conectat direct la mașină printr-un cablu USB (consultați "Scanarea cu ajutorul driver-ului WIA" la pagina 94).
- **Aplicația HP Smart:** Puteți utiliza această aplicație pentru a scana imagini sau documente (consultați "Scațați folosind aplicația HP Smart" la pagina 67).

---

# Scanare din programul HP MFP Scan program

HP MFP Scan este o aplicație care ajută utilizatorii să scaneze, să compileze și să salveze documente în mai multe formate, inclusiv în format .epub. Aceste documente pot fi partajate prin fax. Indiferent dacă sunteți student care trebuie să organizeze cercetări din bibliotecă sau o mamă casnică care partajează imagini scanate de la petrecerea de aniversare de anul trecut, HP MFP Scan vă va oferi instrumentele necesare.



Faceți clic pe butonul **Help** din fereastră, apoi faceți clic pe orice opțiune despre care doriți să aflați.

---

- 1 Plasați un singur document cu fața în jos pe geamul aferent sau încărcați documentele cu fața în sus în alimentatorul pentru documente (consultați "Încărcarea originalelor" la pagina 46).
- 2 Asigurați-vă că mașina este conectată la rețea și este alimentată cu curent electric. De asemenea, adresa IP a mașinii ar trebui să fie setată (consultați "Setarea adresei IP" la pagina 51).
- 3 Descărcați software-ul **HP MFP Scan** de pe site-ul web HP ([www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP)).
- 4 Porniți echipamentul.
- 5 Dezarhivați pachetul **HP MFP Scan** și rulați **setup.exe**și rulați **HP MFP Scan**.
- 6 Faceți clic pe **Advanced Scan** din ecranul inițial.
- 7 Selectați tipul de scanare sau alegeți din preferințe și apoi faceți reglaje la imagine.
- 8 Faceți clic pe **Scan** pentru a scana o imagine finală sau pe **Prescan** pentru a fi afișată imaginea în previzualizare.
- 9 Apăsați **Save** pentru a salva imaginea scanată.

---

# Scanare dintr-un program de editare al imaginilor

Puteți scana și importa documente din programe de editare imagini, precum Adobe Photoshop, dacă programul este compatibil cu TWAIN. Urmăți pașii de mai jos pentru a scana cu software compatibil cu TWAIN:

- 1 Asigurați-vă că mașina este conectată la computerul dvs. și că este activată.
- 2 Plasați un singur document cu fața în jos pe geamul aferent sau încărcați documentele cu fața în sus în alimentatorul pentru documente (consultați "Încărcarea originalelor" la pagina 46).
- 3 Deschideți o aplicație, cum ar fi Adobe Photoshop.
- 4 Faceți clic pe **Fișier** > **Import**, și selectați scannerul.
- 5 Setăți opțiunile scanării.
- 6 Scanați și salvați imaginea pe care ați scanat-o.

---

# Scanarea cu ajutorul driver-ului WIA

Echipamentul dvs. poate scana imagini cu ajutorul driverului Windows Image Acquisition (WIA). WIA este una din componentele standard furnizate de Microsoft Windows 7 și poate fi utilizat pentru camere digitale și scanere. Spre deosebire de driver-ul TWAIN, driver-ul WIA vă permite să scanați și să reglați cu ușurință imagini fără a utiliza un software suplimentar:



Driverul WIA poate fi utilizat numai în Windows (cu excepția Windows 2000), pe sisteme echipate cu un port USB.

---

- 1 Asigurați-vă că mașina este conectată la computerul dvs. și că este activată.
- 2 Plasați un singur document cu fața în jos pe geamul aferent sau încărcați documentele cu fața în sus în alimentatorul pentru documente (consultați "Încărcarea originalelor" la pagina 46).
- 3 Faceți clic pe **Pornire** > **Panou de control** > **Hardware și sunet** > **Dispozitive și imprimante**.
- 4 Faceți clic dreapta pe pictograma driver-ului dispozitivului în **Imprimante și faxuri** > **Pornire scanare**.
- 5 Se afișează aplicația **Scanare nouă**.
- 6 Selectați preferințele de scanare și faceți clic pe **Examinare** pentru a vizualiza modul în care preferințele dvs. afectează imaginea.
- 7 Scanați și salvați imaginea pe care ați scanat-o.



---

# Scanare în WSD

Originalele sunt scanate iar datele scanate sunt salvate un computer conectat dacă acesta este compatibil cu funcția WSD (Web Service for Device). Pentru a folosi funcția WSD, trebuie să instalați pe computerul dvs. driverul pentru imprimantă WSD. Pentru Windows 7, puteți instala driverul WSD prin **Panou de control > Dispozitive și imprimante > Adăugarea unei imprimante**. Faceți clic pe **Add a network printer** din programul asistent.

---



- Mașina care nu suportă interfața de rețea nu va putea utiliza această funcționalitate (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).
  - Funcția WSD funcționează doar cu Windows Vista® sau versiuni ulterioare pe computere compatibile cu WSD.
  - Următorii pași de instalare sunt bazați pe un computer cu Windows 7.
- 

## Instalarea unui driver de imprimantă WSD


- 1 Selectați **Pornire > Panou de control > Dispozitive și imprimante > Adăugarea unei imprimante**.
  - 2 Faceți clic pe **Adăugare imprimantă de rețea, fără fir sau Bluetooth** din programul asistent.
  - 3 Din lista cu imprimante selectați una pe care doriți să o folosiți, apoi faceți clic pe **Următorul**.
- 




- Adresa IP pentru imprimanta WSD este `http://IP address/ws/` (exemplu: `http://111.111.111.111/ws/`).
  - Dacă în listă nu este afișată nicio imprimantă WSD, faceți clic pe **The printer that I want isn't listed > Adăugare imprimantă utilizând o adresă TCP/IP sau un nume de gazdă** și selectați **Dispozitiv servicii Web** din **Tip dispozitiv**. Apoi introduceți adresa IP a imprimantei.
- 

- 4 Urmați instrucțiunile din fereastra de instalare.

## Scanarea cu ajutorul funcției WSD

- 1 Asigurați-vă că mașina este conectată la computerul dvs. și că este activată.
- 2 Plasați un singur document cu fața în jos pe geamul aferent sau încărcați documentele cu fața în sus în alimentatorul pentru documente (consultați "Încărcarea originalelor" la pagina 46).
- 3 Selectați  (Scan) > **Scan to WSD** de pe panoul de control.

---

 Dacă vedeți mesajul **Not Available**, verificați conexiunea port-ului. Sau verificați dacă driverul imprimantei pentru WSD este corect instalat.

---
- 4 Selectați denumirea computerului dvs. din **WSD PC List**.
- 5 Selectați opțiunea dorită apoi apăsați pe **OK**.
- 6 Începe scanarea.

---

# Expedierea/recepția faxurilor

Acest capitol oferă informații despre opțiunile generale pentru fax.



Dispozitivele și funcțiile opționale compatibile pot diferi în funcție de modelul dvs. (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).

• Pregătirea pentru expedierea/recepționarea unui fax	98
• Expedierea unui fax	99
• Primirea unui fax	105
• Redirecționarea unui fax către o altă destinație	109
• Reglarea setărilor documentului	111
• Configurarea agendei de adrese a faxului	113

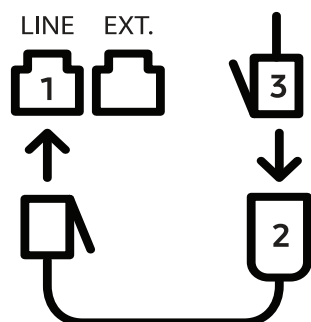
---

# Pregătirea pentru expedierea/recepționarea unui fax

Înainte de a expedia sau primi un fax, trebuie să conectați cablul furnizat la priza telefonică de perete (consultați "Vedere din spate" la pagina 21). Metoda de efectuare a unei conexiuni telefonice diferă de la o țară la alta.



- Nu puteți utiliza acest aparat ca fax prin telefonul de pe internet. Pentru mai multe informații, consultați furnizorul dvs. de servicii de internet.
- Recomandăm utilizarea de servicii analogice tradiționale de telefonie (PSTN: rețea telefonică publică pe linie comutată) când conectați liniile telefonice pentru utilizarea unui fax. Dacă utilizați alte servicii de Internet (DSL, ISDN, VoIP), puteți să îmbunătățiți calitatea conexiunii utilizând microfiltrul. Microfiltrul elimină semnalele de zgomot inutile și îmbunătățește calitatea conexiunii sau calitatea comunicației prin Internet. Deoarece microfiltrul DSL nu este livrat împreună cu mașina, contactați furnizorul dvs. de servicii de Internet în legătură cu posibilitatea utilizării microfiltrului DSL.



1. Port de linie
2. Microfiltru
3. Modem DSL/Linie telefonică  
(consultați "Vedere din spate" la pagina 21).

---



# Expedierea unui fax

---




Când poziționați originalele, puteți utiliza fie alimentatorul de documente fie geamul scannerului. Dacă originalele sunt plasate atât în alimentatorul de documente cât și pe geamul scannerului, mașina va citi mai întâi originalele din alimentatorul de documente, care are prioritate mai mare la scanare.

---

- 1 Plasați un singur document cu fața în jos pe geamul aferent sau încărcați documentele cu fața în sus în alimentatorul pentru documente (consultați "Încărcarea originalelor" la pagina 46).
  - 2 Selectați  (fax) pe panoul de control.
  - 3 Reglați rezoluția și obscuritatea pentru a se potrivi cu tipul de fax (consultați "Reglarea setărilor documentului" la pagina 111).
  - 4 Introduceți numărul de fax pentru destinație (consultați "Literale și numerele de pe tastatură" la pagina 34).
  - 5 Apăsați  (**Pornire**) pe panoul de control. Mașina începe să scaneze și să trimită faxul către destinatari.
- 



- Dacă doriți să trimiteți un fax direct de pe computerul dvs., folosiți HP LJ Network PC Fax (consultați "Expedierea unui fax de la computerul dumneavoastră" la pagina 99).
  - Când doriți să anulați o operațiune de fax, apăsați  (**Revocare**) înainte ca aparatul să înceapă transmisia.
  - Dacă ați utilizat geamul scannerului, aparatul afișează mesajul care vă solicită să așezați o altă pagină.
- 

## Expedierea unui fax de la computerul dumneavoastră

---



- Această caracteristică poate să nu fie disponibilă, în funcție de model sau de elementele opționale (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).
- 

Puteți transmite un fax de pe computerul dvs. fără a vă deplasa până la aparat.

Asigurați-vă că aparatul și computerul dvs. sunt conectate la aceeași rețea.

## Expedierea unui fax (Windows)

Pentru a trimite un fax de la computerul dvs., programul **HP LJ Network PC Fax** trebuie să fie instalat. Acest program se va instala când instalați driverul imprimantei.



Pentru mai multe informații despre **HP LJ Network PC Fax**, dați clic pe **Help**.

---

- 1 Deschideți documentul care trebuie expediat.
- 2 Selectați **Imprimare** din meniul **Fișier**.  
Se afișează fereastra **Imprimare**. Aspectul acesteia poate fi ușor diferit în funcție de aplicație.
- 3 Selectați **HP Network PC Fax** din fereastra **Print**
- 4 Faceți clic pe **Imprimare** sau pe **OK**.
- 5 Introduceți numărul de fax al destinatarului și setați opțiunile, dacă este cazul.
- 6 Faceți clic pe **Send**.

## Verificarea lista cu faxuri expediate (Windows)

Puteți verifica lista cu faxurile expediate de pe computerul dvs.


Din meniul **Start**, dați clic pe **Programs** sau **All Programs** > **HP** > **Fax Transmission History**. Apoi apare fereastra cu lista faxurilor trimise.



Pentru informații suplimentare despre **Fax Transmission History**, faceți clic pe butonul **Help** (?).




---

## Expedierea manuală a unui fax

Respectați următorii pași pentru expedierea unui fax utilizând opțiunea  (**Apelare On Hook**) de pe panoul de control.



- Dacă ați selectat **Fax Feature** > **Send Forward** > **Forward to Fax** > **On**, nu puteți trimite un fax utilizând această funcție (consultați "Redirecționarea unui fax expediat către un alt destinatar" la pagina 109).
  - Dacă mașina dvs. este un model cu receptor, puteți trimite un fax utilizând receptorul (consultați "Caracteristică varietate" la pagina 9).
-



- 1 Plasați un singur document cu fața în jos pe geamul aferent sau încărcați documentele cu fața în sus în alimentatorul pentru documente (consultați "Încărcarea originalelor" la pagina 46).
- 2 Selectați  (fax) pe panoul de control.
- 3 Reglați rezoluția și obscuritatea pentru a se potrivi cu tipul de fax (consultați "Reglarea setărilor documentului" la pagina 111).
- 4 Apăsați  (**Apelare On Hook**) pe panoul de control sau ridicați receptorul.
- 5 Introduceți un număr de fax utilizând tastatura numerică de pe panoul de control.
- 6 Apăsați  (**Pornire**) pe panoul de control când auziți un ton de fax de frecvență înaltă, de la aparatul de fax de destinație.

## Expedierea unui fax către destinații multiple

Puteți utiliza funcția de transmitere multiplă, care vă permite să expediați un fax la mai multe destinații. Originalele sunt stocate automat în memorie și expediate la o stație de la distanță. După expediere, originalele sunt șterse automat din memorie.



- Nu puteți trimite faxuri către mai multe destinații dacă ați ales ca opțiune „super fine”.
  - Nu puteți expedia un fax color utilizând această caracteristică.
- 

- 1 Plasați un singur document cu fața în jos pe geamul aferent sau încărcați documentele cu fața în sus în alimentatorul pentru documente (consultați "Încărcarea originalelor" la pagina 46).
- 2 Selectați  (fax) pe panoul de control.
- 3 Reglați rezoluția și obscuritatea pentru a se potrivi cu tipul de fax (consultați "Reglarea setărilor documentului" la pagina 111).
- 4 Selectați **...** (Meniu) > **Fax Feature** > **Multi Send** de pe panoul de control.
- 5 Introduceți numărul de fax al primului destinatar și apăsați pe **OK**.  
Puteți să apăsați numerele de apelare rapidă sau să selectați numărul de apelare de grup, utilizând butonul  (**Agendă de adrese**).

6 Introduceți cel de-al doilea număr de fax și apăsați pe **OK**.

Pe ecranul de afișaj apare un mesaj prin care sunteți solicitat să introduceți un nou număr de fax la care să expediați documentul.

7 Pentru a introduce mai multe numere de fax, apăsați pe **OK** când se afișează **Yes** și repetați pașii 5 și 6.



Puteți adăuga până la 10 destinații.



---

8 Când ați terminat de introdus numerele de fax, selectați **No** la mesajul **Another No.?** și apăsați pe **OK**.

Mașina începe expedierea faxului către numerele introduse în ordinea în care le-ați introdus.

## Reapelarea automată

Când numărul apelat este ocupat sau nu primiți răspuns la trimiterea unui fax, mașina va reapela automat numărul. Timpul de reapelare depinde de setările de fabrică pentru fiecare țară.

Când apare pe ecran mesajul **Retry Redial?**, apăsați pe butonul  (**Pornire**) pentru a reapela numărul fără a aștepta. Pentru a anula reapelarea automată, apăsați  (**Revocare**).


Pentru a modifica intervalul de timp dintre reapelări, precum și numărul de încercări de reapelare.

1 Apăsați  (fax) > **...** (**Meniu**) > **Fax Setup** > **Sending** pe panoul de control.

2 Selectați opțiunea dorită **Redial Times** sau **Redial Term**.

3 Selectați opțiunea dorită.

## Reapelarea numărului de fax

1 Apăsați pe butonul  (**Reapelare/Pauză**) de pe panoul de control.

2 Selectați numărul de fax dorit.

Sunt afișate zece numere recente de faxuri expediate cu zece ID-uri ale faxurilor primite.


3 Când un original este încărcat în alimentatorul de documente, mașina începe automat operațiunea de expediere.




Dacă un original este plasat pe geamul scannerului, selectați **Yes** pentru a adăuga o altă pagină. Încărcați alt original și apăsați **OK**. Când ați terminat selectați **No** când apare **Another Page?**.

## Confirmarea unei expedieri

După expedierea reușită a ultimei pagini a originalului, mașina emite sunete specifice și revine în modul disponibil.

Când se produce o eroare în cursul expedierii unui fax, pe afișaj apare un mesaj de eroare. Dacă primiți un mesaj de eroare, apăsați  (**Revocare**) pentru a șterge mesajul și a încerca să trimiteți din nou faxul.



Puteți configura mașina să imprime automat un raport de confirmare de fiecare dată când se încheie expedierea unui fax. Apăsați  (fax) > ... (**Meniu**) > **Fax Setup** > **Sending** > **Fax Confirm.** pe panoul de control.

---


## Întârzierea transmiterii unui fax

Puteți configura mașina să expedieze un fax mai târziu, la o oră când este posibil ca dvs. să nu fiți de față.




Nu puteți expedia un fax color utilizând această caracteristică.

---


- 1 Plasați un singur document cu fața în jos pe geamul aferent sau încărcați documentele cu fața în sus în alimentatorul de documente.
- 2 Apăsați pe  (fax) pe panoul de control.
- 3 Reglați rezoluția și luminozitatea pentru a se potrivi cu tipul de fax.
- 4 Apăsați ... (**Meniu**) > **Fax Feature** > **Delay Send** de pe panoul de control.
- 5 Introduceți numărul de fax al destinatarului și apăsați pe **OK**.
- 6 Pe ecranul de afișaj apare un mesaj prin care sunteți solicitat să introduceți un nou număr de fax la care să expediați documentul.
- 7 Pentru a introduce mai multe numere de fax, apăsați pe **OK** când este evidențiat **Yes** și repetați pasul 5.

---

 Puteți adăuga până la 10 destinații.

---


8 Introduceți numele și ora lucrării.

 Dacă setați o oră anterioară celei curente, faxul va fi expedit în ziua următoare la ora respectivă.

---

9 Originalul este scanat în memorie înainte de a fi expedit.

Mașina revine în modul disponibil. Pe afișaj apare un mesaj care vă reamintește că sunteți în modul disponibil și că este setată expedierea unui fax temporizat.

 Puteți verifica lista cu lucrări de fax temporizate.  
Apăsați **...** (**Meniu** > **System Setup** > **Report** > **Scheduled Jobs**) de pe panoul de control.

---

## Anularea unei lucrări de fax temporizate

1 Apăsați  (fax) > **...** (**Meniu**) > **Fax Feature** > **Cancel Job** pe panoul de control.

2 Selectați lucrarea de fax dorită apoi apăsați pe **OK**.

3 Apăsați **OK** când apare **Yes**.

Faxul selectat este șters din memorie.




4 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

---

# Primirea unui fax

Echipamentul dvs. este setată din fabrică pe modul Fax. Când recepționați un fax, mașina răspunde la apel după ce sună de un număr specificat de ori și recepționează automat faxul.

## Modificarea modurilor de recepționare

- 1 Apăsați  (fax) > ... (Meniu) > Fax Setup > Receiving > Receive Mode pe panoul de control.
- 2 Selectați opțiunea dorită.
  - **Fax:** Răspunde la un apel de fax primit și trece imediat în modul de recepționare fax.
  - **Tel:** Recepționează un fax apăsând  (Apelare On Hook) iar apoi butonul  (Pornire).
  - **Ans/Fax:** Este pentru situația în care un robot telefonic este conectat la echipamentul dvs. Robotul telefonic răspunde la apelul recepționat iar apelantul poate lăsa un mesaj pe robot. Dacă faxul detectează un ton de fax pe linia telefonică, mașina comută automat la modul Fax pentru a recepționa faxul.




Pentru a utiliza modul **Ans/Fax**, conectați un robot telefonic la mufa EXT din partea din spate a mașinii.

- **DRPD:** Puteți recepționa un apel utilizând caracteristica Distinctive Ring Pattern Detection (DRPD). Distinctive Ring este un serviciu oferit de o societate de telefonie care permite utilizatorului să folosească o singură linie telefonică pentru a răspunde la mai multe numere de telefon diferite. Pentru detalii suplimentare, vezi "Recepționarea faxurilor utilizând modul DRPD" la pagina 106.



În funcție de țara dvs., este posibil ca această setare să nu fie disponibilă.

---

- 3 Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

## Recepționarea manuală în modul Tel

Puteți primi un apel de fax apăsând butonul  (Apelare On Hook) și apoi apăsând  (Pornire) când auziți un ton de fax.

## Recepția în modul Answering Machine/Fax

Pentru a utiliza acest mod, trebuie să conectați un robot telefonic la mufa EXT din partea din spate a mașinii. Dacă apelantul lasă un mesaj, robotul telefonic stochează mesajul. Dacă mașina detectează un ton de fax pe linia telefonică, începe automat să recepționeze faxul.



- Dacă ați setat aparatul în acest mod și robotul telefonic este oprit sau nu există niciun robot telefonic conectat la mufa EXT, mașina dvs. intră automat în modul Fax după ce sună de un număr prestabilit de ori.
- Dacă robotul telefonic oferă posibilitatea utilizatorului de a seta de câte ori să sune telefonul înainte ca robotul să răspundă, setați mașina să răspundă la apelurile sosite după ce sună o dată.
- Dacă mașina este în modul Tel, deconectați sau opriți robotul telefonic cu faxul. În caz contrar, mesajul expediat de robotul telefonic vă va întrerupe conversațiile telefonice.

## Recepționarea faxurilor cu un telefon secundar

Când utilizați un telefon secundar conectat la mufa EXT, puteți primi un fax de la o persoană cu care vorbiți la telefonul secundar, fără a mai merge la fax.

Când primiți un apel pe telefonul secundar și auziți tonuri de fax, apăsați tastele **\*9\*** de pe telefonul secundar. Mașina recepționează faxul.

**\*9\*** este codul de recepție de la distanță presetat în fabrică. Primul și ultimul asterisc sunt fixe, dar puteți modifica oricând doriți numărul dintre ele.




În timp ce vorbiți la telefonul conectat la mufa EXT, funcțiile de copiere și scanare nu sunt disponibile.

## Recepționarea faxurilor utilizând modul DRPD

În funcție de țara dvs., este posibil ca această setare să nu fie disponibilă. Distinctive Ring este un serviciu oferit de o societate de telefonie care permite utilizatorului să folosească o singură linie telefonică pentru a răspunde la mai multe numere de telefon diferite. Această caracteristică este utilizată deseori de serviciile de preluare a apelurilor care răspund la apeluri pentru numeroși clienți și trebuie să știe de la ce număr apelează cineva pentru a putea răspunde corespunzător la apelul respectiv.



În funcție de țara dvs., este posibil ca această setare să nu fie disponibilă.

- 1 Selectați  (fax) > ... (Meniu) > Fax Setup > Receiving > DRPD Mode > Waiting Ring pe panoul de control.
- 2 Apelați numărul dvs. de fax de la un alt telefon.
- 3 Când mașina începe să sune, nu răspundeți la apel. Mașina are nevoie de câteva apeluri pentru a reține modelul.  
După ce echipamentul a reținut modelul, afișajul arată **CompletedDRPD Setup**. Dacă instalarea DRPD eșuează, apare **ErrorDRPD Ring**.
- 4 Apăsăți **OK** când apare DRPD și reîncepeți de la pasul 2.



- DRPD trebuie instalat din nou dacă realocați numărul de fax sau conectați mașina la o altă linie telefonică.
- După ce instalați DRPD, apelați din nou numărul dvs. de fax pentru a verifica dacă mașina răspunde cu un ton de fax. Apoi efectuați un apel către un număr diferit atribuit aceleiași linii pentru a fi sigur că apelul este redirecționat la telefonul secundar sau la robotul telefonic conectat la mufa EXT.


## Recepționarea în modul de recepție securizată




Această caracteristică poate să nu fie disponibilă, în funcție de model sau de elementele opționale (consultați "Caracteristici în funcție de model" la pagina 8).

Este posibil să fie necesar să împiedicați accesul persoanelor neautorizate la faxurile recepționate. Activați modul de recepție securizată, astfel toate faxurile sunt stocate în memorie. Puteți imprima faxurile recepționate introducând parola.



Pentru a utiliza modul de recepție securizată, activați meniul din  (fax) > ... (Meniu) > Fax Feature > Secure Receive pe panoul de control.

## Imprimarea faxurilor recepționate

- 1 Selectați  (fax) > ... (Meniu) > Fax Feature > Secure Receive > Print pe panoul de control.
- 2 Introduceți o parolă din patru cifre și apăsați **OK**.
- 3 Mașina imprimă toate faxurile stocate în memorie.

## Recepționarea faxurilor în memorie

Deoarece mașina dvs. este un dispozitiv multifuncțional, aceasta poate recepționa faxuri în timp ce dvs. faceți copii sau imprimați. Dacă recepționați un fax în timp ce copiați sau imprimați, mașina stochează în memoria sa faxurile recepționate. Apoi, imediat ce ați terminat de copiat sau de imprimat, mașina imprimă automat faxul.



Atunci când un fax este recepționat și imprimat, alte lucrări de copiere și imprimare nu pot fi procesate în același timp.

---

---

# Redirecționarea unui fax către o altă destinație

Puteți seta mașina să redirecționeze faxul recepționat sau expedit la alt destinatar printr-un fax. Dacă nu sunteți la birou dar trebuie să recepționați un fax, această caracteristică poate fi utilă.


## Redirecționarea unui fax expedit către un alt destinatar

---




Nu puteți expedia un fax color utilizând această caracteristică.

---

- 1 Plasați un singur document cu fața în jos pe geamul aferent sau încărcați documentele cu fața în sus în alimentatorul de documente.
- 2 Apăsați  (fax) > ... (Meniu) > **Fax Feature** > **Send Forward** > **Forward to Fax** > **On** pe panoul de control.


---

  - Dacă ați selectat **On**, nu puteți trimite un fax manual (consultați "Expedierea manuală a unui fax" la pagina 100).
  - Este posibil ca opțiunile **Forward** să nu fie disponibile, în funcție de model sau de elementele opționale (consultați "Caracteristică varietate" la pagina 9).

---
- 3 Introduceți al doilea numărul de fax și apăsați **OK**.
- 4 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.  
Următoarele faxuri expediate vor fi redirecționate către faxul specificat.


## Redirecționarea unui fax recepționat

Puteți seta mașina să redirecționeze faxul recepționat sau expedit la alt destinatar printr-un fax. Dacă nu sunteți la birou dar trebuie să recepționați un fax, această caracteristică poate fi utilă.

- 1 Apăsați  (fax) > **...** (Meniu) > **Fax Feature** > **Rcv.Forward** > **Forward to Fax** sau **Forward to PC** > **On** pe panoul de control.



- Este posibil ca opțiunile **Forward** să nu fie disponibile, în funcție de model sau de elementele opționale (consultați "Caracteristică varietate" la pagina 9).
- Pentru a seta mașina să imprime un fax la terminarea redirecționării, selectați **Forward&Print**.

- 
- 2 Introduceți al doilea numărul de fax și apăsați **OK**.
  - 3 Introduceți ora de începere și ora de încheiere, apoi apăsați **OK**.
  - 4 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.  
Următoarele faxuri expediate vor fi redirecționate către faxul specificat.



---

# Reglarea setărilor documentului

Înainte de a începe un fax, pentru a obține o calitate optimă, modificați următoarele setări conform stării originalului.




Probabil va fi nevoie să apăsați pe **OK** pentru a ajunge la meniuri de la nivele inferioare, pentru anumite modele.

---


## Resolution

Setările implicite ale documentului conduc la rezultate bune când se utilizează originale bazate pe text. Totuși, dacă expediați originale de calitate slabă sau care conțin fotografii, puteți regla rezoluția pentru a obține un fax de calitate mai ridicată.

- 1 Selectați  (fax) > **...** (Meniu) > **Fax Feature** > **Resolution** de pe panoul de control.
- 2 Selectați opțiunea dorită apoi apăsați pe **OK**.
  - **Standard**: Originale cu caractere de dimensiune normală.
  - **Fine**: Originale care conțin caractere de dimensiune redusă sau linii subțiri sau originale imprimate cu imprimante matriceale.
  - **Super Fine**: Originale care conțin detalii extrem de delicate. Modul **Super Fine** este activat numai dacă mașina cu care comunicați acceptă, de asemenea, rezoluția Super Fine.



- Modul **Super Fine** nu este disponibil pentru funcția de expediere din memorie. Setarea rezoluției este comutată automat la **Fine**.
  - Când mașina dvs. are rezoluția setată la **Super Fine** și faxul cu care comunicați nu acceptă rezoluția **Super Fine**, mașina transmite folosind modul cu cea mai înaltă rezoluție acceptat de celălalt fax.
- 

- **Photo Fax**: Originale care conțin nuanțe de gri sau fotografii.
- 3 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

## Darkness



Puteți selecta nivelul de luminozitate al documentului original.

---



Setarea de luminozitate este aplicată în cazul comenzii curente de fax. Pentru a modifica setarea implicită (consultați "Fax" la pagina 121).

---

- 1 Selectați  (fax) > **...** (Meniu) > **Fax Feature** > **Darkness** de pe panoul de control.
- 2 Selectați un nivel dorit al obscurității.
- 3 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

---

# Configurarea agendei de adrese a faxului



Această caracteristică acceptă numai modelul de fax. Puteți seta apelarea rapidă cu numerele de fax pe care le utilizați frecvent prin HP Embedded Web Server și apoi introduceți ușor și rapid numerele de fax introducând numerele locațiilor atribuite acestora în agendă.




Nu puteți trimite un fax color prin intermediul agendei de adrese.

---


## Înregistrarea unui număr de apelare rapidă

- 1 Selectați  (fax) >  (Agendă de adrese) > New & Edit > Speed Dial pe panoul de control.
- 2 Introduceți un număr de apelare rapidă și apăsați **OK**.



Dacă un element este deja înregistrat în numărul de apelare rapidă pe care îl alegeți, pe ecran este afișat mesajul pentru a-l putea modifica. Pentru a relua înregistrarea cu un nou număr de apelare rapidă, apăsați  (Înapoi).



---

- 3 Introduceți numele dorit și apăsați pe **OK**.
- 4 Introduceți numărul de fax dorit și apăsați pe **OK**.
- 5 Apăsați butonul  (**Revocare**) pentru a reveni la modul ready.

## Utilizarea numerelor de apelare rapidă




Când sunteți solicitat să introduceți un număr de destinație atunci când expediați un fax, introduceți numărul de apelare rapidă la care ați stocat numărul dorit.





- Pentru un număr de apelare rapidă format dintr-o singură cifră (0 – 9), țineți apăsat butonul corespunzător cifrei respective de pe tastatura numerică, mai mult de 2 secunde.
- Pentru un număr de apelare rapidă format din două sau trei cifre, apăsați butonul (butoanele) primei (primelor) cifre și apoi mențineți apăsat butonul ultimei cifre, mai mult de 2 secunde.
- Puteți imprima lista agendei de adrese selectând  (fax) >  (Agendă de adrese) > **Print**.

---


## Editarea numerelor de apelare rapidă

- 1 Selectați  (fax) >  (Agendă de adrese) > **New&Edit** > **Speed Dial** din panoul de control.
- 2 Introduceți numărul de apelare rapidă pe care doriți să îl editați și apăsați pe **OK**.
- 3 Modificați numele și apăsați pe **OK**.
- 4 Modificați numărul de fax și apăsați pe **OK**.
- 5 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.


## Înregistrarea unui număr de apelare de grup

- 1 Selectați  (fax) >  (Agendă de adrese) > **New&Edit** > **Group Dial** din panoul de control.
- 2 Introduceți un număr de apelare pentru grup și apăsați **OK**.






Dacă un element este deja înregistrat în numărul de apelare rapidă pe care îl alegeți, pe ecran este afișat mesajul pentru a-l putea modifica. Pentru a relua înregistrarea cu un nou număr de apelare rapidă, apăsați  (**Înapoi**).

---




- 3 Căutați introducând primele litere ale numelui de apelare rapidă pe care doriți să-l adăugați la grup.
- 4 Selectați numele și numărul dorite și apăsați pe **OK**.
- 5 Selectați **Yes** când apare **Add?**.
- 6 Repetați pasul 3 pentru a include în grup alte numere de apelare rapidă.
- 7 Când ați terminat selectați **No** când apare **Another No.?** și apăsați **OK**.
- 8 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

## Editarea numerelor de apelare din grup

- 1 Selectați  (fax) >  (**Agendă de adrese**) > **New&Edit** > **Group Dial** din panoul de control.
- 2 Introduceți numărul de apelare de grup pe care doriți să îl editați și apăsați pe **OK**.
- 3 Introduceți un nou număr de apelare rapidă și apăsați **OK**, apoi apare **Add?**.  
Introduceți un număr de apelare rapidă stocat în grup și apăsați **OK**, este afișat **Delete?**.
- 4 Apăsați pe **OK** pentru a adăuga sau a șterge numărul.
- 5 Repetați pasul 3 pentru a adăuga sau șterge mai multe numere.
- 6 Selectați **No** când apare **Another No.?** și apăsați **OK**.
- 7 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.



## Căutarea unei intrări în agenda de adrese

Există două modalități de a căuta un număr în memorie. Puteți fie să căutați secvențial de la A la Z, fie să căutați prin introducerea primelor litere ale numelui asociat cu numărul.

- 1 Selectați  (fax) >  (**Agendă de adrese**) > **Search&Dial** > **Speed Dial** or **Group Dial** de pe panoul de control.
- 2 Introduceți **All** sau **ID** și apoi apăsați **OK**.
- 3 Apăsați numele și numărul sau butonul tastaturii etichetat cu litera pe care doriți s-o căutați.  
De exemplu, dacă doriți să găsiți numele „MOBIL”, apăsați butonul **6**, care este inscripționat cu „MNO.”
- 4 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

## Imprimarea agendei de adrese

Puteți verifica setările din  (**Agendă de adrese**) imprimând o listă.

- 1 Selectați  (fax) >  (**Agendă de adrese**) > **Print** din panoul de control.
- 2 Apăsați **OK**.  
Mașina începe operațiunea de imprimare.

---

# Meniuri utile pentru setări

Acest capitol explică cum să răsfoiți starea curentă a mașinii dvs. și metoda de setare pentru configurarea avansată a mașinii.

• Copiere	118
• Fax	121
• Configurare sistem	125
• Configurarea rețelei	130

# Copiere


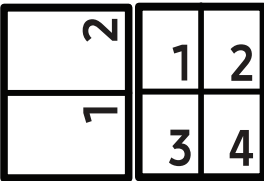
## Funcția de copiere



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

În modul copiere, apăsați **••• (Meniu) > Copy Feature** pe panoul de control.

Element	Descriere
Original Size	setează dimensiunea imaginii.
Reduce/Enlarge	Micșorează sau mărește dimensiunea unei imagini copiate (consultați "Copie micșorată sau mărită" la pagina 87).  Dacă echipamentul este setat pe modul Eco, funcțiile de micșorare și de mărire nu sunt disponibile.
Darkness	Reglați nivelul de luminozitate pentru a face o copie care este mai ușor de citit, atunci când originalul conține marcaje slabe și imagini întunecate (consultați "Darkness" la pagina 86)
Original Type	Îmbunătățește calitatea prin selectarea tipului de document pentru lucrarea de copiere curentă (consultați "Original Type" la pagina 86)
Collation	Setați mașina pentru a sorta lucrarea de copiere. De exemplu, dacă faceți două copii ale unui original de 3 pagini, se va imprima o copie completă de 3 pagini, urmată de a doua copie de 3 pagini.
Layout	Ajustează formatul dispunerii, ca de exemplu normal, copie ID, 2/4-Sus.
Layout > 2-Up sau Layout > 4-Up	Reduce dimensiunea imaginilor originale și imprimă 2 sau 4 pagini pe o singură foaie de hârtie. 



Element	Descriere
Layout > ID Copy	<p>imprimă o față a originalului pe jumătatea superioară a hârtiei și cealaltă față pe jumătatea inferioară, fără a reduce dimensiunea originalului. Această caracteristică este utilă pentru copierea unui articol de mici dimensiuni, precum o carte de vizită.</p>
Adjust Bkgd.	<p>Este imprimată o imagine fără fundalul său. Această caracteristică de copiere elimină culoarea de fundal și poate fi de ajutor când copiați un original care conține culoare în fundal, precum un ziar sau un catalog.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Off:</b> nu utilizează această caracteristică.</li> <li>• <b>Auto:</b> optimizează fundalul.</li> <li>• <b>Enhance Lev.1~2:</b> Cu cât este mai mare numărul, cu atât mai intens este fundalul.</li> <li>• <b>Erase Lev.1~4:</b> Cu cât este mai mare numărul, cu atât mai deschis este fundalul.</li> </ul>




## Configurare copiere



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

În modul copiere, apăsați **••• (Meniu) > Copy Setup** pe panoul de control.

Element	Descriere
Change Default	Resetează valoarea sau setarea la starea imprimantei din momentul livrării.
Change Default > Original Size	Îmbunătățește calitatea copierii prin selectarea dimensiunii de document pentru lucrarea de copiere curentă.
Change Default > Copies	Puteți să introduceți numărul de copii utilizând tastatura numerică.
Change Default > Collation	<p>Setați mașina pentru a sorta lucrarea de copiere. De exemplu, dacă faceți două copii ale unui original de 3 pagini, se va imprima o copie completă de 3 pagini, urmată de a doua copie de 3 pagini.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>On:</b> Imprimă ieșirile în seturi pentru a se potrivi succesiunii originalelor.</li></ul>  <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Off:</b> Imprimă ieșirile în teancuri de pagini individuale.</li></ul> 
Change Default > Reduce/Enlarge	<p>Micșorează sau mărește dimensiunea unei imagini copiate (consultați "Copie micșorată sau mărită" la pagina 87).</p>  Dacă echipamentul este setat pe modul Eco, funcțiile de micșorare și mărire nu sunt disponibile.
Change Default > Darkness	Reglați nivelul de luminozitate pentru a face o copie care este mai ușor de citit, atunci când originalul conține marcaje slabe și imagini întunecate (consultați "Darkness" la pagina 86)
Change Default > Original Type	Îmbunătățește calitatea prin selectarea tipului de document pentru lucrarea de copiere curentă (consultați "Original Type" la pagina 86)


# Fax




## Funcție fax



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

- Apăsați  (fax) > ... (Meniu) > **Fax Feature** pe panoul de control.

Element	Descriere
<b>Darkness</b>	Ajustează nivelul de luminozitate pentru a scana un original care este mai ușor de citit, atunci când originalul conține marcaje șterse și imagini întunecate (consultați "Darkness" la pagina 112).
<b>Resolution</b>	Setările implicite ale documentului conduc la rezultate bune când se utilizează originale bazate pe text. Totuși, dacă expediați originale de calitate slabă sau care conțin fotografii, puteți regla rezoluția pentru a obține un fax de calitate mai ridicată (consultați "Resolution" la pagina 111).
<b>Original Size</b>	setează dimensiunea imaginii.
<b>Multi Send</b>	Expedierea unui fax la destinații multiple (consultați "Expedierea unui fax către destinații multiple" la pagina 101).  Nu puteți expedia un fax color utilizând această caracteristică.
<b>Delay Send</b>	Mașina este setată să expedieze un fax mai târziu, la o oră când este posibil ca dvs. să nu fiți de față (consultați "Întârzierea transmiterii unui fax" la pagina 103).  Nu puteți expedia un fax color utilizând această caracteristică.
<b>Send Forward</b>	Redirecționează faxul trimis către altă destinație. Consultați "Redirecționarea unui fax expediat către un alt destinatar" la pagina 109.  Nu puteți expedia un fax color utilizând această caracteristică.


Element	Descriere
Rcv. Forward	Redirecționează faxul primit către altă destinație. Dacă nu sunteți la birou dar trebuie să recepționați un fax, această caracteristică poate fi utilă. Consultați "Redirecționarea unui fax recepționat" la pagina 110.
Secure Receive	Stochează în memorie faxul primit fără a-l imprima. Pentru a imprima documente primite, trebuie să introduceți parola. Puteți să împiedicați accesul persoanelor neautorizate la faxurile recepționate (consultați "Recepționarea în modul de recepție securizată" la pagina 107).
Cancel Job	Anulează lucrarea de fax temporizată salvată în memorie (consultați "Anularea unei lucrări de fax temporizate" la pagina 104).

## Configurarea trimiterii



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

- Apăsați  (fax) > **...** (Meniu) > **Fax Setup** > **Sending** pe panoul de control.


Element	Descriere
Redial Times	Setează numărul de încercări de reapelare. Dacă introduceți 0, mașina nu va reapela.
Redial Term	Setează intervalul de timp înainte de reapelarea automată.
Prefix Dial	Setează un prefix de cel mult 5 cifre. Acest prefix este format înainte de a începe formarea numărului de apelare automată. Acest lucru este util pentru accesarea centralelor PABX.
ECM Mode	Trimite faxurile utilizând modul de corectare al erorilor (ECM) pentru a asigura trimiterea fără nicio eroare a faxurilor. Este posibil să dureze mai mult timp.
Fax Confirm.	Setează echipamentul să imprime un raport dacă expedierea faxului a fost finalizată cu succes sau nu. Dacă selectați <b>On-Error</b> , echipamentul imprimă un raport atunci când o expediție nu s-a finalizat cu succes.
Modem speed	Selectați viteza maximă dorită a modemului dacă linia telefonică nu poate să susțină o viteză mai mare a modemului.
Image TCR	Este imprimat un raport al transmiției, cu o imagine în miniatură a primei pagini a faxului trimis.
Dial Mode	Setează modul de apelare pe ton sau impuls. În funcție de țara dvs., este posibil ca această setare să nu fie disponibilă.

## Configurare primire



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

- Apăsați  (fax) > **...** (Meniu) > **Fax Setup** > **Receiving** pe panoul de control.


Element	Descriere
<b>Receive Mode</b>	Selectează modul implicit de primire a faxurilor.
<b>Ring To Answer</b>	Specifică de câte ori să sune mașina înainte de a răspunde la un apel primit.
<b>Stamp Rcv Name</b>	Imprimă automat numărul paginii, precum și data și ora recepției în partea de jos a fiecărei pagini a faxului recepționat.
<b>RCV Start Code</b>	Inițiază recepția faxului de la un telefon suplimentar conectat la mufa EXT din partea din spate a mașinii. Dacă ridicați receptorul telefonului suplimentar și auziți tonuri de fax, introduceți codul. Este presetat din fabrică la *9*.
<b>Auto Reduction</b>	Reduce automat dimensiunea paginii faxului primit, pentru a se potrivi cu hârtia încărcată în mașină.
<b>Discard Size</b>	Înlătură o anumită parte din extremitatea faxului primit.
<b>Junk Fax Setup</b>	Blochează toate faxurile nedorite pe care le-ați stocat în memorie ca numere de fax nedorite. În funcție de țara dvs., este posibil ca această setare să nu fie disponibilă.
<b>DRPD Mode</b>	Permite unui utilizator să răspundă mai multor numere de telefon folosind o singură linie telefonică. Puteți seta mașina să recunoască diferite tipuri de sonerii pentru fiecare număr. În funcție de țara dvs., este posibil ca această setare să nu fie disponibilă (consultați "Recepționarea faxurilor utilizând modul DRPD" la pagina 106).

## Altă configurare



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

- Apăsați  (fax) > ... (Meniu) > **Fax Setup** pe panoul de control.

Element	Descriere
<b>Change Default</b>	Resetează valoarea sau setarea la starea imprimantei din momentul livrării.
<b>Smart Fax Diag</b>	Funcția <b>Smart Fax Diag</b> optimizează setările pentru linia dvs. de fax.
<b>Manual TX/RX</b>	Setarea acestei opțiuni pe <b>ON</b> asigură posibilitatea de a trimite sau primi un fax în timp ce linia este ocupată. Puteți alege să trimiteți sau să primiți un fax fie ridicând receptorul telefonului secundar și apăsând butonul <b>Pornire</b> , fie apăsând butonul <b>Apelare On Hook</b> și butonul <b>Pornire</b> .

# Configurare sistem

## Configurare echipament



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele mesaje să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

- Apăsați **••• (Meniu) > System Setup > Machine Setup** pe panoul de control.

Element	Descriere
Machine ID	Setează ID-ul mașinii care va fi imprimat în partea superioară a fiecărei pagini de fax trimise.
Fax Number	Setează numărul de fax care va fi imprimat în partea superioară a fiecărei pagini de fax trimise.
Date & Time	Sunt setate data și ora.
Clock Mode	Este selectat formatul pentru afișarea orei, între 12 ore și 24 ore.
Language	Este setată limba pentru textul care apare pe afișajul panoului de control.
Default Mode	Este setată starea implicită.
Power Save	Este setată durata de așteptare a mașinii înainte să treacă în modul de economisire a energiei. Când mașina nu primește date o perioadă îndelungată de timp, consumul de energie este redus în mod automat.
Wakeup Event	Puteți seta condiția de reactivare din modul de economisire a energiei. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>On:</b> Mașina se reactivează din modul de economisire a energiei în următoarele cazuri:<ul style="list-style-type: none"><li>- Apăsarea oricărui buton</li><li>- Deschiderea sau închiderea tăvii pentru hârtie</li><li>- Introducerea hârtiei în alimentatorul de documente</li></ul></li><li>• <b>Off:</b> Echipamentul iese din modul de economisire a energiei numai atunci când este apăsat un buton de pe panoul de control.</li></ul>
System Timeout	Setează perioada de timp în care mașina reține setările pentru copiere anterior utilizate. După această perioadă de timp, mașina revine la setările de copiere implicite.
Job Timeout	Setează durata de așteptare a imprimantei înainte de imprimarea ultimei pagini dintr-o lucrare de imprimare care nu se termină cu o comandă de imprimare a paginii.

Element	Descriere
Altitude Adj.	Optimizează calitatea imprimării conform cu altitudinea mașinii.
Humidity	Optimizează calitatea imprimării conform umidității din mediu.
Auto Continue	Este determinat dacă mașina continuă imprimarea atunci când detectează că hârtia nu se potrivește cu setările selectate. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Off:</b> Dacă hârtia nu este potrivită, mașina așteaptă până când introduceți tipul corect de hârtie.</li> <li>• <b>After 0 Sec:</b> Chiar dacă se întâmplă ca hârtia să nu fie potrivită, mașina continuă să imprime.</li> <li>• <b>After 30 Sec:</b> Dacă survine o nepotrivire a hârtiei, se va afișa un mesaj de eroare. Mașina așteaptă aproximativ 30 de secunde, apoi șterge automat mesajul și continuă imprimarea.</li> </ul>
Paper Substit.	Înlocuiește automat dimensiunea hârtiei pentru driverul imprimantei, pentru a preveni nepotrivirea între Letter și A4. De exemplu, dacă aveți hârtie A4 în tavă dar ați setat dimensiunea hârtiei pe Letter în driverul imprimantei, mașina va imprima pe hârtie A4 și viceversa.
Toner Save	Prin activarea acestui mod se mărește durata de viață a cartușului de toner și se reduce costul pe pagină comparativ cu cel avut în modul normal, dar scade calitatea imprimării.

## Configurare hârtie



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

- Apăsați **...** (Meniu) > **System Setup** > **Paper Setup** pe panoul de control.

Element	Descriere
Paper Size	Setează dimensiunea hârtiei la A4, Letter sau alte dimensiuni de hârtie, conform necesităților dvs.
Paper Type	Alege tipul hârtiei pentru fiecare tavă.
Margin	Setează marginile pentru document.





## Sunet / Volum



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

- Apăsați **...** (Meniu) > **System Setup** > **Sound/Volume** pe panoul de control.

Element	Descriere
Key sound	activează și dezactivează sunetele de taste. Când această opțiune este activată, se aude un ton de fiecare dată când se apasă o tastă.
Alarm Sound	activează și dezactivează sunetele de alarmă. Când această opțiune este activată, se aude un ton de alarmă la apariția unei erori sau când se termină comunicarea faxului.
Speaker	<p>Activează și dezactivează sunetele emise de linia telefonică prin difuzor, cum ar fi tonul de apel sau tonul de fax. Cu această opțiune setată la <b>Comm.</b>, care înseamnă că difuzorul este pornit până când cealaltă mașină răspunde.</p> <p> Puteți regla nivelul volumului utilizând <b>Apelare On Hook</b>. Puteți regla nivelul volumului difuzorului numai când este conectată linia telefonică.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Apăsați pe  (fax) pe panoul de control.</li><li>Apăsați pe <b>Apelare On Hook</b>. Din difuzor se aude un ton de apel.</li><li>Apăsați pe săgeți până când volumul ajunge la nivelul dorit.</li><li>Apăsați pe <b>Apelare On Hook</b> pentru a salva modificarea și a reveni la modul disponibil.</li></ol>
Ringer	reglează volumul soneriei. Pentru volumul soneriei, puteți selecta oprit, încet, mediu și tare.

## Raport



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

- Apăsați **••• (Meniu) > System Setup > Report** pe panoul de control.

Element	Descriere
<b>Configuration</b>	Este imprimat un raport despre configurarea generală a mașinii.
<b>Supplies Info.</b>	Imprimă pagina cu informațiile despre consumabile.
<b>Demo Page</b>	Este imprimată pagina de probă pentru a verifica dacă mașina imprimă corespunzător sau nu.
<b>Address Book</b>	Sunt imprimate toate numerele de fax stocate curent în memoria echipamentului.
<b>Fax Confirm.</b>	Imprimă un raport al trimiterii care include numărul de fax, numărul de pagini, timpul care a trecut de la începerea lucrării, modul de comunicare și rezultatele comunicării pentru lucrarea de fax. Puteți configura echipamentul să imprime automat un raport de expediere după fiecare lucrare de fax.
<b>Fax Sent</b>	Imprimă informații privind faxurile trimise recent.
<b>Fax Received</b>	Imprimă informații privind faxurile primite recent.
<b>Scheduled Jobs</b>	Imprimă lista cu documentele stocate în momentul respectiv pentru faxurile temporizate, împreună cu timpul de începere și tipul fiecărei operații.
<b>Junk Fax</b>	Imprimă numerele de fax specificate ca numere de fax nedorite.
<b>Network Conf.</b>	Imprimă informații despre conexiunea și configurația de rețea a mașinii.
<b>Usage Counter</b>	Este imprimată o pagină privind utilizarea. Pagina de utilizare afișează numărul total de pagini imprimate.

## Întreținerea



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

Pentru a modifica opțiunile meniului:

- Apăsați **••• (Meniu) > System Setup > Maintenance** pe panoul de control.


Element	Descriere
CLR Empty Msg	Când cartușul tonerului este gol, apare această opțiune. Puteți șterge mesajul gol.
Supplies Life	Afișează indicatorii de durată a rezervelor (consultați "Monitorizarea duratei de viață a consumabilelor" la pagina 140.)
Image Mgr.	Vă permite să ajustați setările de culoare, precum nivelul contrastului, înregistrarea culorii, densitatea culorii etc. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Custom Color:</b> reglează contrastul, culoare după culoare.<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Default:</b> optimizează culorile în mod automat.</li><li>- <b>Print Density:</b> vă permite să ajustați manual contrastul culorilor pentru fiecare cartuș. Este recomandat să utilizați setarea Default pentru cea mai bună calitate a culorilor.</li></ul></li></ul>
Serial Number	Afișează numărul de serie al mașinii. Când solicitați service sau vă înregistrați ca utilizator pe site-ul HP, puteți găsi acest lucru.
TonerLow Alert	Personalizează nivelul pentru alerta de toner redus sau toner gol (consultați "Setarea alertei pentru nivel scăzut al tonerului" la pagina 141).

# Configurarea rețelei



În funcție de opțiuni sau modele, este posibil ca unele meniuri să nu apară pe afișaj. În acest caz, acestea nu sunt aplicabile pentru mașina dvs. (consultați "Prezentare generală a meniurilor" la pagina 28).

- Apăsați **...** (Meniu) > **Network** pe panoul de control.

Opțiune	Descriere
TCP/IP (IPv4)	<p>Este selectat protocolul corespunzător și sunt configurați parametrii pentru utilizarea mediului de rețea.</p> <p> Există mulți parametri care pot fi setați. Dacă nu sunteți siguri în această privință, nu efectuați nicio operațiune sau apăsați la administratorul de rețea.</p>
TCP/IP (IPv6)	Selectați această opțiune pentru a utiliza mediul de rețea prin intermediul IPv6 (consultați "Configurarea IPv6" la pagina 52).
Ethernet	Configurați viteza de transmitere și portul rețelei.
Wi-Fi	Selectați această opțiune pentru a utiliza rețeaua Wi-Fi.
Clear Setting	Reface setările de rețea la valorile implicite. (Necesită repornire.)
Network Conf.	Această listă prezintă informații despre conexiunea și configurația de rețea a mașinii.
Protocol Mgr.	Puteți activa sau dezactiva protocoalele.

---

# Întreținerea

Acest capitol cuprinde informații despre achiziționarea consumabilelor, a accesoriilor și a componentelor de schimb disponibile pentru mașina dvs.

• Comandarea consumabilelor și accesoriilor	132
• Consumabile disponibile	133
• Piese de schimb disponibile	134
• Stocarea cartușului de toner	135
• Redistribuirea tonerului	137
• Înlocuirea cartușului de toner	138
• Monitorizarea duratei de viață a consumabilelor	140
• Setarea alertei pentru nivel scăzut al tonerului	141
• Curățarea mașinii	142

---

# Comandarea consumabilelor și accesoriilor

---



Accesoriile disponibile pot diferi de la o țară la alta. Contactați reprezentantul dvs. de vânzări pentru a obține lista cu accesorii și piese de schimb disponibile.

---

Pentru a comanda consumabile, accesorii și piese de întreținere autorizate de HP contactați distribuitorul local HP sau comerciantul de unde ați achiziționat mașina. De asemenea, puteți vizita <https://store.hp.com/>, apoi selectați țara/regiunea dvs. pentru a obține informațiile de contact pentru service.

# Consumabile disponibile

Când consumabilele ajung la sfârșitul perioadei de exploatare, puteți să comandați următoarele tipuri de consumabile pentru mașină:

Element	Nume produs	Număr cartuș	Număr produs	Regiune <sup>a</sup>
Cartuș de toner	Cartuș toner negru HP 105A Laser Original	105A	W1105A	Pentru utilizare numai în America Latină.
	Cartuș toner negru HP 106A Laser Original	106A	W1106A	Pentru utilizare numai în Europa, Rusia, CSI, Orientul Mijlociu și Africa
	Cartuș toner negru HP 107A Laser Original	107A	W1107A	Pentru utilizare numai în Asia Pacific, cu excepția Chinei și a Indiei
	Cartuș toner negru HP 110A Laser Original	110A	W1110A	Pentru utilizare numai în China
	W1112A		Pentru utilizare numai în India	

a. Când cumpărați cartușe de toner noi sau alte consumabile, acestea trebuie să fie cumpărate din aceeași țară din care a fost cumpărată mașina. În caz contrar, noile cartușe de toner sau alte consumabile nu vor fi compatibile cu mașina dvs. datorită diferitelor configurații ale cartușelor de toner și ale altor consumabile conform condițiilor specifice la nivel național.



Durata de viață a cartușului de toner poate diferi în funcție de opțiuni, de procentul suprafeței cu imagini și de modul de lucru utilizat.



HP nu recomandă utilizarea unui cartuș de toner HP neoriginal, cum ar fi toner reumplut sau refăcut. HP nu poate garanta calitatea unui cartuș de toner HP neoriginal. Service-ul sau reparațiile cerute ca urmare a utilizării cartușelor de toner HP neoriginale nu vor fi acoperite de garanția aparatului.

---

# Piese de schimb disponibile

Trebuie să înlocuiți piesele de schimb la intervalele specificate pentru a menține mașina în stare optimă și pentru a evita apariția unor probleme legate de calitatea imprimării și de alimentarea cu hârtie ca urmare a uzurii pieselor. Piesele de schimb constau în mare parte din role, curele și tampoane. Cu toate acestea, perioada și piesele de înlocuit pot diferi în funcție de model.

Înlocuirea pieselor poate fi efectuată doar de un furnizor de servicii autorizat, de un distribuitor sau de magazinul de la care ați cumpărat mașina. Pentru a achiziționa piese de schimb, contactați distribuitorul de la care ați cumpărat mașina. Perioada de înlocuire a pieselor de întreținere este informată prin programul 'Stare imprimantă'. Sau, de pe UI (Interfața cu utilizatorul) dacă aparatul acceptă un ecran de afișare. Perioada de înlocuire variază în funcție de sistemul de operare utilizat, capacitatea de calcul, aplicația software, metoda de conectare, tipul și dimensiunea hârtiei și complexitatea lucrării.



---

# Stocarea cartușului de toner

Cartușele de toner conțin componente care sunt sensibile la lumină, temperatură și umiditate. HP sugerează utilizatorilor să respecte aceste recomandări pentru a asigura performanța optimă, cea mai înaltă calitate și cea mai lungă durată de viață de la noul dvs. cartuș de toner HP.

Depozitați acest cartuș în același mediu în care veți utiliza imprimanta. Depozitarea trebuie să se facă în condiții de temperatură și umiditate controlate. Cartușul de toner trebuie să rămână în ambalajul său original, nedeschis, până la instalare – dacă ambalajul original nu este disponibil, acoperiți orificiul superior al cartușului cu hârtie și depozitați-l într-un dulap întunecos.

Deschiderea ambalajului cartușului înaintea utilizării scurtează dramatic durata de depozitare și de serviciu a acestuia. Nu stocați pe podea. În cazul în care cartușul de toner este scos din imprimantă, depozitați-l întotdeauna respectând instrucțiunile de mai jos:

- Depozitați cartușul în interiorul pungii de protecție din ambalajul original.
- Depozitați pe orizontală (nu pe verticală, pe capătul acestuia) cu aceeași față orientată în sus, ca și cum ar fi instalat în echipament.
- Nu stocați consumabile în niciuna dintre situațiile de mai jos:
  - Temperaturi mai mari de 40°C.
  - Interval de umiditate mai mică de 20% sau mai mare de 80%.
  - într-un mediu cu schimbări extreme de temperatură și umiditate.
  - în lumina directă a soarelui sau lumina camerei.
  - în locuri cu praf.
  - într-un autovehicul pentru o perioadă lungă de timp.
  - în medii unde există gaze corozive.
  - în mediu cu aer sărat.

## Instrucțiuni de manipulare

- Nu atingeți suprafața tamburului fotoconductor din cartuș.
- Nu expuneți cartușul la vibrații sau șocuri inutile.
- Nu rotiți niciodată manual tamburul, în special în sens opus; aceasta poate cauza deteriorări interne și scurgeri de toner.

## Utilizarea cartușului de toner

HP nu recomandă sau aprobă utilizarea cartușelor de toner de tip non-HP în imprimanta dvs., inclusiv cartușe de toner generice, marca magazinului, reumplute sau refăcute.



Garanția imprimantei HP nu acoperă deteriorarea aparatului cauzată de utilizarea cartușelor de toner reumplute, refăcute sau non-HP.

## Durata estimată de viață a cartușului

Durata estimată de viață a cartușului (durata de productivitate a cartușului de toner) depinde de cantitatea de toner necesară pentru lucrările de imprimare. Eficiența efectivă de imprimări poate varia în funcție de densitatea de imprimare a paginilor pe care le imprimați, mediul de funcționare, procentul suprafeței cu imagini, intervalul de imprimare, tipul de suport și/sau formatul suportului. De exemplu, dacă imprimați multe imagini, consumul de toner este mai mare și este posibil să trebuiască să înlocuiți cartușul mai des.

# Redistribuirea tonerului

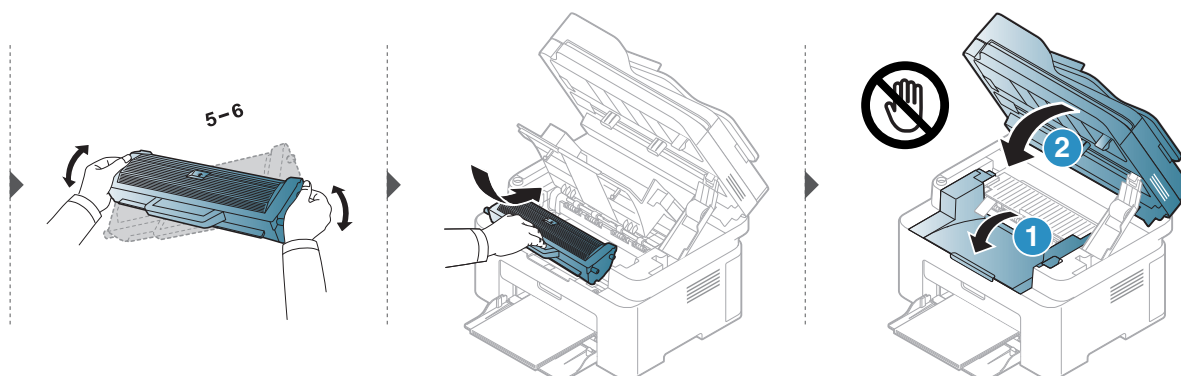
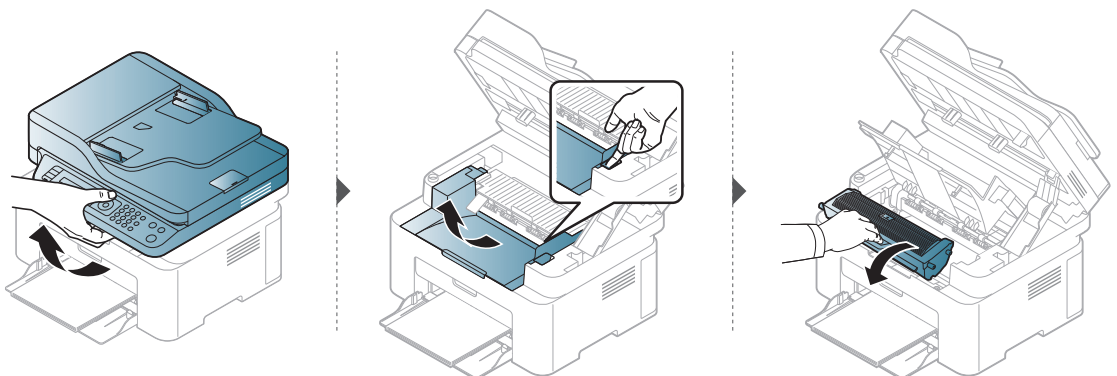
Puteți îmbunătăți temporar calitatea imprimării prin redistribuirea tonerului rămas în cartuș. În unele cazuri, dungile albe sau imprimarea slabă pot apărea în continuare, chiar dacă ați redistribuit tonerul.



În funcție de model și opțiunile instalate, imaginile din acest ghid al utilizatorului pot să difere de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).



- Pentru a preveni deteriorarea cartușului de toner, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute. Acoperiți-l cu o coală de hârtie, dacă este necesar.
- Nu atingeți suprafața verde a cartușului de toner. Utilizați mânerul cartușului pentru a evita atingerea acestei zone.
- În cazul în care v-ați murdărit pe îmbrăcăminte cu toner, ștergeți cu o cârpă uscată, apoi spălați cu apă rece. Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.
- Când deschideți un scanner, țineți alimentatorul de documente și scannerul la un loc.



---

# Înlocuirea cartușului de toner

Când trebuie înlocuit cartușul de toner, verificați tipul cartușului de toner al mașinii dvs (consultați "Consumabile disponibile" la pagina 133).

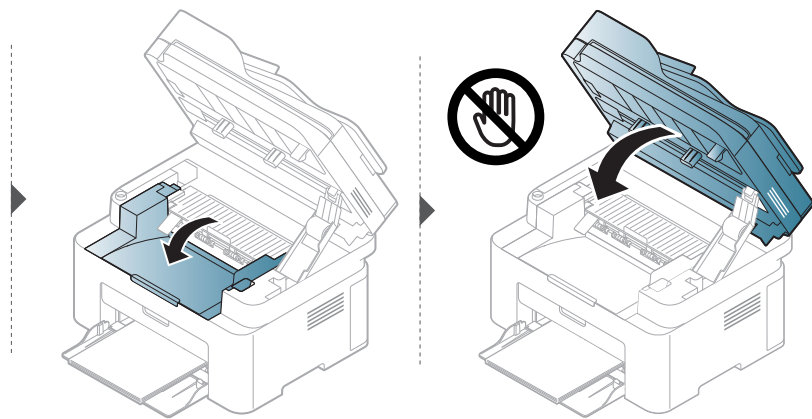
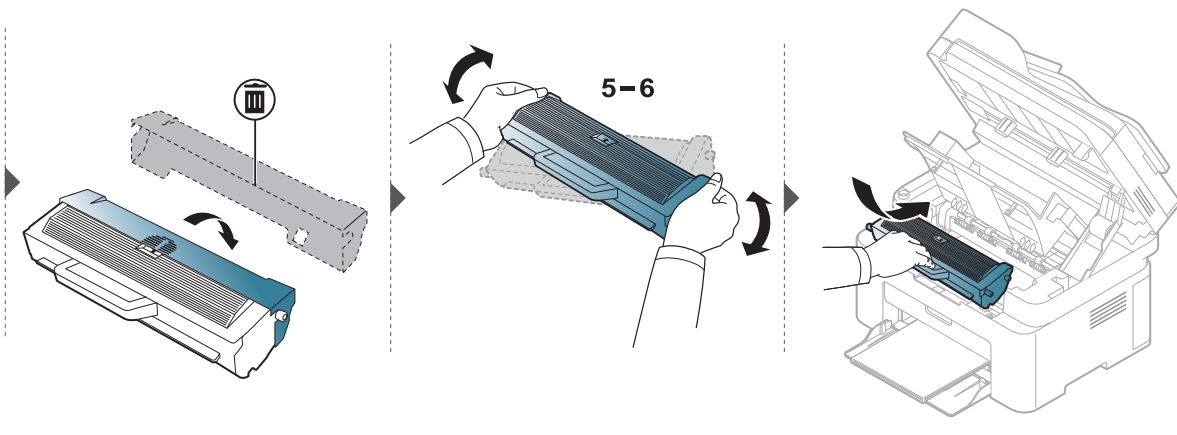
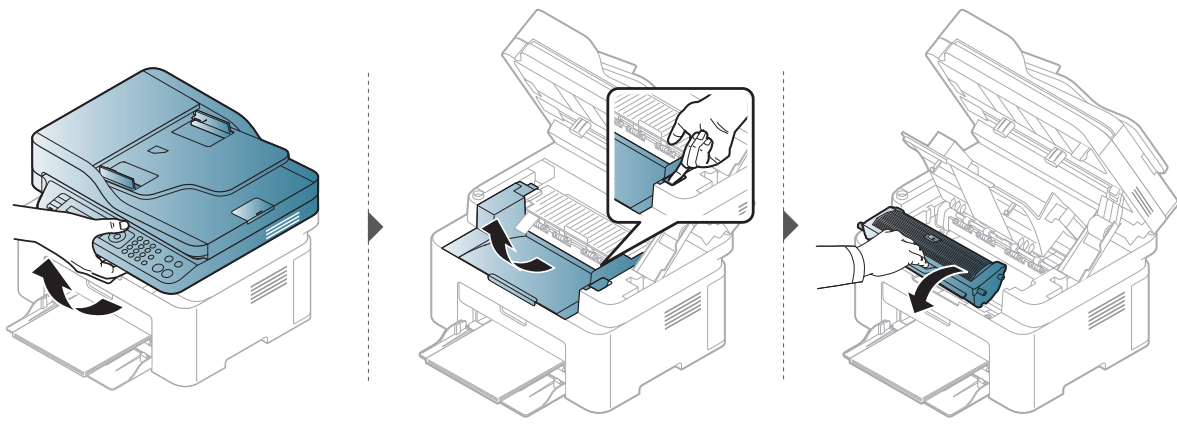
---



- Agitați bine cartușul de toner, prin aceasta se va spori calitatea inițială de imprimare.
  - În funcție de model și opțiunile instalate, imaginile din acest ghid al utilizatorului pot să difere de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).
- 




- Pentru a preveni deteriorarea cartușului de toner, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute. Acoperiți-l cu o coală de hârtie, dacă este necesar.
- Nu atingeți suprafața verde a cartușului de toner. Utilizați mânerul cartușului pentru a evita atingerea acestei zone.
- Nu utilizați obiecte ascuțite, precum cuțite sau foarfece, pentru a desface ambalajul cartușului de toner. Există riscul să zgâriați tamburul cartușului.
- În cazul în care v-ați murdărit pe îmbrăcăminte cu toner, ștergeți cu o cârpă uscată, apoi spălați cu apă rece. Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.
- Când deschideți o unitate de scanare, țineți alimentatorul de documente și scanerul la un loc.



---

# Monitorizarea duratei de viață a consumabilelor

Dacă întâmpinați frecvent blocaje ale hârtiei sau probleme la imprimare, verificați numărul de pagini pe care mașina le-a imprimat sau scanat. Înlocuiți componentele corespunzătoare, dacă este necesar.

- 1 Selectați **...** (Meniu) > **System Setup** > **Report** de pe panoul de control
- 2 Selectați opțiunea dorită apoi apăsați pe **OK**.
  - **Total:** Afișează numărul total de pagini imprimate.
  - **ADF Scan:** Afișează numărul de pagini imprimate utilizând alimentatorul de documente.
  - **Platen Scan:** Afișează numărul de pagini scanate utilizând geamul scannerului.
  - **Supplies Info.:** imprimă pagina cu informații despre consumabile.
- 3 Apăsați  (**Revocare**) pentru a reveni la modul disponibil.

---

# Setarea alertei pentru nivel scăzut al tonerului

Dacă nivelul tonerului din cartuș este scăzut, va apărea un mesaj sau se va aprinde un LED de informare a utilizatorului că trebuie să schimbe cartușul. Puteți să setați ca acest mesaj sau LED să apară sau nu.



- Accesarea meniurilor poate să difere în funcție de model (consultați "Accesarea meniului" la pagina 28).
- Probabil va fi nevoie să apăsați pe **OK** pentru a ajunge la meniuri de la nivele inferioare, pentru anumite modele.

- 
- 1 Selectați **...** (Meniu) > **System Setup** > **Maintenance** > **TonerLow Alert** de pe panoul de control.
  - 2 Selectați opțiunea dorită.
  - 3 Apăsați pe **OK** pentru a salva selecția.

---

# Curățarea mașinii

Dacă apar probleme legate de calitatea imprimării sau dacă utilizați mașina într-un mediu cu praf, trebuie să o curățați cu regularitate pentru a o păstra în cele mai bune condiții de imprimare și pentru a o utiliza mai mult timp.



- Curățarea carcasei echipamentului cu materiale de curățat cu un conținut mare de alcool, solvenți sau alte substanțe puternice poate să conducă la decolorarea sau deformarea carcasei.
- Dacă există urme de toner pe mașină sau în zona învecinată, vă recomandăm să curățați tonerul cu o cârpă sau o lavetă umezită în apă. Dacă utilizați un aspirator, tonerul se răspândește în aer și poate fi dăunător.

## Curățarea părții exterioare a ecranului de afișaj

Curățați carcasa dispozitivului sau ecranul de afișaj cu o cârpă moale, fără scame. Umeziți puțin cârpa cu apă, dar aveți grijă să nu picure apă nici pe mașină, nici în interiorul acesteia.

## Curățarea interiorului

În timpul procesului de imprimare, în mașină se pot acumula particule de hârtie, toner și praf. Aceste acumulări pot să cauzeze probleme de calitate a imprimării, precum urme sau pete de toner. Prin curățarea interiorului mașinii se elimină și se reduc aceste probleme.

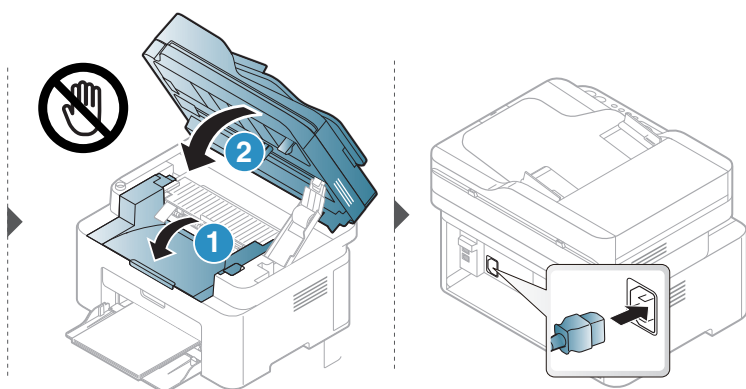
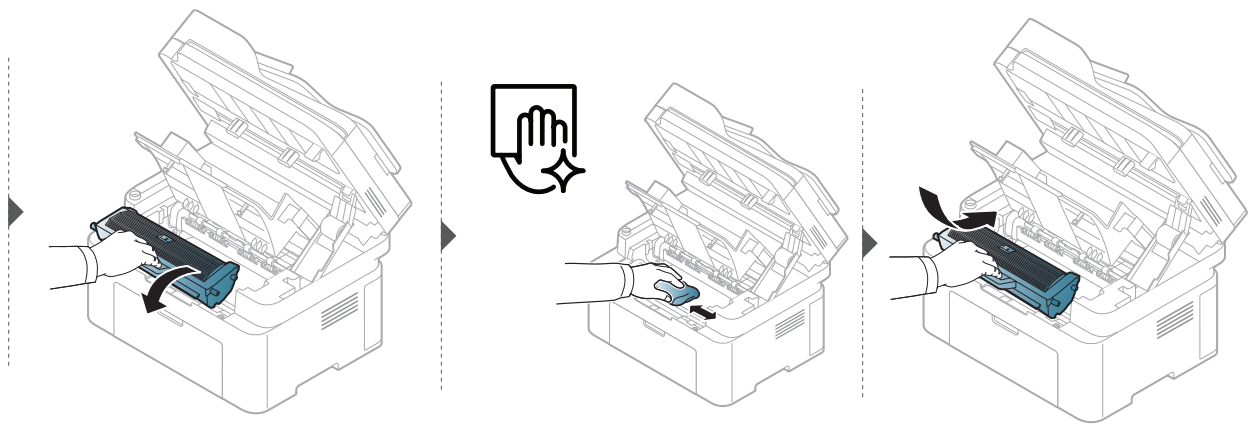
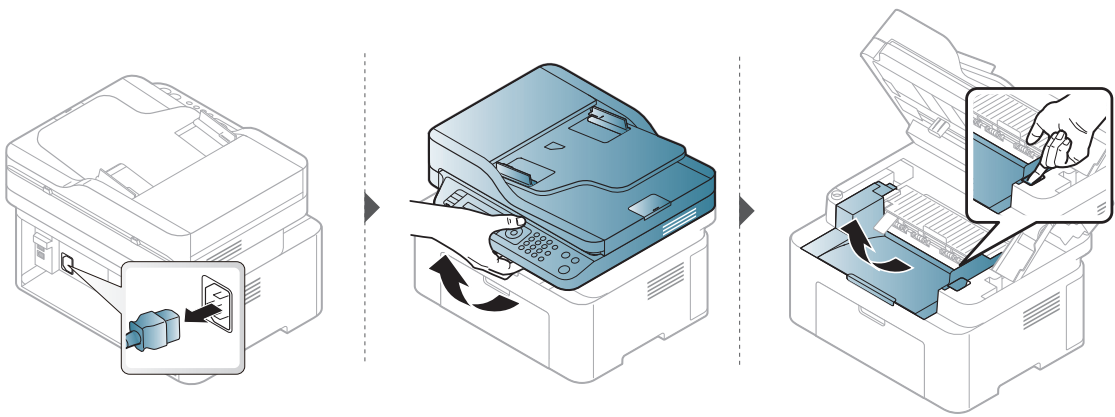


- Pentru a preveni deteriorarea cartușului de toner, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute. Acoperiți-l cu o coală de hârtie, dacă este necesar.
- Nu atingeți suprafața verde a cartușului de toner. Utilizați mânerul cartușului pentru a evita atingerea acestei zone.
- Utilizați o cârpă uscată fără scame în timp ce curățați interiorul mașinii, aveți grijă să nu deteriorați rola de transfer sau orice altă piesă din interior. Nu utilizați solvenți precum benzen sau diluant. Pot apărea probleme de calitate a imprimării și acestea pot cauza deteriorarea mașinii.



- Curățați mașina cu o cârpă uscată, fără scame.
  - Opriți mașina și deconectați cablul de alimentare. Așteptați până când mașina se răcește. În cazul în care mașina este prevăzută cu un comutator de alimentare, deconectați comutatorul de alimentare înainte de a curăța mașina.
  - În funcție de model și opțiunile instalate, imaginile din acest ghid al utilizatorului pot să difere de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).
  - Când deschideți un scanner, țineți alimentatorul de documente și scannerul la un loc.
-

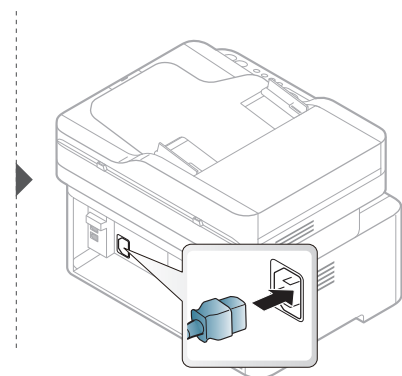
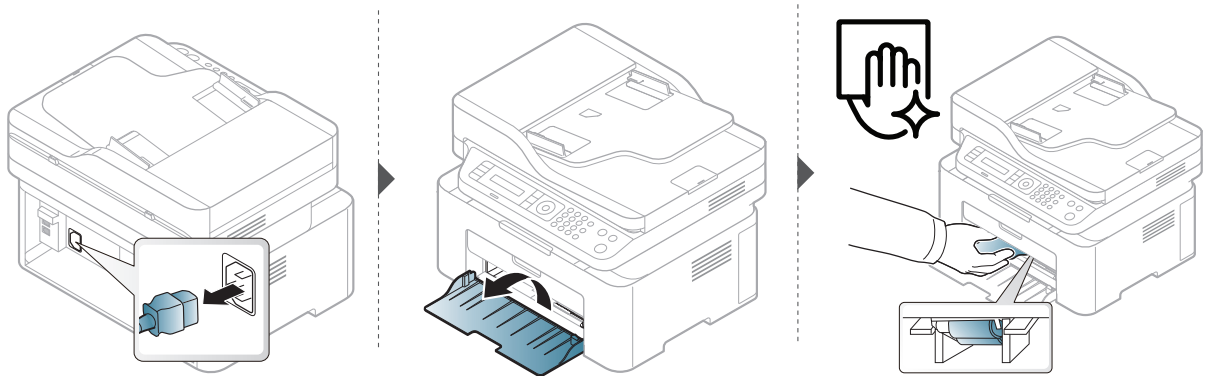




## Curățarea rolei de preluare



- Opriți mașina și deconectați cablul de alimentare. Așteptați până când mașina se răcește. În cazul în care mașina este prevăzută cu un comutator de alimentare, deconectați comutatorul de alimentare înainte de a curăța mașina.
- În funcție de opțiuni sau modele, imaginile din acest ghidul utilizatorului pot diferi de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).



## Curățarea scannerului

Păstrarea scannerului curat ajută la oferirea celor mai bune copii posibile. Vă sugerăm să curățați scannerul la începutul fiecărei zile de lucru și, dacă este nevoie, și în timpul zilei.

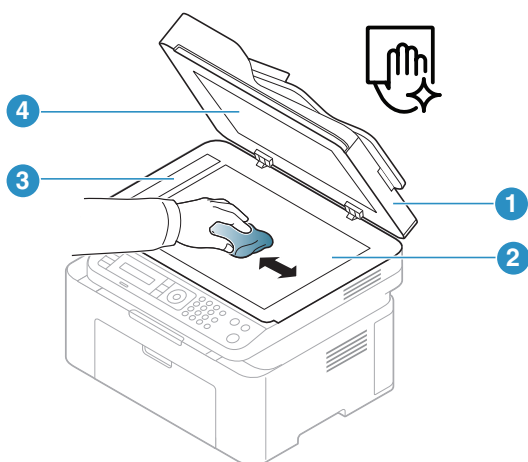


- Opriți mașina și deconectați cablul de alimentare. Așteptați până când mașina se răcește. În cazul în care mașina este prevăzută cu un comutator de alimentare, deconectați comutatorul de alimentare înainte de a curăța mașina.
- În funcție de opțiuni sau modele, imaginile din acest ghidul utilizatorului pot diferi de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).

1 Umeziți cu puțină apă o lavetă moale, fără scame sau un prosop de hârtie.

2 Ridicați și deschideți capacul scannerului.

3 Ștergeți suprafața scannerului până când este curat și uscat.



1. Capacul scannerului
2. Geamul scannerului
3. Geam alimentator de documente
4. Coală albă

4 Închideți capacul scannerului.

---

# Depanarea

Acest capitol oferă informații utile privind activitățile de efectuat în cazul apariției unor erori.



Acest capitol oferă informații utile privind activitățile de efectuat în cazul apariției unor erori. Dacă aparatul dvs. are un ecran, verificați întâi mesajul de pe ecran pentru a rezolva eroarea.

- Recomandări pentru evitarea blocării hârtiei 147
- Eliminarea documentelor originale blocate 148
- Îndepărtarea blocajelor de hârtie 151
- Interpretarea ledurilor 154
- Un mesaj “Low Toner” sau “Very Low Toner” se afișează în raportul Informații despre consumabile**156**
- Interpretarea mesajelor de pe afișaj 157
- Probleme de alimentare cu hârtie 161
- Probleme cu conectarea cablului și alimentarea cu energie electrică**162**
- Rezolvarea altor probleme 163
- Rezolvați problemele de rețea fără fir 178

---

# Recomandări pentru evitarea blocării hârtiei

Prin selectarea tipurilor corecte de suporturi de imprimare se pot evita majoritatea blocajelor de hârtie. Pentru a evita blocarea hârtiei, consultați următoarele recomandări:

- Asigurați-vă că ghidajele reglabile sunt poziționate corect (consultați "Prezentare generală a tăvii" la pagina 38).
- Nu scoateți hârtie din tavă atunci când mașina este în curs de imprimare.
- Îndoțiți, vânturați și îndreptați hârtia înainte de a o încărca.
- Nu utilizați hârtie încrețită, umedă sau foarte ondulată.
- Nu puneți mai multe tipuri de hârtie în aceeași tavă.
- Utilizați numai suporturi de imprimare recomandate (consultați "Specificații privind suporturile de imprimare" la pagina 183).

---

# Eliminarea documentelor originale blocate

Atunci când un original se blochează în timp ce trece prin alimentatorul de documente, un mesaj de avertizare apare pe ecran.



Pentru a evita ruperea documentului, scoateți documentul blocat încet și cu grijă.



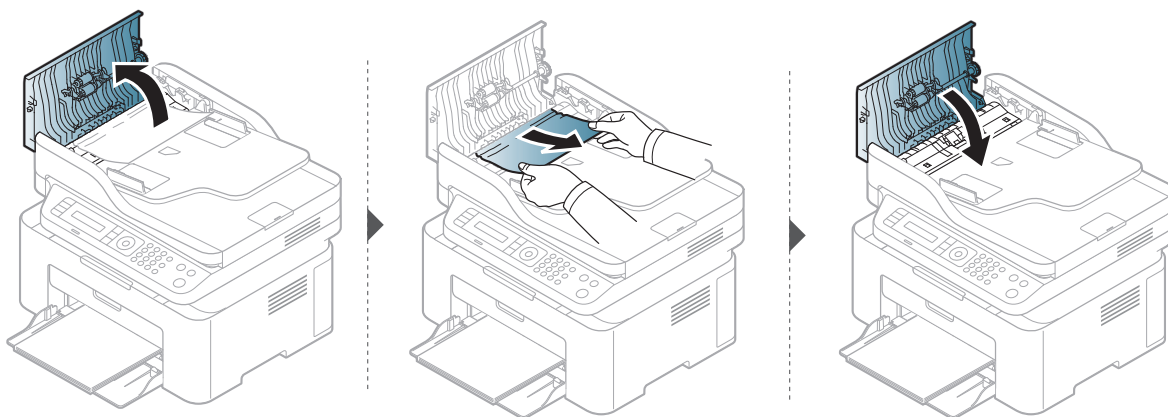
Pentru a preveni blocarea documentelor, utilizați geamul scannerului pentru originale subțiri, groase sau tipuri diferite de hârtie.

---

## Blocarea hârtiei originale în fața scannerului



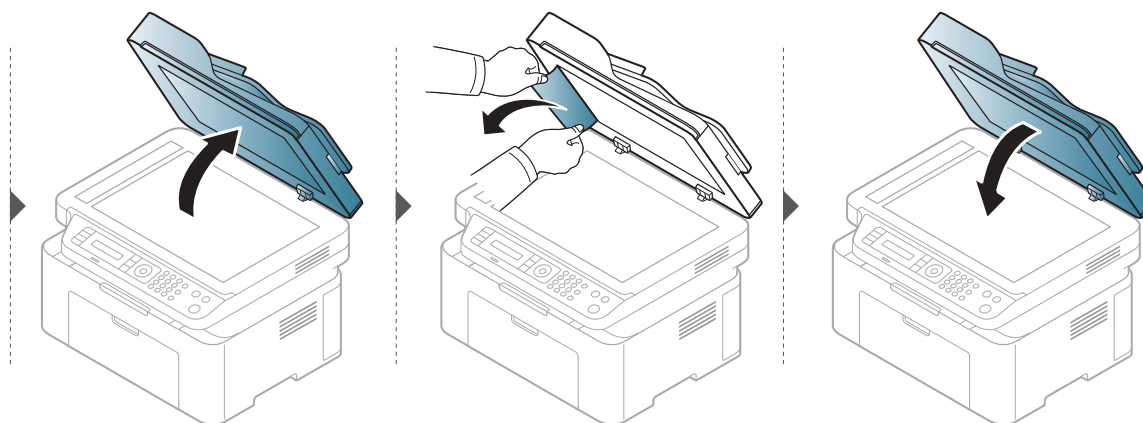
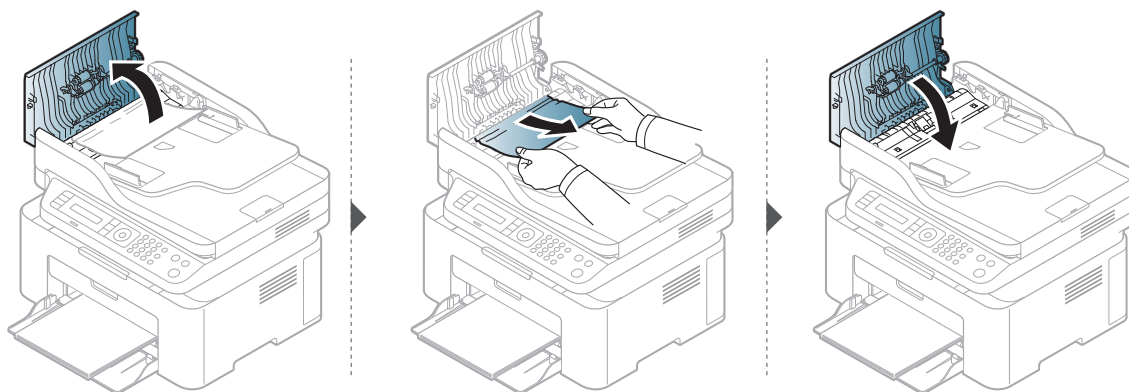
- În funcție de model și opțiunile instalate, imaginile din acest ghid al utilizatorului pot să difere de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).
  - Această metodă de depanare poate să nu fie disponibilă, în funcție de model sau de elementele opționale (consultați "Caracteristică varietate" la pagina 9).
- 



## Blocarea hârtiei originale în interiorul scannerului



- În funcție de model și opțiunile instalate, imaginile din acest ghid al utilizatorului pot să difere de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).
- Această metodă de depanare poate să nu fie disponibilă, în funcție de model sau de elementele opționale (consultați "Caracteristică varietate" la pagina 9).



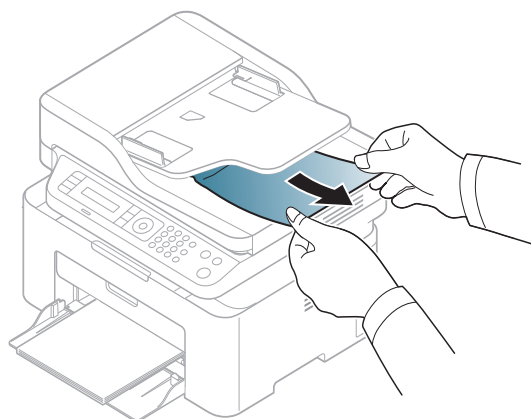
## Blocarea hârtiei originale în zona de ieșire a scannerului

---



- În funcție de model și opțiunile instalate, imaginile din acest ghid al utilizatorului pot să difere de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).
  - Această metodă de depanare poate să nu fie disponibilă, în funcție de model sau de elementele opționale (consultați "Vedere din față" la pagina 19).
- 

- 1 Scoateți orice pagini rămase din alimentatorul de documente.
- 2 Scoateți hârtia blocată cu grijă din alimentatorul de documente.





---

# Îndepărtarea blocajelor de hârtie



Pentru a evita ruperea hârtiei, trageți hârtia blocată încet, cu grijă.

---

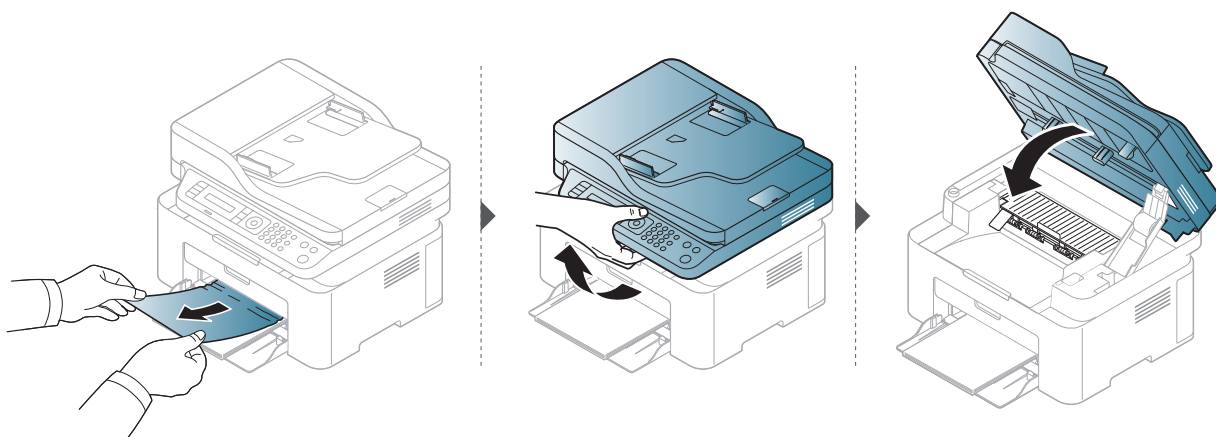
## În tavă

---



În funcție de model și opțiunile instalate, imaginile din acest ghid al utilizatorului pot să difere de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).

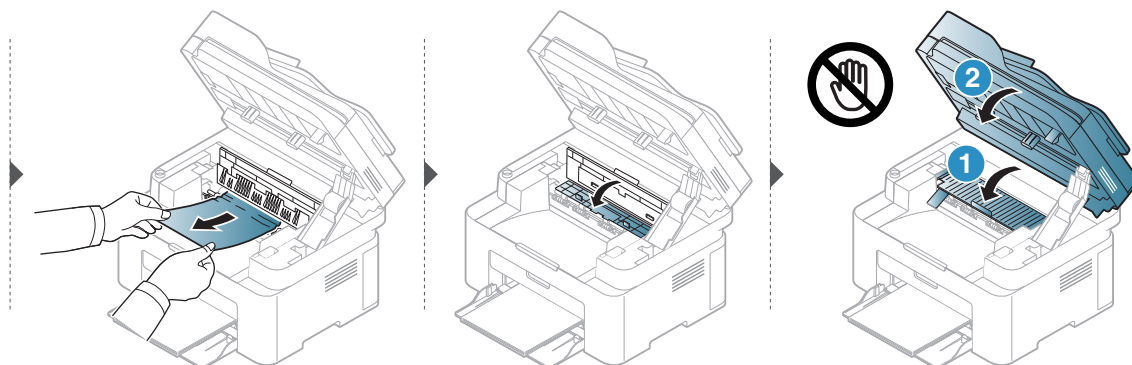
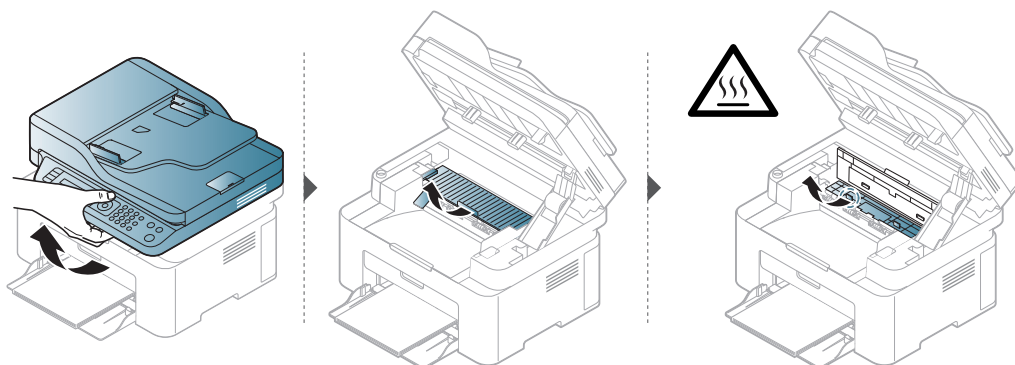
---



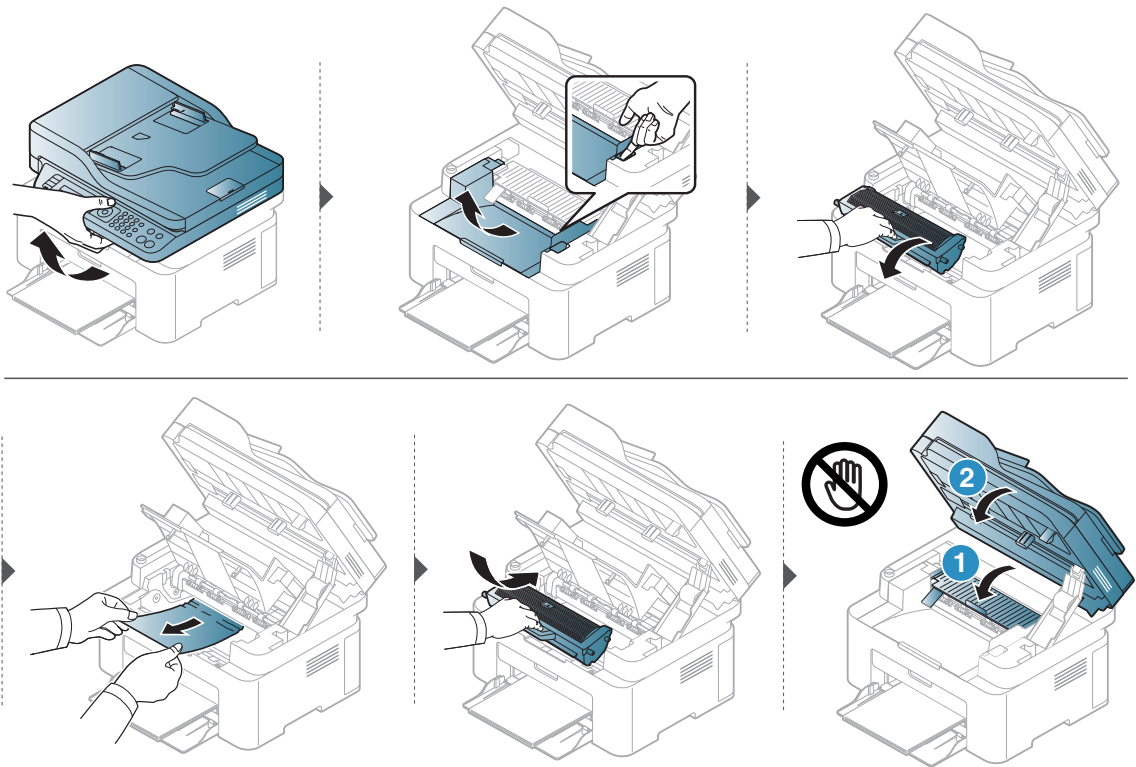
## În interiorul mașinii



- Zona cuptorului este fierbinte. Aveți grijă când scoateți hârtia din mașină.
- În funcție de model și opțiunile instalate, imaginile din acest ghid al utilizatorului pot să difere de echipamentul dvs. Verificați tipul echipamentului dvs. (consultați "Vedere din față" la pagina 19).



Dacă nu vedeți hârtia în această zonă, opriți-vă și treceți la pasul următor:




# Interpretarea ledurilor

Culoarea LED-ului indică comportamentul curent al mașinii.



- Anumite LED-uri este posibil să nu fie disponibile, în funcție de model sau țară (consultați "Prezentare generală a panoului de control" la pagina 22).
- Pentru a rezolva eroarea, priviți mesajul de eroare și instrucțiunile sale din partea de depanare (consultați "Interpretarea mesajelor de pe afișaj" la pagina 157).
- Dacă problema persistă, contactați un reprezentant de service.



## LED de stare

LED	Stare	Descriere	
 Stare	Oprit	Mașina este deconectată.	
	Verde	Pornit	Mașina este conectată și se poate utiliza.
		Lumină intermitentă	Când aparatul primește sau imprimă date, lumina de fundal clipește.
	Portocaliu	Pornit	Mașina s-a oprit din cauza unei defecțiuni majore.
		Lumină intermitentă	<ul style="list-style-type: none"><li>• A survenit o eroare minoră și mașina așteaptă să fie eliminată eroarea. Verificați mesajul de pe afișaj. Când problema este rezolvată, mașina își reia funcționarea.</li><li>• În cartuș a rămas o cantitate mică de toner. Durata de viață estimată a cartușului<sup>a</sup> de toner este aproape. Pregătiți un nou cartuș pentru înlocuire. Puteți crește temporar calitatea imprimării prin redistribuirea tonerului (consultați "Redistribuirea tonerului" la pagina 137).<sup>b</sup></li><li>• Capacul este deschis. Închideți capacul.</li><li>• Nu este hârtie în tavă când se primesc sau se imprimă date. Încărcați hârtie în tavă.</li><li>• A intervenit un blocaj de hârtie (consultați "Îndepărtarea blocajelor de hârtie" la pagina 151).</li></ul>

a. Durata de viață estimată a cartușului înseamnă durata de viață prevăzută sau estimată a cartușului de toner, care arată capacitatea medie de coli imprimate și este proiectată în conformitate cu ISO/IEC 19752. Numărul de pagini poate fi influențat de mediul de funcționare, procentul suprafeței cu imagini, intervalul de imprimare, grafica, tipul și dimensiunea suportului de imprimare. Chiar dacă ledul portocaliu se aprinde și imprimanta oprește imprimarea, este posibil ca o anumită cantitate de toner să rămână în cartuș.

b. Anumite LED-uri este posibil să nu fie disponibile, în funcție de model sau țară (consultați "Prezentare generală a panoului de control" la pagina 22).

## LED rețea fără fir/LED alimentare

Stare		Descriere
 (LED rețea fără fir)	Albastru	Oprit <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funcția wireless nu este activată.</li> <li>• Mașina este în modul inactiv.</li> </ul>
		Pornit <p>Echipamentul este conectat la o rețea wireless (consultați "Configurare rețea fără fir" la pagina 54).</p>
		Lumină intermitentă <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funcția wireless este activată, însă mașina nu este conectată la o rețea wireless.</li> <li>• Echipamentul se conectează la o rețea fără fir.</li> </ul>
 (Alimentare)	Alba	Pornit <p>Mașina este în modul pregătit.</p>
		Lumină intermitentă <p>Mașina este în mod economisire energie.</p>

---

# Un mesaj “Low Toner” sau “Very Low Toner” se afișează în raportul Informații despre consumabile

**Low Toner:** Imprimanta indică când nivelul cartușului de toner este scăzut. Durata de viață rămasă efectiv a cartușului poate varia. Luați în considerare să aveți un înlocuitor disponibil pentru a-l instala atunci când calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Cartușul nu trebuie înlocuit acum.

Continuați să imprimați utilizând cartușul existent până când redistribuirea tonerului nu mai oferă o calitate de imprimare acceptabilă. Pentru a redistribui tonerul, scoateți cartușul de toner din imprimantă și scuturați ușor cartușul înainte și înapoi pe orizontală. Pentru o reprezentare grafică, consultați instrucțiunile de înlocuire a cartușului. Introduceți cartușul de toner la loc în imprimantă, apoi închideți capacul.

**Very Low Toner:** Imprimanta indică când nivelul cartușului de toner este foarte scăzut. Durata de viață rămasă efectiv a cartușului poate varia. Luați în considerare să aveți un înlocuitor disponibil pentru a-l instala atunci când calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Cartușul nu trebuie înlocuit acum decât în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă.

După ce un cartuș de toner HP ajunge la **Very Low Toner**, garanția de protecție Premium de la HP pentru cartușul de toner s-a încheiat.

**La mașină se imprimă raportul de informații despre consumabile:**

- 1 Selectați **...** (Meniu) > **System Setup** > **Report** > **Supplies Info.** de pe panoul de control.
- 2 Apăsați **OK**  
Mașina începe operațiunea de imprimare.

---

# Interpretarea mesajelor de pe afișaj

Mesajele apar pe afișajul panoului de control pentru a indica starea sau erorile mașinii. Pentru a înțelege mesajele și semnificațiile acestora și pentru a corecta problemele, după caz, consultați tabelele de mai jos.



- Dacă un mesaj nu este în tabel, opriți și porniți alimentarea și încercați să reluați comanda de imprimare. Dacă problema persistă, contactați un reprezentant de service.
  - În cazul în care apelați la service, furnizați reprezentantului de service conținutul mesajului afișat.
  - În funcție de model și opțiunile instalate este posibil ca unele mesaje să nu apară.
  - [număr eroare] indică numărul erorii.
- 


## Mesaje referitoare la blocarea hârtiei

Mesaj	Semnificație	Soluții sugerate
<b>Document jam. Remove jam</b>	Documentul original încărcat s-a blocat în alimentatorul de documente.	Înlăturați blocajul (consultați "Eliminarea documentelor originale blocate" la pagina 148).
<b>Paper Jam in tray</b>	Nu există hârtie în tavă.	Înlăturați blocajul (consultați "În tavă" la pagina 151).
<b>Paper Jam inside machine</b>	Hârtia s-a blocat în interiorul mașinii.	Înlăturați blocajul (consultați "În interiorul mașinii" la pagina 152).

## Mesaje referitoare la toner

Mesaj	Semnificație	Soluții sugerate
<b>Install toner cartridge</b>	Un cartuș de toner nu este instalat.	Instalați un cartuș de toner.
<b>Error: #C2-1711 Cartridge Prob.</b>	Un cartuș de toner nu este instalat.	Instalați un cartuș de toner.
<b>Error: #C2-1712 Cartridge Prob.</b>	Un cartuș de toner nu poate fi controlat.	Reporniți alimentarea. Dacă problema persistă, apălați la service.
<b>Incompatible Toner cartridge</b>	Cartușul de toner pe care l-ați instalat nu este pentru mașina dvs.	Instalați un cartuș de toner original HP, proiectat pentru mașina dvs.
<b>Low Toner</b>	O cantitate mică de toner a rămas în cartușul indicat. Durata de viață estimată a cartușului <sup>a</sup> de toner este aproape.	Pregătiți un nou cartuș pentru înlocuire. Puteți crește temporar calitatea imprimării prin redistribuirea tonerului (consultați "Redistribuirea tonerului" la pagina 137).



Mesaj	Semnificație	Soluții sugerate
Very Low Toner	Cartușul de toner indicat aproape și-a atins durata estimată de viață <sup>a</sup> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puteți alege <b>Stop</b> sau <b>Continue</b> după cum este indicat pe panoul de control. Dacă selectați <b>Stop</b>, imprimanta nu mai imprimă și nu mai puteți imprima fără să schimbați cartușul. Dacă selectați <b>Continue</b>, imprimanta continuă să imprime, dar calitatea imprimării nu poate fi garantată.</li> <li>• Înlocuiți cartușul de toner pentru cea mai bună calitate a imprimării atunci când apare acest mesaj. Utilizarea unui cartuș după această etapă poate avea ca rezultat probleme de calitate a imprimării (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li> </ul> <p> HP nu recomandă utilizarea unui cartuș de toner HP neoriginal cum ar fi reumplut sau refăcut. HP nu poate garanta calitatea unui cartuș de toner HP neoriginal. Service-ul sau reparațiile necesare ca urmare a utilizării cartușelor de toner HP neoriginale nu vor fi acoperite de garanția aparatului.</p>
	Cartușul de toner indicat a atins durata estimată de viață a cartușului <sup>a</sup> . Procesul de imprimare se poate opri.	Înlocuiți cartușul de toner (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).

a. Durata estimată de viață a cartușului înseamnă durata prevăzută sau estimată de viață a cartușului de toner, care arată capacitatea medie de pagini imprimate și este proiectată respectând ISO/IEC 19752 (consultați "Consumabile disponibile" la pagina 133). Numărul de pagini poate fi influențat de mediul de funcționare, procentul suprafeței cu imagini, intervalul de imprimare și de dimensiunea suportului de imprimare. O anumită cantitate de toner poate rămâne în cartuș chiar și atunci când apare mesajul de schimbare al cartușului și mașina oprește imprimarea.

## Mesaje referitoare la tavă

Mesaj	Semnificație	Soluții sugerate
Paper Empty in tray	Nu există hârtie în tavă.	Încărcați hârtie în tavă (consultați "Încărcarea hârtiei în tavă" la pagina 39).
Tray 1 Paper Mismatch	Dimensiunile pentru hârtie specificate la proprietățile imprimărilor nu corespund cu ale hârtiei pe care o încărcați.	Încărcați hârtie adecvată în tavă.

## Mesaje referitoare la rețea

Mesaj	Semnificație	Soluții sugerate
Network Problem: IP Conflict	Adresa IP din rețea pe care ați setat-o este utilizată de altcineva.	Verificați adresa IP și resetați-o dacă este necesar (consultați "Imprimarea unui raport de configurare a rețelei" la pagina 51).
#S6-3210	Modulul wireless nu este instalat.	Opriti apoi porniti.

## Mesaje diverse

Mesaj	Semnificație	Soluții sugerate
Door Open Close it	Capacul nu este bine închis.	Închideți capacul astfel încât să se blocheze pe poziție.
Door of scanner is open.	Capacul alimentatorului de documente nu este bine închis.	
Error[număr eroare] Turn off then on	Unitatea mașinii nu poate fi controlată.	Reporniți aparatul și încercați din nou imprimarea. Dacă problema persistă, apălați la service.
Error[număr eroare] Call for service		
Scanner Locked	Scannerul este blocat.	Reporniți alimentarea. Dacă problema persistă, apălați la service.

# Probleme de alimentare cu hârtie

Problemă	Soluții sugerate
Hârtia se blochează în timpul imprimării.	Îndepărtați blocajul de hârtie.
Colile de hârtie se lipesc una de alta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați capacitatea maximă de hârtie a tăvii.</li><li>• Asigurați-vă că utilizați tipul corect de hârtie.</li><li>• Scoateți hârtia din tavă și îndoiți-o sau vânturați-o.</li><li>• Condițiile de umiditate pot conduce la lipirea colilor între ele.</li></ul>
Mașina nu poate fi alimentată cu mai multe coli de hârtie.	Este posibil ca în tavă să fie stivuite diferite tipuri de hârtie. Încărcați numai hârtie de același tip, dimensiune și greutate.
Hârtia nu avansează în mașină.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Îndepărtați orice obiect care împiedică avansul hârtiei în interiorul mașinii.</li><li>• Hârtia nu a fost încărcată corect. Scoateți hârtia din tavă și reîncărcați-o corect.</li><li>• În tavă este prea multă hârtie. Scoateți din tavă hârtia în exces.</li><li>• Hârtia este prea groasă. Utilizați numai hârtie care corespunde specificațiilor cerute de mașină.</li></ul>
Hârtia continuă să se blocheze.	<ul style="list-style-type: none"><li>• În tavă este prea multă hârtie. Scoateți din tavă hârtia în exces.</li><li>• Se utilizează un tip de hârtie incorect. Utilizați numai hârtie care corespunde specificațiilor cerute de mașină.</li><li>• Este posibil să existe reziduuri în mașină. Deschideți capacul frontal și îndepărtați reziduurile.</li></ul>

---


# Probleme cu conectarea cablului și alimentarea cu energie electrică

Reporniți alimentarea. Dacă problema persistă, apălați la service.

Problemă	Soluții sugerate
<b>Mașina nu primește energie electrică sau cablul de conexiune dintre computer și mașină nu este conectat corespunzător.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Mai întâi conectați mașina la sursa de alimentare cu electricitate.</li><li>2. Verificați că ați introdus cablul USB sau cel de rețea în partea din spate a mașinii.</li><li>3. Deconectați cablul USB sau cel de rețea în partea din spate a mașinii și reconectați-l.</li></ol>


# Rezolvarea altor probleme

## Probleme de imprimare

Problemă	Cauză posibilă	Soluții sugerate
Mașina nu imprimă.	Mașina nu primește energie electrică.	Mai întâi conectați mașina la sursa de alimentare cu electricitate. Dacă aparatul dispune de un buton  (Alimentare) pe consola de control, apăsați-l.
	Mașina nu este selectată ca imprimantă implicită.	Selectați imprimanta dvs. ca imprimantă implicită în Windows.
	Verificați următoarele la mașină:	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Capacul nu este închis. Închideți capacul.</li><li>• Hârtia este blocată. Înlăturați hârtia blocată (consultați "Îndepărtarea blocajelor de hârtie" la pagina 151).</li><li>• Nu a fost introdusă hârtie. Introduceți hârtie (consultați "Încărcarea hârtiei în tavă" la pagina 39).</li><li>• Cartușul de toner nu este instalat. Instalați cartușul de toner (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li><li>• Asigurați-vă că peliculele și capacul de protecție sunt îndepărtate de pe cartușul de toner (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li></ul>	
	Dacă survine o eroare de sistem, contactați reprezentantul de service.	
	Cablul de conexiune dintre computer și mașină nu este conectat corespunzător.	Deconectați cablul mașinii și reconectați-l (consultați "Vedere din spate" la pagina 21).
	Cablul de conexiune dintre computer și mașină este defect.	Dacă este posibil, atașați cablul la alt computer care funcționează corespunzător și imprimați o lucrare. De asemenea, puteți încerca să utilizați un alt cablu de mașină.
Setarea portului este incorectă.	Verificați setările de imprimantă din Windows pentru a vă asigura că lucrarea de imprimare este trimisă la portul corect. În cazul în care computerul are mai multe port-uri, asigurați-vă că mașina este atașată la port-ul corect.	

Problemă	Cauză posibilă	Soluții sugerate
<b>Mașina nu imprimă.</b>	Este posibil ca mașina să fie configurată incorect.	Verificați <b>Preferințe imprimare</b> pentru a vă asigura că toate setările de imprimare sunt corecte.
	Este posibil ca driver-ul de imprimantă să fie instalat incorect.	Dezinstalați și reinstalați driverul mașinii.
	Mașina funcționează defectuos.	Verificați mesajul afișat pe panoul de control pentru a vedea dacă mașina indică o eroare de sistem. Contactați un reprezentant de service.
	Dimensiunea documentului este atât de mare încât spațiul de pe discul computerului nu este suficient pentru a accesa lucrarea de imprimare.	Eliberați spațiu pe disk și reluați imprimarea documentului.
	Tava de ieșire este plină.	După ridicarea hârtiei din tava de ieșire, procesul de imprimare se reia.
<b>Mașina selectează materiale de imprimare dintr-o sursă de hârtie necorespunzătoare.</b>	Opțiunea hârtiei, selectată din <b>Preferințe imprimare</b> , poate fi incorectă.	La multe aplicații software, selecția sursei de hârtie se găsește în fila <b>Paper</b> din cadrul <b>Preferințe imprimare</b> (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73). Selectați sursa de hârtie corectă. Consultați ecranul de ajutor al driverului de imprimantă (consultați "Utilizarea ajutorului" la pagina 75).
<b>O comandă de imprimare este extrem de lentă.</b>	Este posibil ca respectiva comandă să fie foarte complexă.	Reduceți complexitatea paginii sau încercați să ajustați setările de calitate a imprimării.



Problemă	Cauză posibilă	Soluții sugerate
<b>Jumătate din pagină este goală.</b>	Este posibil ca setarea pentru orientarea paginilor să fie incorectă.	Modificați orientarea paginii în aplicația dvs (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73). Consultați ecranul de ajutor al driverului de imprimantă (consultați "Utilizarea ajutorului" la pagina 75).
	Dimensiunile hârtiei și setările pentru dimensiunile hârtiei nu corespund.	Asigurați-vă că dimensiunea hârtiei din setările driverului de imprimantă corespund cu hârtia din tavă. Sau, asigurați-vă că dimensiunea hârtiei din setările driverului de imprimantă corespund cu selecția pentru hârtie din setările aplicației software pe care o utilizați (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).
<b>Echipamentul imprimă, dar textul este greșit, deformat sau incomplet.</b>	Cablul imprimantei este slăbit sau defect.	Deconectați cablul imprimantei și reconectați-l. Încercați o comandă de imprimare pe care ați efectuat-o deja cu succes. Dacă este posibil, atașați cablul și mașina la alt computer și încercați o lucrare de imprimare care știți că funcționează. În sfârșit, încercați un nou cablu de mașină.
	A fost selectat un driver de imprimantă necorespunzător.	Verificați meniul de selectare a imprimantelor din aplicație pentru a vă asigura că este selectată mașina dvs.
	Aplicația software funcționează defectuos.	Încercați să imprimați o lucrare printr-o altă aplicație.
	Sistemul de operare funcționează defectuos.	Părăsiți Windows și reinițializați computerul. Opriti mașina și porniți-o din nou.
<b>Paginile se imprimă, dar sunt goale.</b>	Cartușul de toner este defect sau nu mai are toner.	Redistribuiți tonerul, dacă este necesar. Dacă este necesar, înlocuiți cartușul de toner. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultați "Redistribuirea tonerului" la pagina 137.</li> <li>• Consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138.</li> </ul>
	Este posibil ca fișierul să conțină pagini goale.	Verificați fișierul pentru a vă asigura că nu conține pagini goale.
	Unele componente, precum controlerul sau placa, pot fi defecte.	Contactați un reprezentant de service.

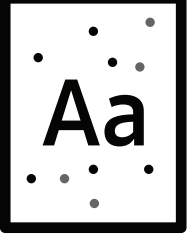
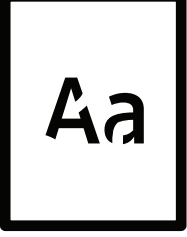
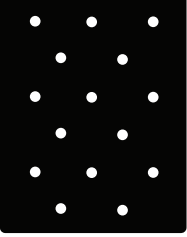
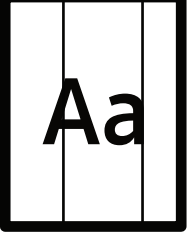
Problemă	Cauză posibilă	Soluții sugerate
Echipamentul nu imprimă corect fișierele PDF. Lipsesc unele părți din grafice, text sau ilustrații.	Incompatibilitate între fișierul PDF și produsele Acrobat.	Imprimarea fișierului PDF ca imagine poate permite imprimarea fișierului. Activați <b>Imprimare ca imagine</b> în opțiunile de imprimare din Acrobat.   Când imprimați un fișier PDF ca imagine, imprimarea va dura mai mult timp.
Calitatea de imprimare a fotografiilor nu este bună. Imaginile nu sunt clare.	Rezoluția fotografiei este foarte scăzută.	Reduceți dimensiunea fotografiei. În cazul în care măriți dimensiunea fotografiei din aplicația software, rezoluția se va reduce.
Înainte de a imprima, mașina emite vapori pe lângă tava de ieșire.	Utilizarea de hârtie umedă poate conduce la apariția vaporilor în timpul imprimării.	Acest lucru nu constituie o problemă. Continuați imprimarea.
Aparatul nu imprimă hârtie de dimensiuni speciale, cum ar fi hârtia pentru facturi.	Dimensiunea hârtiei și setarea pentru dimensiunea hârtiei nu corespund.	Setați dimensiunea corectă a hârtiei în <b>Custom</b> din fila <b>Paper</b> în <b>Preferințe imprimare</b> (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).
Hârtia printată pentru facturi este ondulată.	Setarea pentru formatul hârtiei nu corespunde.	Modificați opțiunea de imprimare și încercați din nou. accesați <b>Printing Preferences</b> , faceți clic pe fila <b>Paper</b> , și setați tipul la <b>Heavy 90-120 g</b> (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).

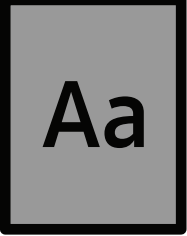
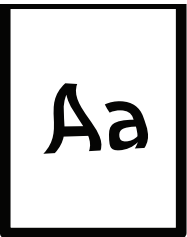
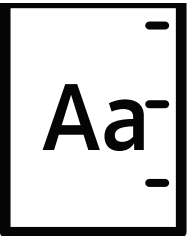
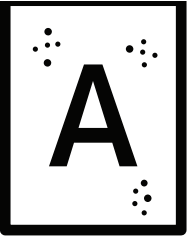


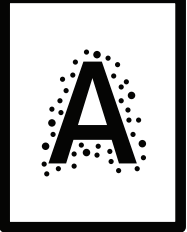
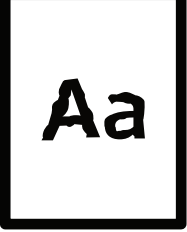
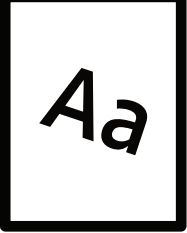
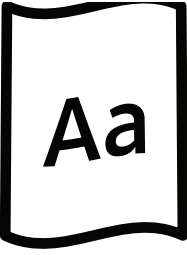
## Probleme de calitate a imprimării

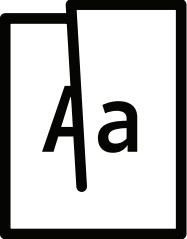
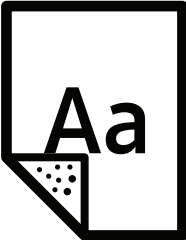
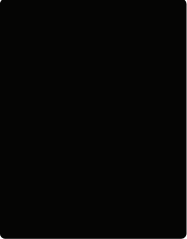

Dacă interiorul mașinii este murdar sau dacă hârtia a fost încărcată incorect, este posibil să scadă calitatea imprimării. Consultați tabelul de mai jos pentru a rezolva problema.

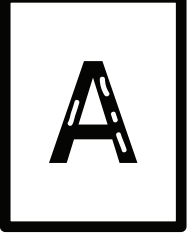
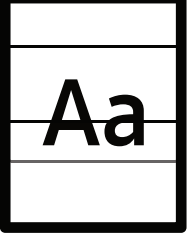
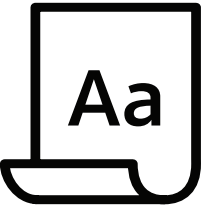
Problemă	Soluții sugerate
<p>Imprimare slabă sau estompată</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă pe pagină apare o dungă albă verticală sau o zonă estompată, alimentarea tonerului este scăzută. Instalați un cartuș nou de toner (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li><li>• Dacă pe pagină apare în continuare o dungă albă verticală sau o zonă estompată chiar dacă echipamentul dispune de suficient toner, deschideți și închideți ușița din față de 3 ~ 4 ori (consultați "Prezentarea generală a mașinii" la pagina 18).</li><li>• Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile pentru hârtie; de exemplu, hârtia este prea umedă sau aspră.</li><li>• Dacă întreaga pagină este slab imprimată, înseamnă că setarea rezoluției de imprimare este prea scăzută sau este activat modul de economisire a tonerului. Ajustați rezoluția de imprimare și dezactivați modul de economisire a tonerului. Consultați ecranul de ajutor al driver-ului de imprimantă.</li><li>• O combinație de defecte de estompăre sau murdărire a colilor imprimate poate indica faptul că trebuie curățat cartușul de toner. Curățați interiorul mașinii (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).</li><li>• Este posibil ca suprafața părții unității de scanare laser (LSU) din interiorul mașinii să fie murdară. Curățați interiorul mașinii (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142). Dacă efectuând acești pași problema nu se corectează, contactați un reprezentant de service.</li></ul>
<p>Partea superioară a hârtiei este imprimată în tonuri mai deschise decât conținutul restului colii de hârtie</p> 	<p><b>Este posibil ca tonerul să nu adere bine la acest tip de hârtie.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Modificați opțiunea de imprimare și încercați din nou. Mergeți la <b>Preferințe imprimare</b>, faceți clic pe fila <b>Paper</b>, și setați tipul hârtiei pe <b>Recycled</b> (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).</li></ul>

Problemă	Soluții sugerate
<p>Pete de toner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibil ca hârtia să nu corespundă specificațiilor; de exemplu, hârtia poate fi prea umedă sau prea aspră.</li> <li>• Este posibil ca rola de transfer să fie murdară. Curățați interiorul mașinii (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).</li> <li>• Poate fi necesară curățarea căii de rulare a hârtiei. Contactați un reprezentant de service (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).</li> </ul>
<p>Zone cu toner neimprimat</p> 	<p>Dacă pe pagină apar aleatoriu zone estompate, în general rotunde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O singură coală de hârtie poate prezenta imperfecțiuni. Încercați reimprimarea lucrării.</li> <li>• Conținutul de umiditate a hârtiei este neuniform sau hârtia are puncte umede pe suprafață. Încercați o altă marcă de hârtie.</li> <li>• Lotul de hârtie nu este bun. Din cauza proceselor de fabricație, este posibil ca unele zone să respingă tonerul. Încercați un alt tip sau o altă marcă de hârtie.</li> <li>• Modificați opțiunea de imprimare și încercați din nou. Accesați <b>Printing Preferences</b>, faceți clic pe fila <b>Paper</b>, și setați tipul la <b>Heavy 90-120 g</b> (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).</li> </ul> <p>Dacă efectuând acești pași problema nu se corectează, contactați un reprezentant de service.</p>
<p>Pete albe</p> 	<p>Dacă apar puncte albe pe pagină:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hârtia este prea aspră și multă murdărie de pe hârtie a căzut pe componentele din interiorul mașinii, fiind posibil ca rola de transfer să fie murdară. Curățați interiorul mașinii (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).</li> <li>• Poate fi necesară curățarea căii de rulare a hârtiei. Curățați interiorul mașinii (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).</li> </ul> <p>Dacă efectuând acești pași problema nu se corectează, contactați un reprezentant de service.</p>
<p>Linii verticale</p> 	<p>Dacă apar dungii verticale negre pe pagină:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suprafața (piesa tambur) a cartușului de toner din interiorul mașinii a fost probabil zgâriată. Scoateți cartușul de toner și instalați unul nou (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li> </ul> <p>Dacă apar dungii verticale albe pe pagină:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibil ca suprafața părții unității de scanare laser (LSU) din interiorul mașinii să fie murdară. Curățați interiorul mașinii (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142). Dacă efectuând acești pași problema nu se corectează, contactați un reprezentant de service.</li> </ul>

Problemă	Soluții sugerate
<p>Fundal negru sau color</p> 	<p>Dacă umbrirea fundalului devine prea accentuată:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schimbați hârtia cu una mai ușoară.</li> <li>• Verificați condițiile de mediu: un mediu foarte uscat sau un nivel înalt de umiditate (mai mare de 80% umiditate relativă) poate cauza accentuarea umbririi fundalului.</li> <li>• Scoateți cartușul de toner și instalați unul nou (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li> <li>• Redistribuiți temeinic tonerul (consultați "Redistribuirea tonerului" la pagina 137).</li> </ul>
<p>Pete de toner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați interiorul mașinii (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).</li> <li>• Verificați tipul și calitatea hârtiei.</li> <li>• Scoateți cartușul de toner și instalați unul nou (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li> </ul>
<p>Defecte verticale repetate</p> 	<p>Dacă în mod repetat apar semne pe partea imprimată a paginii, la intervale regulate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibil să se fi deteriorat cartușul de toner. Dacă aveți în continuare aceeași problemă, scoateți cartușul de toner și instalați unul nou (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li> <li>• Este posibil ca unele componente ale mașinii să aibă toner pe ele. Dacă defectele apar pe partea din spate a paginii, problema se va corecta de la sine după câteva pagini.</li> <li>• Este posibil ca ansamblul cuptorului să fie defect. Contactați un reprezentant de service.</li> </ul>
<p>Împrăștierea tonerului pe fundal</p> 	<p>Împrăștierea tonerului pe fundal este rezultatul distribuirii la întâmplare a particulelor de toner pe pagina imprimată.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibil ca hârtia să fie prea umedă. Încercați imprimarea pe un alt lot de hârtie. Nu deschideți pachetele de hârtie decât atunci când este necesar, pentru ca hârtia să nu absoarbă prea multă umiditate.</li> <li>• Dacă împrăștierea tonerului pe fundal acoperă întreaga suprafață a unei pagini imprimate, ajustați rezoluția de imprimare în aplicația software sau în <b>Preferințe imprimare</b> (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73). Asigurați-vă că este selectat tipul corect de hârtie. De exemplu: Dacă este selectată opțiunea Thicker Paper (hârtie mai groasă), dar de fapt este utilizată hârtie simplă, poate avea loc o supraîncărcare, ceea ce cauzează această problemă de calitate la copiere.</li> <li>• Dacă utilizați un cartuș de toner nou, mai întâi redistribuiți tonerul (consultați "Redistribuirea tonerului" la pagina 137).</li> </ul>

Problemă	Soluții sugerate
<p>Particulele de toner se află în jurul caracterelor albine sau al imaginilor</p> 	<p>Este posibil ca tonerul să nu adere bine la acest tip de hârtie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificați opțiunea de imprimare și încercați din nou. Mergeți la <b>Preferințe imprimare</b>, faceți clic pe fila <b>Paper</b>, și setați tipul hârtiei pe <b>Recycled</b> (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).</li> <li>• Asigurați-vă că este selectat tipul corect de hârtie. De exemplu: Dacă este selectată opțiunea Thicker Paper (hârtie mai groasă), dar de fapt este utilizată hârtie simplă, poate avea loc o supraîncărcare, ceea ce cauzează această problemă de calitate la copiere.</li> </ul>
<p>Caractere deformat</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă forma caracterelor este improprie și produce imagini cu goluri, hârtia poate fi prea lucioasă. Încercați altă hârtie.</li> </ul>
<p>Pagină înclinată</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că hârtia este încărcată corespunzător.</li> <li>• Verificați tipul și calitatea hârtiei.</li> <li>• Asigurați-vă că ghidajele nu sunt prea strânse sau prea largi față de teancul de hârtie.</li> </ul>
<p>Ondulații sau valuri</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că hârtia este încărcată corespunzător.</li> <li>• Verificați tipul și calitatea hârtiei. Atât temperatura ridicată cât și umiditatea pot cauza ondulaarea hârtiei.</li> <li>• Întoarceți invers teancul de hârtie din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia din tavă cu 180°.</li> </ul>

Problemă	Soluții sugerate
<p>Cute sau pliuri</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că hârtia este încărcată corespunzător.</li> <li>• Verificați tipul și calitatea hârtiei.</li> <li>• Întoarceți invers teancul de hârtie din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia din tavă cu 180°.</li> </ul>
<p>Paginile imprimate sunt murdare pe spate</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă există scurgeri de toner. Curățați interiorul mașinii (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).</li> </ul>
<p>Pagini complet color sau complet negre</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibil să nu fie instalat corespunzător cartușul de toner. Scoateți cartușul de toner și reintroduceți-l.</li> <li>• Cartușul de toner poate fi defect. Scoateți cartușul de toner și instalați unul nou (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li> <li>• Este posibil să fie necesară repararea mașinii. Contactați un reprezentant de service.</li> </ul>
<p>Toner cu aderență slabă</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Curățați interiorul mașinii (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).</li> <li>• Verificați tipul și calitatea hârtiei.</li> <li>• Scoateți cartușul de toner și instalați unul nou (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li> </ul> <p>Dacă problema persistă, este posibil să fie necesară repararea mașinii. Contactați un reprezentant de service.</p>

Problemă	Soluții sugerate
<p>Goluri în litere</p> 	<p>Golurile din litere sunt zone albe în interiorul caracterelor care ar trebui să fie complet negre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibil să imprimați pe suprafața necorespunzătoare a hârtiei. Scoateți hârtia și întoarceți-o.</li> <li>• Este posibil ca hârtia să nu îndeplinească specificațiile pentru hârtie.</li> </ul>
<p>Dungi horizontale</p> 	<p>Dacă apar dungi orizontale aliniat sau pete:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibil să nu fie instalat corespunzător cartușul de toner. Scoateți cartușul de toner și reintroduceți-l.</li> <li>• Cartușul de toner poate fi defect. Scoateți cartușul de toner și instalați unul nou (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li> </ul> <p>Dacă problema persistă, este posibil să fie necesară repararea mașinii. Contactați un reprezentant de service.</p>
<p>Răsucire</p> 	<p>Dacă pagina imprimată este curbată sau dacă hârtia nu avansează în mașină:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Întoarceți invers teancul de hârtie din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia din tavă cu 180°.</li> <li>• Modificați opțiunea de hârtie a imprimantei și încercați din nou. Accesați <b>Printing Preferences</b>, faceți clic pe fila <b>Paper</b>, și setați tipul la <b>Light 60-69 g</b> (consultați "Deschiderea preferințelor de imprimare" la pagina 73).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O imagine necunoscută apare în mod repetat pe câteva coli</li> <li>• Toner cu aderență slabă</li> <li>• Are loc o imprimare fără contrast sau murdărire</li> </ul>	<p>Probabil că mașina dvs. este utilizată la o altitudine egală sau mai mare de 1.000 m. Altitudinea mare poate afecta calitatea imprimării, precum toner cu aderență slabă sau imagini estompate. Modificați setarea pentru altitudine la mașina dvs. (consultați "Reglarea altitudinii" la pagina 35).</p>

## Probleme de copiere

Problemă	Soluții sugerate
Copiile sunt prea deschise sau prea întunecate.	Ajustați obscuritatea din opțiunea funcției de copiere pentru a lumina sau a întuneca fundalurile copiilor (consultați "Modificarea setărilor pentru fiecare copie" la pagina 86).
Pe copii apar pete de murdărie, linii, semne sau puncte.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă defectele sunt pe original, ajustați obscuritatea în funcția de copiere pentru a lumina fundalul copiilor.</li><li>• Reglarea fundalului în configurarea copiilor elimină culoarea fundalului (consultați "Adjust Bkgd." la pagina 119).</li><li>• Dacă pe original nu sunt defecte, curățați scenerul (consultați "Curățarea scenerului" la pagina 145).</li></ul>
Imaginea de pe copie este oblică.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asigurați-vă că originalul este aliniat cu ghidul de înregistrare.</li><li>• Este posibil ca rola de transfer să fie murdară. Curățați interiorul mașinii (consultați "Curățarea mașinii" la pagina 142).</li></ul>
Se imprimă copii goale.	Asigurați-vă că originalul este așezat cu fața în jos pe geamul scenerului sau cu fața în sus în alimentatorul de documente. Dacă efectuând acești pași problema nu se corectează, contactați un reprezentant de service.
Imaginea se șterge ușor de pe copie.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Înlocuiți hârtia din tavă cu hârtie dintr-un pachet nou.</li><li>• În zone cu umiditate mare, nu lăsați hârtia în mașină pe perioade lungi de timp.</li></ul>
Apar blocaje frecvente ale hârtiei pentru copii.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vânturați hârtia, apoi întoarceți-o invers în tavă. Înlocuiți hârtia din tavă cu hârtie nouă. Verificați/reglați ghidajele pentru hârtie, dacă este necesar.</li><li>• Asigurați-vă că hârtia este potrivită și are greutatea corespunzătoare (consultați "Specificații privind suporturile de imprimare" la pagina 183).</li><li>• După înlăturarea unui blocaj de hârtie, verificați dacă nu a rămas în echipament hârtie sau bucăți de hârtie pentru copiere.</li></ul>
Cartușul de toner produce mai puține copii decât s-a estimat, înainte de a rămâne fără toner.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este posibil ca originalele să conțină imagini, zone compacte sau linii groase. De exemplu, originalele pot fi formulare, buletine informative, cărți sau alte documente care utilizează mai mult toner.</li><li>• Este posibil să fi fost lăsat deschis capacul scenerului în timpul realizării copiilor.</li><li>• Opriți echipamentul și porniți-l din nou.</li></ul>

## Probleme la scanare

Problemă	Soluții sugerate
<p><b>Scannerul nu funcționează.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că originalul este așezat cu fața în jos pe geamul scannerului sau cu fața în sus în alimentatorul de documente (consultați "Încărcarea originalelor" la pagina 46).</li> <li>• Este posibil să nu fie disponibilă memorie suficientă pentru documentul pe care doriți să îl scanați. Încercați funcția Prescan pentru a vedea dacă aceasta funcționează. Încercați să micșorați rata de rezoluție pentru scanare.</li> <li>• Verificați dacă este conectat corespunzător cablul imprimantei mașinii.</li> <li>• Asigurați-vă că nu este defect cablul imprimantei mașinii. Schimbați cablul imprimantei cu unul despre care știți că este bun. Dacă este necesar, înlocuiți cablul imprimantei.</li> <li>• Verificați dacă scannerul este configurat corect. Verificați setările scanării în aplicația pe care doriți să o utilizați pentru a vă asigura că lucrarea de scanare este trimisă la portul corect (de exemplu USB001).</li> </ul>
<p><b>Unitatea scanează foarte lent.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă echipamentul imprimă datele primite. Dacă da, scanați documentul după ce s-au imprimat datele primite.</li> <li>• Imaginile se scanează mai încet decât textul.</li> </ul>
<p><b>Pe ecranul computerului apare mesajul:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dispozitivul nu poate fi setat la modul H/W dorit.</li> <li>• Portul este utilizat de un alt program.</li> <li>• Portul este dezactivat.</li> <li>• Scannerul este ocupat cu primirea sau imprimarea datelor. După terminarea lucrării curente, încercați din nou.</li> <li>• Gestionare nevalidă.</li> <li>• Scanarea nu a reușit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibil să fie în derulare o comandă de copiere sau de imprimare. Încercați comanda dvs. din nou atunci când lucrarea respectivă este terminată.</li> <li>• Port-ul selectat este în uz. Reporniți computerul și încercați din nou.</li> <li>• Este posibil să nu fie conectat corect cablul imprimantei mașinii sau să fie oprită sursa de alimentare.</li> <li>• Driver-ul scannerului nu este instalat sau mediul de exploatare nu este configurat corect.</li> <li>• Asigurați-vă că echipamentul este conectat corect și că sursa de alimentare este pornită, apoi reporniți computerul.</li> <li>• Este posibil să nu fie conectat corect cablul USB sau să fie oprită sursa de alimentare.</li> </ul>



## Probleme cu faxul

Problemă	Soluții sugerate
Mașina nu funcționează, nu se afișează nimic sau butoanele nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deconectați cablul de alimentare și reconectați-l.</li> <li>• Asigurați-vă că priza electrică este alimentată cu electricitate.</li> <li>• Asigurați-vă că alimentarea este pornită.</li> </ul>
Nu există ton de apel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă este conectată corespunzător linia telefonică (consultați "Vedere din spate" la pagina 21).</li> <li>• Verificați cu un alt telefon dacă priza telefonică de perete funcționează.</li> </ul>
Numerele stocate în memorie nu se formează corect.	Asigurați-vă că numerele sunt stocate corect în memorie. Pentru a verifica, imprimați o listă cu agenda de adrese.
Originalul nu avansează în mașină.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că hârtia nu este încrețită și că o introduceți corect. Asigurați-vă că originalul este de dimensiunea corectă, nici prea gros, nici prea subțire.</li> <li>• Asigurați-vă că alimentatorul de documente este bine închis.</li> <li>• Poate fi necesar să înlocuiți tamponul de cauciuc al alimentatorului de documente. Contactați un reprezentant de service (consultați "Piese de schimb disponibile" la pagina 134).</li> </ul>
Faxurile nu sunt recepționate în mod automat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modul de recepție trebuie setat pe fax (consultați "Modificarea modurilor de recepționare" la pagina 105).</li> <li>• Asigurați-vă că există hârtie în tavă (consultați "Specificații privind suporturile de imprimare" la pagina 183).</li> <li>• Verificați pe afișaj dacă există mesaje de eroare. Dacă există, rezolvați problema.</li> </ul>
Mașina nu expediază faxuri.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că originalul este încărcat în alimentatorul de documente sau pe geamul scannerului.</li> <li>• Verificați dacă faxul către care expediați poate primi faxuri.</li> </ul>
Faxul primit conține spații albe sau este de calitate slabă.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparatul care vă expediază faxul poate fi defect.</li> <li>• O linie telefonică zgomotoasă poate cauza erori de linie.</li> <li>• Verificați propria mașină făcând o copie.</li> <li>• Un cartuș de toner se apropie de sfârșitul duratei sale estimate de viață. Înlocuiți cartușul de toner (consultați "Înlocuirea cartușului de toner" la pagina 138).</li> </ul>
Unele cuvinte din faxul recepționat sunt extinse.	Mașina care expediază faxul poate avea un blocaj temporar de hârtie.
Pe originalele pe care le-ați expediat există linii.	Verificați să nu existe urme pe scanner și curățați-l (consultați "Curățarea scannerului" la pagina 145).

Problemă	Soluții sugerate
<p><b>Mașina apelează un număr, dar nu se stabilește conexiunea cu celălalt fax.</b></p>	<p>Celălalt fax poate fi oprit, fără hârtie sau nu poate răspunde la apelurile primite. Vorbiți cu operatorul celui alt echipament și rugați-l să rezolve problema.</p>
<p><b>Faxurile nu sunt salvate în memorie.</b></p>	<p>Este posibil să nu fie disponibilă memorie suficientă pentru a stoca faxul. Dacă apare afișajul care indică starea memoriei, ștergeți din memorie toate faxurile de care nu mai aveți nevoie și apoi încercați din nou să stocați faxul. Apelați la service.</p>
<p><b>Apar zone albe în partea inferioară a fiecărei pagini, sau pe alte pagini, cu o mică bandă de text în partea superioară.</b></p>	<p>Ați ales, probabil, setări greșite pentru hârtie la selectarea opțiunilor de utilizator. Verificați dimensiunea hârtiei și tastați din nou.</p>

## Probleme la sistemul de operare

### Probleme obișnuite ale Windows

Problemă	Soluții sugerate
În timpul instalării apare mesajul "Fișier în uz".	Părăsiți toate aplicațiile software. Eliminați toate aplicațiile din grupul startup, apoi reporniți Windows. Reinstalați driver-ul de imprimantă.
Apar mesajele „Eroare de protecție generală”, „Excepție OE”, „Derulare 32” sau „Operație ilegală”.	Închideți toate celelalte aplicații, reinițializați Windows și încercați din nou să imprimați.
Apar mesajele „Imprimare eșuată”, „A avut loc o eroare de depășire a timpului la imprimantă”.	Aceste mesaje pot să apară în timpul imprimării. Așteptați până când mașina termină imprimarea. Dacă mesajul apare în modul disponibil sau după ce imprimarea s-a finalizat, verificați conexiunea și/sau dacă a survenit o eroare.
Informațiile mașinii nu sunt afișate atunci când faceți clic pe dispozitiv în <b>Dispozitive și imprimante</b> .	Verificați <b>Proprietăți imprimantă</b> . Faceți clic pe fila <b>Porturi</b> . ( <b>Panou de control &gt; Dispozitive și imprimante &gt; Faceți clic dreapta pe pictograma imprimantei și selectați Printer properties</b> ) Dacă portul este setat la Fișier sau LPT, debifați-le și selectați TCP/IP, USB sau WSD.



Pentru informații suplimentare despre mesajele de eroare din Windows, consultați ghidul utilizatorului pentru Microsoft Windows, care a fost livrat împreună cu computerul.

---

# Rezolvați problemele de rețea fără fir

Utilizați informațiile de depanare pentru a ajuta la rezolvarea problemelor.

---



Pentru a determina dacă imprimarea Wi-Fi Direct este activată pe imprimantă, imprimați o pagină de configurare de la panoul de control al imprimantei.

---

## Lista de verificare a conectivității fără fir

- Verificați dacă imprimanta și routerul fără fir sunt pornite și că au alimentare. De asemenea, asigurați-vă că radio-ul fără fir din imprimantă este pornit.
- Verificați dacă identificatorul setului de service (SSID) este corect. Imprimați o pagină de configurare pentru a determina SSID-ul (consultați "Imprimarea unui raport de configurare a rețelei" la pagina 51).
- Cu rețele securizate, verificați dacă informațiile de securitate sunt corecte. Dacă informațiile de securitate sunt incorecte, executați din nou configurarea fără fir.
- Dacă rețeaua fără fir funcționează corect, încercați să accesați alte computere din rețeaua fără fir. Dacă rețeaua are acces la Internet, încercați să vă conectați la Internet printr-o conexiune fără fir.
- Verificați dacă metoda de criptare (AES sau TKIP) este aceeași pentru imprimantă ca și pentru punctul de acces fără fir (în rețele care utilizează securitatea WPA).
- Verificați dacă imprimanta se încadrează în raza rețelei fără fir. Pentru majoritatea rețelelor, imprimanta trebuie să se afle la o distanță de 30 m (100 ft) de punctul de acces fără fir (router fără fir).
- Verificați dacă obstacolele nu blochează semnalul wireless. Scoateți orice obiecte metalice mari între punctul de acces și imprimanta. Asigurați-vă că stâlpi, pereți sau coloane de susținere care conțin metal sau beton nu separă imprimanta și punctul de acces fără fir.
- Verificați dacă imprimanta este amplasată departe de dispozitivele electronice care ar putea interfera cu semnalul fără fir. Multe dispozitive pot interfera cu semnalul fără fir, inclusiv motoare, telefoane fără fir, camere de sistem de securitate, alte rețele fără fir și unele dispozitive Bluetooth. Verificați dacă driverul de imprimantă este instalat pe computer.
- Verificați dacă ați selectat portul corect al imprimantei.
- Verificați dacă computerul și imprimanta se conectează la aceeași rețea fără fir.
- Pentru OS X, verificați dacă routerul fără fir acceptă Bonjour.

## Imprimanta nu imprimă după ce configurația fără fir se finalizează

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și în stare pregătită.
2. Dezactivați orice firewall-uri terțe de pe computer.
3. Asigurați-vă că rețeaua wireless funcționează corect.
4. Asigurați-vă că computerul funcționează corect. Dacă este necesar, reporniți computerul.

5. Verificați dacă aveți posibilitatea să deschideți Serverul Web HP încorporat al imprimantei de la un computer din rețea.

## Imprimanta nu imprimă și computerul are un firewall terț instalat

1. Actualizați firewall-ul cu cea mai recentă actualizare disponibilă de la producător.
2. Dacă programele solicită acces la firewall atunci când instalați imprimanta sau încercați să imprimați, asigurați-vă că permiteți programelor să ruleze.
3. Opriți temporar firewall-ul și apoi instalați imprimanta fără fir pe computer. Activați firewall-ul când ați terminat instalarea fără fir.

## Conexiunea wireless nu funcționează după mutarea routerului wireless sau a imprimantei

1. Asigurați-vă că routerul sau imprimanta se conectează la aceeași rețea la care se conectează computerul.
2. Imprimați o pagină de configurare.
3. Comparați identificatorul setului de service (SSID) pe pagina de configurare cu SSID-ul din configurația imprimantei pentru computer.
4. Dacă identificatorul setului de servicii (SSID) nu sunt identice, dispozitivele nu se conectează la aceeași rețea. Reconfigurați configurația fără fir a imprimantei.

## Nu se pot conecta mai multe calculatoare la imprimanta fără fir

1. Asigurați-vă că celelalte computere sunt în raza de acoperire fără fir și că nu blochează semnalul. Pentru majoritatea rețelelor, intervalul fără fir este în limita a 30 m (100 ft) de la punctul de acces fără fir.
2. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și în stare pregătită.
3. Asigurați-vă că nu există mai mult de 5 utilizatori simultani Wi-Fi Direct.
4. Dezactivați orice firewall-uri terțe de pe computer.
5. Asigurați-vă că rețeaua wireless funcționează corect.
6. Asigurați-vă că computerul funcționează corect. Dacă este necesar, reporniți computerul.

## Imprimanta wireless pierde comunicarea când este conectată la o rețea VPN

- De obicei, nu vă puteți conecta simultan la o rețea VPN și la alte rețele.

## Rețeaua nu apare în lista de rețele fără fir

- Asigurați-vă că routerul wireless este pornit și că este alimentat.
- Rețeaua ar putea fi ascunsă. Cu toate acestea, vă puteți conecta la o rețea ascunsă.

## Rețeaua wireless nu funcționează

1. Pentru a verifica dacă rețeaua a pierdut comunicarea, încercați să conectați alte dispozitive la rețea.
2. Testați comunicațiile de rețea prin pingerea rețelei.
  - a. Deschideți un prompt de linie de comandă pe computer.
    - Pentru Windows, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Run**, scrieți cmd, și apoi apăsați **Enter**.
    - Pentru OS X, accesați **Applications**, apoi **Utilities**, și deschideți **Terminal**.
  - b. Introduceți ping urmat de adresa IP a routerului.
  - c. În cazul în care fereastra afișează ture dus-întors, rețeaua funcționează.
3. Asigurați-vă că routerul sau imprimanta se conectează la aceeași rețea la care se conectează computerul.
  - a. Imprimați o pagină de configurare (consultați "Imprimarea unui raport de configurare a rețelei" la pagina 51).
  - b. Comparați identificatorul setului de servicii (SSID) în raportul de configurare cu SSID-ul în configurația imprimantei pentru computer.
  - c. Dacă numerele nu sunt identice, dispozitivele nu se conectează la aceeași rețea. Reconfigurați configurația fără fir a imprimantei.

## Efectuați un test de diagnosticare a rețelei fără fir

Din panoul de control al imprimantei, puteți rula un test de diagnosticare care oferă informații despre setările rețelei fără fir (consultați "Imprimarea unui raport de configurare a rețelei" la pagina 51).

---

# Anexă

Acest capitol oferă specificații și informații despre produs, care au legătură cu reglementările în vigoare.

• Specificații generale	182
• Specificații privind suporturile de imprimare	183
• Cerințe de sistem	185

# Specificații generale



Valorile specificațiilor trecute mai jos pot face obiectul modificării fără înștiințare. Consultați [www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP) pentru posibile schimbări ale informațiilor.

Componente		Descriere
Dimensiuni <sup>a</sup> (Lățime x Lungime x Înălțime)		<ul style="list-style-type: none"><li>• MFP 131a, 135a, 135ag, 135r, 135w, 135wg, 136a, 136w, 136nw series: 406 x 359,6 x 253 mm</li><li>• MFP 133pn, 137fnw, 138fnw, 137fwg, 138p, 138pn, 138pnw series: 406 x 359,6 x 308,7 mm</li></ul>
Greutate <sup>a</sup> (Aparat cu consumabile)		<ul style="list-style-type: none"><li>• MFP 131a, 135a, 135ag, 135wg, 135r, 135w, 136a, 136w, 136nw series: 7.46 Kg (16.45 lbs)</li><li>• MFP 137fnw, 137fwg, 138fnw series: 8.58 Kg (18.92 lbs)</li><li>• MFP 133pn, 138p, 138pn, 138pnw series: 8.62 Kg (19 lbs)</li></ul>
Temperatura	Funcționare	de la 10 la 32°C
	Depozitare (în ambalaj)	de la -20 la 40°C
Umiditate	Funcționare	20 la 80% umiditate relativă
	Depozitare (în ambalaj)	10 la 90% umiditate relativă
Sursă de alimentare, valori nominale <sup>b</sup>	Modele de 110 volți	c.a. 110 - 127 V
	Modele de 220 volți	c.a. 220 - 240 V

a. Dimensiunile și greutatea sunt măsurate fără receptor și alte accesorii.

b. Examinați eticheta echipamentului, cu valorile nominale specifice pentru tensiune (V), frecvență (Hz) și tipul de curent electric (A).



# Specificații privind suporturile de imprimare

Tip	Dimensiune	Dimensiuni	Greutate/Capacitate suport imprimare <sup>a</sup>
			Tava
Simplă	Letter	216 x 279 mm	de la 70 la 89 g/m <sup>2</sup> • 150 de coli de 80 g/m <sup>2</sup>
	Legal	216 x 356 mm	
	Oficio 216 x 340 mm	216 x 343 mm (8,5 x 13,5 țoli)	
	Oficio 8.5 x 13	216 x 330 mm	
	A4	210 x 297 mm	
	B5(JIS)	182 x 257 mm	
	Executive	184 x 267 mm	
	A5	148 x 210 mm (5,85 x 8,27 țoli)	
	A5 LEF	210 x 148 mm (8,27 x 5,85 țoli)	
Plic	Plic Monarch	98 x 191 mm	de la 75 la 90 g/m <sup>2</sup> • 10 coli
	Plic #10	105 x 241 mm	
	Plic DL	110 x 220 mm	
	Plic C5	162 x 229 mm	
Heavy 90-120 g	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	de la 90 la 120 g/m <sup>2</sup> • 50 de coli de 120 g/m <sup>2</sup>
Light 60-69 g	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	de la 60 la 69 g/m <sup>2</sup> • 160 de coli de 60 g/m <sup>2</sup>
Colored	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	de la 75 la 90 g/m <sup>2</sup> • 150 de coli de 80 g/m <sup>2</sup>

Tip	Dimensiune	Dimensiuni	Greutate/Capacitate suport imprimare <sup>a</sup>
			Tava
Preprinted	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	de la 75 la 90 g/m <sup>2</sup> • 150 de coli de 80 g/m <sup>2</sup>
Recycled	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	de la 60 la 90 g/m <sup>2</sup> • 150 de coli de 80 g/m <sup>2</sup>
Etichete <sup>b</sup>	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	de la 120 la 150 g/m <sup>2</sup> • 10 coli
Extra Heavy	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain), 4x6	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	de la 121 la 163 g/m <sup>2</sup> • 10 coli
Bond	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	Consultați secțiunea pentru Hârtie normală (Plain)	de la 105 la 120 g/m <sup>2</sup> • 10 coli
Dimensiune minimă (personalizată)		76 x 127 mm	de la 60 la 163 g/m <sup>2</sup>
Dimensiune maximă (personalizată)		216 x 356 mm	

a.Capacitatea maximă poate diferi în funcție de greutatea, grosimea și condițiile de mediu aferente suportului.

b.Gradul de netezime al etichetelor utilizate în această mașină este cuprins în intervalul 100 - 250 (sheffield). Acesta indică nivelul numeric de netezime.

# Cerințe de sistem



Software-ul de imprimare este actualizat ocazional datorită lansării unor noi sisteme de operare etc. Dacă este nevoie, descărcați cea mai recentă versiune de pe site-ul web HP ([www.hp.com/support/laser130MFP](http://www.hp.com/support/laser130MFP)).

## Microsoft® Windows®

Windows 7, 32 de biți și 64 de biți	Pentru acest sistem de operare, este instalat driverul de imprimantă HP specific pentru imprimantă, ca parte a instalării software-ului.	
Windows 8, 32 de biți și 64 de biți	Pentru acest sistem de operare, este instalat driverul de imprimantă HP specific pentru imprimantă, ca parte a instalării software-ului.	
Windows 8,1, 32 de biți și 64 de biți	Pentru acest sistem de operare, este instalat driverul de imprimantă HP V4 specific pentru imprimantă, ca parte a instalării software-ului.	
Windows 10, 32 de biți și 64 de biți	Pentru acest sistem de operare, este instalat driverul de imprimantă HP V4 specific pentru imprimantă, ca parte a instalării software-ului.	
Windows Server 2008 R2, pe 64 de biți	Driverul de imprimantă HP PCLm.S specific pentru imprimantă este disponibil pentru descărcare de pe site-ul de asistență al imprimantei. Descărcați driverul, apoi utilizați instrumentul Microsoft Add Printer pentru a-l instala.	Microsoft a retras sprijinul principal pentru Windows Server 2008 în ianuarie 2015. HP va continua să furnizeze cel mai bun sprijin pentru efortul pentru sistemul de operare Server 2008 care nu mai este disponibil.
Windows Server 2008 R2, SP1, pe 64 de biți	Pentru acest sistem de operare, este instalat driverul de imprimantă HP specific pentru imprimantă, ca parte a instalării software-ului.	
Windows Server 2012	Pentru acest sistem de operare, este instalat driverul de imprimantă HP specific pentru imprimantă, ca parte a instalării software-ului.	

Windows Server 2012 R2	Pentru acest sistem de operare, este instalat driverul de imprimantă HP specific pentru imprimantă, ca parte a instalării software-ului.	
Windows Server 2016, pe 64 de biți	Pentru acest sistem de operare, este instalat driverul de imprimantă HP specific pentru imprimantă, ca parte a instalării software-ului.	

## Mac OS

Imprimarea directă folosind AirPrint de la Apple este acceptată pentru iOS și computere Mac care rulează OS X 10.7 Lion și mai recent. Utilizați AirPrint pentru a imprima direct la imprimantă de pe un iPad, iPhone (3GS sau mai recent) sau iPod touch (a treia generație sau o versiune ulterioară) în aplicațiile mobile (Mail, Photos, Safari, iBooks, Selectare aplicații terță parte)



- Modelele numai USB fără funcționalitate prin rețea sau Wi-Fi nu acceptă sistemul de operare Mac OS.
- Pentru a utiliza AirPrint, imprimanta trebuie să fie conectată la aceeași rețea (sub-net) ca și dispozitivul Apple.
- Înainte de a utiliza AirPrint cu o conexiune USB, verificați numărul versiunii. Versiunile AirPrint 1.3 și anterioare nu acceptă conexiuni USB.

---

# Glosar

---



Următorul glosar vă va ajuta să vă familiarizați cu produsul, prin înțelegerea terminologiilor utilizate în mod obișnuit cu imprimarea precum și a celor menționate în ghidul utilizatorului.

---

## 802.11

802.11 este un set de standarde de comunicație pentru rețele locale fără fir (WLAN), dezvoltat de Comisia pentru Standarde a IEEE LAN/MAN (IEEE 802).

## 802.11b/g/n

802.11b/g/n poate partaja același echipament hardware și poate utiliza banda de 2,4 GHz. 802.11b acceptă o lățime de bandă de până la 11 Mbps, 802.11n acceptă o lățime de bandă de până la 150 Mbps. Dispozitivele 802.11b/g/n sunt supuse ocazional interferenței cu cupatoare cu microunde, telefoane fără fir și dispozitive Bluetooth.

## Punct de Acces

Access Point or Wireless Access Point (AP or WAP) este un dispozitiv care conectează dispozitivele de comunicație fără fir, împreună, într-o rețea locală fără fir și acționează ca un emițător sau receptor central al semnalelor radio ale WLAN.

## ADF

Un Automatic Document Feeder (ADF) constituie o unitate de scanare care va alimenta automat o coală de hârtie originală, astfel încât echipamentul poate să scaneze o cantitate oarecare de hârtie deodată.

## AppleTalk

AppleTalk este o suită patentată de protocoale dezvoltate de Apple, Inc. pentru conectarea computerelor la rețea. Aceasta a fost inclusă în prima versiune de Mac (1984) și în prezent este mai puțin utilizată de Apple, în favoarea rețelelor TCP/IP.

## Adâncime de Culoare

Un termen de grafică a computerului care descrie numărul de biți utilizat pentru a reprezenta culoarea unui singur pixel dintr-o imagine bitmap. O adâncime mai mare a culorilor oferă o gamă mai mare de culori distincte. Pe măsură ce crește numărul de biți, numărul de culori posibile devine impracticabil de mare pentru o hartă de culori. Culoarea pe 1 bit este denumită în mod obișnuit ca monocromă sau alb-negru.

## BMP

Un format de grafică bitmap utilizat intern de subsistemul grafic Microsoft Windows (GDI) și utilizat în mod obișnuit ca format de fișier de grafică simplu pe această platformă.

## **BOOTP**

---

Bootstrap Protocol. Un protocol de rețea utilizat de un client de rețea pentru a obține automat propria adresă IP. Ceea ce este realizat, de obicei, în procesul bootstrap al computerelor sau al sistemelor de operare. Serverele BOOTP atribuie fiecărui client adresa IP dintr-un acumulator de adrese. BOOTP activează computere „stație de lucru fără disc” pentru a obține o adresă IP înainte de a încărca orice sistem de operare avansat.

## **CCD**

---

CCD (Charge Coupled Device) este un hardware care activează lucrarea de scanare. Mecanismul de Blocare CCD este utilizat și pentru a susține modulul CCD pentru a împiedica deteriorarea în timpul mutării echipamentului.

## **Ordonare**

---

Ordonarea este un proces de imprimare a unei lucrări cu mai multe copii în seturi. Când este selectată ordonarea, dispozitivul imprimă un set întreg înainte de a imprima copii suplimentare.

## **Panou de Control**

---

Un panou de control este o zonă netedă, de regulă verticală, unde sunt afișate instrumente de control sau de monitorizare. Acestea se găsesc de regulă pe partea frontală a echipamentului.

## **Acoperire**

---

Acesta este un termen de imprimare utilizat pentru măsurarea consumului de toner la imprimare. De exemplu, acoperirea de 5% înseamnă că o hârtie de format A4 conține aproximativ 5% imagine sau text. Astfel, dacă hârtia sau originalul au imagini complicate sau mult text pe ele, acoperirea va fi mai mare și, în același timp, utilizarea tonerului va fi proporțională cu acoperirea.

## **CSV**

---

CSV (Comma Separated Values). Un tip de format de fișier, CSV este utilizat pentru a schimba date între aplicații disparate. Formatul de fișier, așa cum este utilizat în Microsoft Excel, a devenit un standard de facto pentru domeniu, chiar în cadrul platformelor non-Microsoft.

## **DADF**

---

Un Duplex Automatic Document Feeder (DADF) constituie o unitate de scanare care va alimenta și va întoarce automat o coală de hârtie originală, astfel încât echipamentul să poată scana pe ambele fețe ale hârtiei.

## **Implicită**

---

Valoarea sau setarea activă pentru o imprimantă nouă, resetare sau inițializare.

## **DHCP**

---

Un Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) este un protocol de rețea client-server. Un server DHCP furnizează parametrii de configurare specifici clientului gazdă DHCP care cere, în general, informații ce îi permit participarea într-o rețea IP. De asemenea, DHCP furnizează un mecanism pentru alocarea adreselor IP clienților gazdă.

## DIMM

---

DIMM (Dual Inline Memory Module), o mică placă de circuite care cuprinde memoria. DIMM stochează toate datele în echipament, cum ar fi date de imprimare, date primite prin fax.

## DLNA

---

DLNA (Digital Living Network Alliance) reprezintă un standard care permite dispozitivelor dintr-o rețea de domiciliu să partajeze informații reciproc în rețea.

## DNS

---

DNS (Domain Name Server) este un sistem care stochează informații asociate cu numele domeniilor într-o bază de date distribuită pe rețele, precum Internetul.

## Imprimantă Cu Ace

---

O imprimantă cu ace reprezintă un tip de imprimantă cu un cap de imprimare care rulează înapoi și înainte pe pagină și imprimă prin impact, lovind o bandă textilă îmbibată cu cerneală pentru a atinge hârtia, asemănător dactilografiei.

## DPI

---

DPI (Dots Per Inch) este o măsurare a rezoluției, utilizată pentru scanare și imprimare. În general, DPI mai mare are ca rezultat o rezoluție mai mare, detaliu mai clar în imagine și o dimensiune mai mare a fișierului.

## DRPD

---

Distinctive Ring Pattern Detection. Distinctive Ring este un serviciu oferit de o societate de telefonie, care permite utilizatorului să folosească o singură linie telefonică pentru a răspunde la mai multe numere de telefon diferite.

## Duplex

---

Un mecanism care întoarce o foaie de hârtie pentru ca echipamentul să poată imprima (sau scana) ambele fețe ale colii de hârtie. O imprimantă echipată cu o Unitate Duplex poate imprima pe ambele fețe ale hârtiei în timpul unui singur ciclu de imprimare.

## Regim de Exploatare

---

Regimul de exploatare este numărul de pagini care nu afectează performanța imprimantei într-o lună. În general, imprimanta are limitare pentru durata de viață, cum ar fi numărul de pagini pe an. Durata de viață înseamnă capacitatea medie de imprimate, în general în cadrul perioadei de garanție. De exemplu, dacă regimul de exploatare este de 48.000 de pagini pe lună, presupunând 20 de zile lucrătoare, limitarea pentru imprimantă este de 2.400 de pagini pe zi.

## ECM

---

ECM (Error Correction Mode) este un mod de transmisie opțional construit în cadrul echipamentelor fax sau a modemurilor fax Clasa 1. Acesta detectează și corectează automat erorile din procesul de transmitere a faxului cauzate uneori de zgomotul liniei telefonice.

## Emulare

---

Emularea este o tehnică prin care un echipament obține rezultate asemănătoare altui echipament.

Un emulator reproduce funcțiile unui sistem pe un alt sistem, astfel încât al doilea sistem se comportă ca primul sistem. O emulare se concentrează pe reproducerea exactă a comportamentului extern, care este în contrast cu simularea, ce implică un model abstract al sistemului simulat, adesea luând în considerare starea sa internă.

## Ethernet

---

Ethernet este o tehnologie de conectare a computerelor la rețea, bazată pe transmisia de cadre, pentru rețele locale (LAN). Se caracterizează prin cabluri și semnale pentru stratul fizic și formatele cadrelor, precum și protocoale pentru controlul accesului media (MAC)/nivel de legături de date al modelului OSI. Ethernet este standardizat de cele mai multe ori ca IEEE 802.3. Acesta a devenit cea mai răspândită tehnologie LAN utilizată din anul 1990 până în prezent.

## EtherTalk

---

O suită de protocoale dezvoltate de Apple Computer pentru conectarea computerelor la rețea. Aceasta a fost inclusă în prima versiune de Mac (1984) și în prezent este mai puțin utilizată de Apple, în favoarea rețelelor TCP/IP.

## FDI

---

FDI (Foreign Device Interface) este o placă instalată în interiorul echipamentului pentru a permite unui dispozitiv terț, precum un dispozitiv acționat prin monedă sau un cititor de cartele. Aceste dispozitive permit servicii de plată pentru imprimare pe echipament.

## FTP

---

FTP (File Transfer Protocol) este un protocol care în mod obișnuit se utilizează pentru schimbul de fișiere în cadrul oricărei rețele care acceptă protocolul TCP/IP (precum Internetul sau intranetul).

## Unitatea Cuptorului

---

Componenta unei imprimante cu laser care realizează fuzionarea tonerului pe suportul de imprimare. Aceasta are în componență o rolă fierbinte și o rolă de presiune. După ce tonerul este transferat pe hârtie, unitatea cuptorului aplică presiune și căldură pentru a asigura faptul că tonerul rămâne permanent pe hârtie, motiv pentru care hârtia este fierbinte când iese dintr-o imprimantă cu laser.

## Gateway

---

O conexiune între rețele de computere sau între o rețea de computere și o linie telefonică. Este foarte populară, deoarece este un computer sau o rețea ce permite accesul la un alt computer sau rețea.



## Tonuri de gri

---

Nuanțe de gri care reprezintă porțiuni deschise și închise la culoare ale unei imagini când imaginilor color li se face conversia în tonuri de gri; culorile sunt reprezentate prin diverse nuanțe de gri.

## Semiton

---

Un tip de imagine care simulează tonuri de gri prin modificarea numărului de puncte. Suprafețele colorate intens sunt constituite dintr-un număr mare de puncte, în timp ce suprafețele mai deschise sunt constituite dintr-un număr mai mic de puncte.

## Dispozitiv de stocare în masă (HDD)

---

Dispozitivul de stocare în masă (HDD), cunoscut de regulă ca unitate de disc sau de hard disk, este un dispozitiv de stocare non-volatil care stochează date codificate digital pe platurile rotative rapide cu suprafețe magnetice.

## IEEE

---

IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers) este o organizație internațională non-profit, profesională, pentru dezvoltarea tehnologiei din domeniul electricității.

## IEEE 1284

---

Standardul de port paralel 1284 a fost dezvoltat de Institute of IEEE (Electrical and Electronics Engineers). Termenul „1284-B” se referă la un tip de conector specific de la capătul cablului paralel care se atașează la echipamentul periferic (de exemplu, o imprimantă).

## Intranet

---

O rețea privată care utilizează Protocoale de Internet, conectivitate în rețea și, posibil, sistemul de telecomunicații publice pentru a partaja în siguranță între angajații săi o parte din informațiile sau operațiunile organizației. Uneori termenul se referă numai la serviciile cele mai vizibile, site-ul web intern.

## Adresă IP

---

O adresă de IP (Internet Protocol) este un număr unic pe care dispozitivele îl utilizează pentru a se identifica și a comunica între ele într-o rețea, utilizând standardul de Internet Protocol.

## IPM

---

Imagini Per Minut (IPM) este o modalitate de a măsura viteza unei imprimante. O rată IPM indică numărul de coli pe care le poate imprima o imprimantă într-un minut, pe o singură față.

## IPP

---

IPP (Internet Printing Protocol) definește un protocol standard pentru imprimare precum și gestionarea lucrărilor de imprimare, a dimensiunii suportului de imprimare, a rezoluției etc. IPP poate fi utilizat local sau pe Internet pentru sute de imprimante și, de asemenea, acceptă controlul accesului, autentificarea și criptarea, fiind o soluție mult mai capabilă și sigură de imprimare decât cele mai vechi.

## IPX/SPX

---

IPX/SPX înseamnă Internet Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange. Este un protocol de rețea utilizat de sistemele de operare Novell NetWare. Atât IPX, cât și SPX furnizează servicii de conectare similare cu cele de TCP/IP, cu protocolul IPX similar cu IP și SPX similar cu TCP. IPX/SPX a fost inițial destinat pentru rețele locale (rețele LAN), și este un protocol foarte eficient pentru acest scop (de regulă performanța sa o depășește pe cea pe care o are TCP/IP pe un LAN).

## ISO

---

ISO (International Organization for Standardization) este un corp internațional de standardizare constituit din reprezentanți ai corpurilor naționale de standardizare. Produce standarde industriale și comerciale la nivel mondial.

## ITU-T

---

Uniunea Internațională a Telecomunicațiilor este o organizație internațională desemnată să standardizeze și să reglementeze transmisiile radio și telecomunicațiile internaționale. Atribuțiile sale principale includ standardizarea, alocarea spectrului radio și organizarea acordurilor internaționale dintre diferite țări, pentru a permite apelurile telefonice internaționale. -T din ITU-T indică telecomunicația.

## Diagramă Nr. 1 ITU-T

---

Diagramă test standardizată publicată de ITU-T pentru transmisii de documente prin fax.

## JBIG

---

JBIG (Joint Bi-level Image Experts Group) este un standard de comprimare a imaginii fără pierderea exactității și calității, care a fost proiectat pentru comprimarea imaginilor binare, în particular pentru faxuri, dar se poate utiliza și pentru alte imagini.

## JPEG

---

JPEG (Joint Photographic Experts Group) este cea mai obișnuită metodă standard de comprimare cu pierderi utilizată pentru imagini fotografice. Acesta este formatul utilizat pentru stocarea și transmiterea fotografiilor pe World Wide Web.

## LDAP

---

LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) este un protocol de rețea pentru interogarea și modificarea serviciilor de director care se execută în cadrul TCP/IP.

## LED

---

LED (Light-Emitting Diode) este un dispozitiv cu material semiconductor care indică starea echipamentului.

## Adresă MAC

---

Adresa MAC (Media Access Control) este un identificator unic asociat cu un adaptor de rețea. Adresa MAC este un identificator unic pe 48 de biți scris uzual sub formă de 12 caractere sexazecimale grupate pe perechi (de exemplu, 00-00-0c-34-11-4e). Această adresă este uzual

codificată hard într-o placă de interfață de rețea (NIC) de către producător și utilizată ca ajutor la încercarea routerelor de a detecta echipamentele din rețele mari.

## **MFP**

---

MFP (Multi Function Peripheral) este un echipament de birou care include într-un ansamblu fizic, funcționalitatea unei imprimante, a unui copiator, a unui fax, a unui scanner etc.

## **MH**

---

MH (Modified Huffman) este o metodă de comprimare pentru reducerea cantității de date care trebuie transmisă între faxuri pentru a transfera imaginea recomandată de ITU-T T.4. MH este o schemă de codificare de plajă pe bază de carte de coduri optimizată pentru a comprima eficient spațiul gol. Deoarece numeroase faxuri au spații libere, această metodă minimizează timpul de transmisie a majorității faxurilor.

## **MMR**

---

MMR (Modified Modified READ) este o metodă de comprimare recomandată de ITU-T T.6.

## **Modem**

---

Un dispozitiv care modulează un semnal purtător pentru a codifica informații digitale și totodată demodulează un astfel de semnal purtător pentru a decodifica informațiile transmise.

## **MR**

---

MR (Modified Read) este o metodă de comprimare recomandată de ITU-T T.4. MR codează prima linie scanată utilizând MH. Următoarea linie este comparată cu prima, sunt determinate diferențele, apoi diferențele sunt codificate și transmise.

## **NetWare**

---

Un sistem de operare de rețea dezvoltat de Novell, Inc. A utilizat inițial multitasking cooperativ pentru a executa diverse servicii pe un PC, iar protocoalele de rețea au fost bazate pe seria prototip Xerox XNS. Astăzi, NetWare acceptă TCP/IP precum și IPX/SPX.

## **OPC**

---

OPC (Organic Photo Conductor) este un mecanism care realizează o imagine virtuală pentru imprimare utilizând o rază laser emisă de la o imprimantă cu laser și este de obicei de culoare verde sau gri cu formă cilindrică.

Un cartuș de toner uzează treptat suprafața tamburului în timpul utilizării imprimantei și trebuie schimbată corespunzător, deoarece se încălzește din contactul cu peria ansamblului cartușului, cu mecanismul de curățare și cu hârtia.

## **Originale**

---

Primul exemplar al unei entități, precum un document, o fotografie sau un text etc., care este copiat, reprodus sau tradus pentru a produce altele, dar care nu este el însuși copiat sau derivat din altă entitate.

## **OSI**

---

OSI (Open Systems Interconnection) este un model dezvoltat de ISO (International Organization for Standardization) pentru comunicații. OSI oferă un standard, o apropiere modulară față de designul de rețea care împarte setul necesar de funcții complexe în zone gestionabile, independente și funcționale. Zonele sunt de sus în jos Application, Presentation, Session, Transport, Network, Data Link and Physical.

## **PABX**

---

PABX (Private Automatic Branch Exchange) este un telefon automat care comută sistemul în cadrul unei întreprinderi private.

## **PCL**

---

PCL (Printer Command Language) este un Page Description Language (PDL) dezvoltat de HP ca protocol de imprimantă și a devenit un standard industrial. Dezvoltat inițial pentru imprimante cu jet de cerneală mai vechi, PCL a fost realizat în diverse niveluri pentru imprimante termice, matriciale și laser.

## **PDF**

---

PDF (Portable Document Format) este un format patentat de fișier, dezvoltat de Adobe Systems pentru reprezentarea documentelor bidimensionale într-un format independent de dispozitiv și de rezoluție.

## **PostScript**

---

PostScript (PS) este un limbaj de descriere pagină și limbaj de programare utilizat în principal în domeniile de publicare electronică și asistată de computer. - acesta este rulat într-un interpretor pentru a genera o imagine.

## **Driver Imprimantă**

---

Un program utilizat pentru a trimite comenzi și pentru a transfera date de la computer la imprimantă.

## **Suport de Imprimare**

---

Suporturi, precum hârtie, plicuri, etichete și folii transparente, care pot fi utilizate la o imprimantă, un scanner, un fax sau un copiator.

## **PPM**

---

PPM (Pages Per Minute) este o metodă de măsurare pentru a determina cât de repede lucrează imprimanta, semnificând numărul de pagini pe care imprimanta îl poate produce într-un minut.

## **Fișier PRN**

---

O interfață pentru un driver de dispozitiv, acesta permite software-ului să interacționeze cu driverul de dispozitiv utilizând apelurile de sistem pentru intrare/ieșire, ceea ce simplifică multe activități.

## Protocol

---

O convenție sau un standard care controlează sau activează conexiunea, comunicația și transferul de date între două puncte terminale de calcul.

## PS

---

Consultați PostScript.

## PSTN

---

PSTN (Public-Switched Telephone Network) este rețeaua rețelelor telefonice conectate la circuitul public mondial care, în condiții industriale, este uzual trecută prin tabloul de bord.

## RADIUS

---

RADIUS (Remote Authentication Dial In User Service) este un protocol pentru autentificare și gestionare. RADIUS activează gestiunea centralizată a datelor de autentificare, cum ar fi numele utilizatorilor și parolele, utilizând conceptul AAA (autentificare, autorizare și gestionare) pentru a gestiona accesul în rețea.

## Rezoluție

---

Exactitatea unei imagini, măsurată în DPI (Dots Per Inch). Cu cât este mai mare valoarea dpi, cu atât este rezoluția mai mare.

## SMB

---

SMB (Server Message Block) este un protocol de rețea aplicat în principal pentru a partaja fișiere, imprimante, porturi seriale și comunicații diverse între nodurile dintr-o rețea. De asemenea, acesta oferă un mecanism de comunicație inter-proces autentificat.

## SMTP

---

SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) este standardul pentru transmisiile de e-mail prin Internet. SMTP este un protocol relativ simplu, bazat pe text, unde sunt specificați unul sau mai mulți destinatari ai unui mesaj, apoi textul de mesaj este transferat. Acesta este un protocol de client server, unde clientul transmite un mesaj de e-mail la server.

## SSID

---

SSID (Service Set Identifier) este un nume WLAN (wireless local area network). Toate dispozitivele fără fir dintr-o rețea WLAN utilizează același SSID pentru a comunica unul cu celălalt. SSID-urile țin cont de majuscule și minuscule și au o lungime maximă de 32 de caractere.

## Mască de Subrețea

---

Masca de subrețea este utilizată împreună cu adresa de rețea pentru a determina ce parte a adresei este adresa de rețea și ce parte este adresa de gazdă.

## TCP/IP

---

TCP (Transmission Control Protocol) și IP (Internet Protocol); setul de protocoale de comunicații care implementează stiva de protocoale pe care funcționează majoritatea rețelelor comerciale și de Internet.

## TCR

---

TCR (Transmission Confirmation Report) furnizează detalii despre fiecare transmisie precum starea lucrării, rezultatul transmisiei și numărul de pagini trimise. Acest raport poate fi setat să imprime după fiecare lucrare sau numai după transmisii nereușite.

## TIFF

---

TIFF (Tagged Image File Format) este un format de imagine bitmap cu rezoluție variabilă. TIFF descrie datele de imagine sosite de regulă de la scanere. Imaginile TIFF utilizează marcaje, cuvinte cheie care definesc caracteristicile imaginii care este inclusă în fișier. Acest format flexibil și independent de platformă poate fi utilizat pentru imagini care au fost realizate de diverse aplicații de procesare a imaginilor.

## Cartuș de Toner

---

Este un gen de container cu toner, utilizat de un echipament, de exemplu, de imprimantă. Tonerul este o pulbere utilizată la imprimantele cu laser și la fotocopiatoare, care formează textul și imaginile de pe hârtia imprimată. Tonerul poate fi topit printr-o combinație de căldură/presiune a cuptorului, care duce la aderența sa la fibrele hârtiei.

## TWAIN

---

Un standard industrial pentru scanere și software. Utilizând un scanner compatibil TWAIN cu un program care acceptă TWAIN, o scanare poate fi inițiată dintr-un program. Reprezintă o interfață API de capturare a imaginilor pentru sistemele de operare Microsoft Windows și Apple Mac.

## Cale UNC

---

UNC (Uniform Naming Convention) este un mod standard de a accesa partajări de rețea din Windows NT și alte produse Microsoft. Formatul unei căi UNC este:  
`\\<numeserver>\<numepartajat>\<director suplimentar>`

## URL

---

URL (Uniform Resource Locator) este adresa globală a documentelor și resurselor de pe Internet. Prima parte a adresei indică ce protocol se utilizează, a doua parte specifică adresa IP sau numele de domeniu unde este localizată resursa.

## USB

---

USB (Universal Serial Bus) este un standard care a fost dezvoltat de USB Implementers Forum, Inc., pentru a conecta computere și dispozitive periferice. Spre deosebire de portul paralel, USB este destinat conectării concurente a unui singur port USB de la computer la mai multe dispozitive periferice.

## Filigran

---

Un filigran este o imagine sau un model lizibil pe hârtie care apare mai iluminat când este văzut cu lumină indirectă. Filigranul a fost introdus pentru prima dată în Bologna, Italia în 1282; acesta a fost utilizat de producătorii de hârtie pentru a-și identifica produsul, precum și la timbrele poștale, bancnote și alte documente guvernamentale pentru a descuraja contrafacerea.

## WEP

---

WEP (Wired Equivalent Privacy) este un protocol de securitate specificat în IEEE 802.11 pentru a oferi același nivel de securitate ca și o rețea locală cu fir. WEP oferă securitate prin criptarea datelor peste conexiunea radio astfel că acestea sunt protejate atunci când sunt transmise de la un punct terminal la altul.

## WIA

---

WIA (Windows Imaging Architecture) este o arhitectură de imagine care a fost inițial introdusă în Windows Me și Windows XP. O scanare poate fi inițiată din cadrul acestor sisteme de operare utilizând un scanner compatibil WIA.

## WPA

---

WPA (Wi-Fi Protected Access) este o clasă de sisteme utilizate pentru a securiza rețelele de computere fără fir (Wi-Fi), care a fost creată pentru a îmbunătăți caracteristicile de securitate până la caracteristicile de securitate ale WEP.

## WPA-PSK

---

WPA-PSK (WPA Pre-Shared Key) este un mod special al WPA pentru micile afaceri și utilizatorii casnici. O cheie sau parolă predistribuită, este configurată în punctul de acces fără fir (WAP) și în computerele portabile sau de birou fără fir. Pentru o securitate mai avansată, WPA-PSK generează o cheie unică pentru fiecare sesiune dintre client și Punctul de Acces Fără fir asociat.

## WPS

---

WPS (Wi-Fi Protected Setup) este un standard pentru stabilirea unei rețele fără fir de domiciliu. Dacă punctul de acces fără fir suportă WPS, puteți configura ușor conexiunea la rețeaua fără fir, fără computer.

## XPS

---

XPS (XML Paper Specification) sunt specificațiile pentru un PDL (Page Description Language) și pentru un nou format de document, ce prezintă avantaje în cazul documentelor portabile și a documentelor electronice, dezvoltate de Microsoft. Sunt specificații bazate pe XML, cu o nouă cale de imprimare și cu un nou format de document independent - dispozitiv bazat pe vectori.

---

# Index

## A

---

### Afișaj LCD

răsfoirea stării mașinii 118, 120, 121, 128

### Agendă de adrese

editare 114

editare grup 115

înregistrare 113

înregistrare grup 114

utilizare 114

### Aplicație Smart

65

### amplasarea echipamentului

reglarea altitudinii 35

## B

---

### blocare

eliminarea documentului original 148

îndepărtarea hârtiei 151

recomandări pentru evitarea blocării hârtiei  
147

### butoane

contrast 22, 23

copiere cărți identitate 22, 23

scală 22, 23

scanare 22

tastatură numerică 24

wps 22, 23

### buttons

wps 23

## C

---

### Cartuș de toner

durata de viață estimată 136

instrucțiuni de manipulare 135

nonHP și reumplut 135

stocare 135

**caracteristici** 7

caracteristici mașină 117

caracteristici suport imprimare 183

### cartuș toner

înlocuirea cartușului 138

redistribuire toner 137

**componente de schimb** 134

**configurare agendă de adrese** 113

### configurare mașină

stare mașină 118, 120, 121, 128

### consumabile

comandare 133

consumabile disponibile 133

durata de viață estimată a cartușului de toner  
136

înlocuirea cartușului de toner 138

monitorizarea duratei de viață a  
consumabilelor 140

**convenție** 11

### copiere

configurare generală 118

copiere de bază 85

micșorarea sau mărirea copiilor 87

**copiere cărți identitate** 89

### curățare

exterior 142

interior 142

rolă de preluare 144

scanner 145

**curățarea unei mașini** 142



## D

---

### depanare

rețea fără fir 178

## E

---

### expedierea unui fax

expedierea multiplă 101

### expediererecepție faxuri

modificarea luminozității 112

pregătirea pentru expedierearecepționarea  
unui fax 98

recepția în modul Fax 105

reglarea rezoluției 111

## F

---

### fax

anularea unei lucrări de fax temporizate 104

configurare generală 121

modificarea modurilor de recepționare 105

reapelarea automată 102

reapelarea ultimului număr apelat 102

recepția cu un telefon secundar 106

recepția în modul Answering Machine Robot  
telefonic 106

recepția în modul DRPD 106

recepția în modul Fax 106

recepție securizată 107

recepționarea faxurilor în memorie 108

recepționarea în mod Tel 106

redirecționarea unui fax expediat către un alt  
destinatar 109

redirecționarea unui fax recepționat către alt  
destinatar 110

temporizarea expedierii unui fax 103

trimiterea unui fax la computer 99

### filigran

creare 79

editare 79

ștergere 79

funcție imprimare 76

furnizează informații 156

## G

---

glosar 187

## H

---

HP Embedded Web Server 62

informații generale 62

## I

---

### imprimare

Aplicația HP Smart 65

furnizează informații 156

### imprimare suprapunere

creare 80

imprimare 81

ștergere 81

### imprimarea

caracteristici speciale ale imprimantei 76

imprimarea unui document  
Windows 71

### informații

Aplicația HP Smart 65

informații despre mașină 118, 120, 121, 128

### instalare

Aplicația HP Smart 65

instalare driver 26

interpretarea LEDului de stare 154

introducere caracter 34

## Î

---

### încărcare

hârtia în tava 1	39
suport special	41
<b>încărcarea originalelor</b>	<b>46</b>

## M

---

mesaj de eroare	157
-----------------	-----

## P

---

panou de control	22
pictograme generale	11
pregătirea originalelor	46
prezentare generală a meniurilor	28
<b>problemă</b>	
probleme la sistemul de operare	177
<b>probleme</b>	
probleme cu faxul	175
probleme de alimentare cu energie electrică	162
probleme de alimentare cu hârtie	161
probleme de calitate a imprimării	167
probleme de copiere	173
probleme de imprimare	163
probleme la scanare	174

## R

---

### rapoarte

informații despre mașină	118, 121, 122, 123,
	125,
	128

### rețea

Configurarea IPv6	52
configurare generală	130
configurare rețea fără fir	54

configurarea rețelei cablate	51
instalare driver	
Windows	53

### rețea fără fir

Cablu USB	57
cablu de rețea	58

### rezoluție

expediererecepție faxuri	111
--------------------------	-----

## S

---

### Scanarea

Scanare cu MFP Scan	92
---------------------	----

<b>Smart app</b>	<b>65</b>
------------------	-----------

<b>Stare imprimantă</b>	<b>82</b>
-------------------------	-----------

### scanare

informații de bază	91
--------------------	----

Scanare dintrun program de editare al imaginilor	93
--------------------------------------------------	----

Scanarea cu ajutorul driverului WIA	94
-------------------------------------	----

Scanarea cu mașină conectată la rețea	95
---------------------------------------	----

<b>setări generale</b>	<b>125</b>
------------------------	------------

### setări implicite

setarea tăvii	44
---------------	----

<b>setările favoritelor pentru imprimare</b>	<b>74</b>
----------------------------------------------	-----------

### siguranță

informații	12
------------	----

simboluri	12
-----------	----

### specificații

suport de imprimare	183
---------------------	-----

<b>stare</b>	<b>22, 24</b>
--------------	---------------

### stare imprimantă

informații generale	82
---------------------	----

### suport de imprimare

etichete	42
----------	----

hârtie cartonată	43
------------------	----

hârtie preimprimată	43
---------------------	----

plic	41
------	----

recomandări	36
-------------	----

setarea dimensiunii hârtiei	44
setarea tipului de hârtie	44
suport ieșire	183
suport special	41
<b>suport ieșire</b>	<b>45</b>

## T

---

### tava multifuncțională

utilizarea suportului special	41
-------------------------------	----

### tavă

modificarea dimensiunii tăvii	38
reglarea lățimii și lungimii	38
setarea dimensiunii și tipului de hârtie	44

## U

---

utilizarea ajutorului	75
-----------------------	----

## V

---

vedere din spate	21
vedere frontală	19

## W

---

### Windows

cerințe de sistem	185
instalare driver	26
instalare driver pentru conectare în rețea	53
probleme obișnuite ale Windows	177